

# Quedó Listo Para su Promulgación el Proyecto del Cobre

AYER FUE TOTALMENTE DESPACHADO POR EL CONGRESO NACIONAL

(Información en página 2)

## SERIA INDULTADO CONDENADO A MUERTE QUE NO TUVO DEFENSA

(Información en página 6)

Al Congreso Proyecto que Reajusta las Rentas de FF. AA.

(Información en página 8)

SOLO EN UN 5 % REAJUSTARAN LOS SALARIOS EN EL BRASIL

(Información en página 24)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Nubosidad alta parcial. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,39 C. a las 15 horas. Mínima: 11,89 C. a las 6,30 horas.

PRONOSTICO: En la zona norte se registrará nubosidad matinal en la costa. En la zona central y sur, nubosidades matinales y estratos de nubes altas.

# LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Viernes 14 de Enero de 1966 — Precio: E\$ 0,30 — Edic. Aérea: E\$ 0,35 — N.º 17.572

Edición de 36 páginas — En dos secciones  
Crónica, Pág. 1 a 7 Cables, Pág. 24  
4 a 7 Hipica . . . . . 25 a 28  
Política . . . . . 2 Deportes . . . . . 29 y 31  
Redacción . . . . . 3 Económicos . . . . . 30  
Gremios . . . . . 7 Provincias . . . . . 32  
Aviso . . . . . 8 Social . . . . . 33  
Edición Aniversario . . . . . 9 a 23 Teatros . . . . . 34 y 35  
Magazine . . . . . 36

## Serán Eliminados los Intermediarios en el Comercio de la Carne

693 DUEÑOS DE CARNICERIAS BENEFICIARAN SU PROPIO GANADO. Siete Centrales de compra en cooperación con ECA, CONCI y los matarifes suscribieron un acuerdo para eliminar el factor de encarecimiento que significan los intermediarios.

RIOS.— EL NUEVO SISTEMA FUE PUESTO EN MARCHA AYER.— EL PRECIO DE LA CARNE EN VARA SE REDUCIRA EN QUINCE ESCUDOS POR NOVILLO.— EL PROXIMO LUNES VIAJA AL SUR COMISION QUE TRATARÁ DIRECTAMENTE CON LOS PRODUCTORES DE GANADO

### Robinson Crusoe, Nombre Turístico



UNA PROVECHOSA jira de conocimiento realizaron en el día de ayer a la Isla Robinson Crusoe, ex Juan Fernández, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton. Luego de imponerse de los problemas y establecer las prioridades de los trabajos a

realizar, los altos personeros del Gobierno retornaron a la capital. EN EL GRABADO, el Ministro Carmona, el Subsecretario Hamilton, acompañados del Subdelegado Fernando Rojas, cuya acción en la Isla fue elogiada por el Subsecretario del Interior.— (Foto Gastón Franco).

## La Muerte Sigue Cobrando Víctimas en la Peor Catástrofe que Recuerda Río de Janeiro

(Información en página 24)

## Se Ordenó la Construcción de Cuarenta Nuevos Centros de Educación en el País

(Información en página 6)

Siete Centrales de Compras, que agrupan a 693 dueños de carnicerías, iniciaron ayer en Santiago el beneficio directo del ganado adquirido al productor, para suministrarlo sin intermediario al público, cambiando así el sistema viejo de medio siglo que se preservaba a toda clase de especulaciones y abusos.

Esta labor se realizó en conjunto con la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, y el Comando Nacional contra la Inflación, CONCI, las operaciones reducen ilegalmente los propósitos del Gobierno del Presidente de la República a la eliminación de los intermediarios en el mercado de abastos, favoreciendo así en forma directa al público consumidor.

Para tratar directamente con los productores de ganado la adquisición de los vacunos, el próximo lunes viajarán a Temuco, los presidentes de las centrales de compras, en representación de los 693 dueños de carnicerías. Acom-

pañarán a esta misión como representante de CONCI, Francisco Rossé, Jefe del Departamento de Carnes de esa organización, y un delegado de ECA.

#### LAS CENTRALES DE COMpra DE GANADO

Las 7 centrales de compras de ganado organizadas por CONCI, integradas por los dueños de carnicerías son: CODECAR, con 127 asociados; O'Higgins con 108; Santiago Sur con 94; Progero con 95; Síndicato con 124; Abasto con 65, y Santiago Oeste con 80. Su total es 693 dueños de carnicerías.

El presidente de la Central

de Compras "Santiago Sur" Manuel de la Puenta, definido las ventajas del nuevo sistema declarando:

"La modalidad que hemos iniciado con la cooperación de CONCI, ECA y las 7 centrales nos permite una economía de E\$ 15 por novillo, suma que

teníamos que pagar por la carne. Por otra parte ahora podemos negociar directamente los subproductos como el cuero, la grasa en grandes cantidades y las patas de los animales que se venden en las carnicerías. En el sistema antiguo, un consignatario los compraba y vendía por su cuenta, sin intervención del dueño de la carnicería".

## Controlarán producción y venta de los fósforos y el aceite

Una investigación en fábricas y firmas distribuidoras, que luego se proyectaría al sector distrital, inició ayer la Dirección de Industria y Comercio, con el fin de precisar la forma en que se están distribuyendo el aceite y los fósforos.

Personal especializado controló las existencias de ambos productos en las industrias, las autorizadas despachadas actualmente en relación con los últimos meses, y la manera cómo los distribuidores han estado cursando los pedidos a los minoristas; a los que abordan se extenderá la fiscalización fundada en los informes obtenidos.

El Director de Industria y Comercio expresó que con todos los antecedentes reunidos, se estaría en condiciones de actuar con precisión en las causas que han originado al-

gunos problemas de abastecimiento y que, de comprobarse entorpecimientos en la distribución con fines especulativos, se procedería inmediatamente a aplicar las más rigurosas sanciones.

Señaló que las autoridades ya disponían de los antecedentes necesarios para intervenir y que, por lo mismo, solicitaba al público que dispone de mayores medios económicos, que limite sus compras a las cantidades que son habituales para su abastecimiento, con el fin de no crear un problema artificial de escasez en desmedro de un gran sector de consumidores.

**CONTROL DEL PAN**  
Una actividad fiscalización del expediente del pan ha continuado realizando la Dirección de Industria y Comercio, contando con la colaboración del personal de Carabineros. Co-

mo en días anteriores, se está exigiendo el estricto cumplimiento de las disposiciones que obliga a mano de obra corriente en panaderías, panaderos y almacenes o a vender el especial al precio de aquél en los casos en que no haya existencias. Como resultado de esta inspección se pasaron 14 partes.

#### FISCALIZACION EN MATADEROS

Desde las primeras horas de ayer se reanudó la fiscalización en todos los mataderos de Santiago, que la Dirección de Comercio ha venido realizando para hacer cumplir el precio oficial de la carne en vara.

Una actividad fiscalización del expediente del pan ha continuado realizando la Dirección de Industria y Comercio, contando con la colaboración del personal de Carabineros. Co-



SANTO DOMINGO.— Jóvenes dominicanos salieron a las calles para realizar manifestaciones y lanzar panfletos en contra de la medida del gobierno, al enviar al exilio al primer grupo formado por seis oficiales, como medio de solucionar la crisis existente entre los dos bandos en pugna en el país. Durante las manifestaciones callejeras resultó muerto un manifestante por el disparo de un soldado gubernamental de las tropas que acudieron a sofocar las manifestaciones. (RADIOFOTO UPI).

## Sin Violencia, Pero con Decisión se Hará la Reforma Agraria

(Información en página 6)

# Congreso despachó ayer totalmente Proyecto del Cobre

Quedó en condiciones de ser promulgado como ley de la República. — A través de una legislación especial, deberán ser repuestas varias materias que fueron rechazadas por el Senado y que desvirtúan el propósito final de esta iniciativa, que es lograr el desarrollo económico de nuestro país

En condiciones de ser promulgado como Ley de la República quedó ayer el proyecto que establece disposiciones sobre la producción, manufactura y comercio del cobre, al ser despachado por el Senado el voto formulado por el Ejecutivo a esta importante iniciativa de ley, considerada como la base del desarrollo económico del país, que se ha propuesto impulsar el Gobierno del Presidente Frei.

Luego del pronunciamiento del Senado sobre las observaciones del Ejecutivo, el proyecto ha sido "mutilado" del Congreso, debido a la oposición del FRAP y la incomprendición de otros sectores que han tratado de impedir que se realicen importantes inversiones que redundarían en beneficio del país, al significar entre otros aspectos, un mayor ingreso de divisas y, por consiguiente, mayor ocupación y desarrollo nacional.

Al término de la sesión especial celebrada ayer, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, que ha seguido a paso a paso la prolongada y difícil marcha de este proyecto en el Congreso, manifestó que en general la importante

**PROYECTO MUTILADO**

Por su parte, el senador demócratacristiano Ignacio Palma, quien integró las Comisiones Unidas que elaboraron el proyecto, también ha manifestado su participación en su discusión en el Senado, expresando al término de la sesión, que tal como ha salido el proyecto, está "bastante mutilado", debido a la oposición del FRAP y la incomprendición de otros sectores, que han tratado de impedir que se realicen importantes inversiones que constituirían un importante factor en el desarrollo económico del país. El senador Palma manifestó que, mediante estas inversiones se produciría un mayor ingreso de divisas al país, proporcionando mayor ocupa-

## No existe acuerdo del PDC con otros sectores políticos

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, desmintió ayer formalmente una nueva información tendenciosa proporcionada ayer por el Vespertino "Última Hora", en la que se supone un entendimiento del PDC con la derecha y radicales para enfrentar la elección de Valparaíso.

El senador Aylwin manifestó que estas informaciones eran totalmente falsas, agregando que no es forma correcta de hacer periodismo con invenciones.

En círculos parlamentarios es fácil oír diálogos desmentidos verbales a las informaciones falsas que difunde ese tabloide.

initiativa podría considerarse despachada en forma satisfactoria. Sin embargo lamentó que con los votos comunistas, socialistas y radicales se haya impedido la reinvención en el país de parte de las utilidades de las compañías del cobre, lo que impide una inversión calculada entre 250 a 300 millones de dólares en los próximos 15 años.

El Ministro lamentó también que la misma mayoría haya rechazado una disposición tendiente a facilitar la formación de Sociedades Mixtas, impidiendo a Chile la obtención del 51% de las acciones del Mineral El Teniente y participar en sociedades mixtas, como el caso de Exórica que con una inversión mínima del Estado, representaría utilidades extraordinariamente altas. El rechazo de esta disposición impediría también la formación de la Sociedad Mixta Andina, que de realizarse, significaría una producción adicional de 60 mil toneladas de cobre al año, además de otorgar posibilidades de trabajo para miles de obreros de Ancud.

ción y se contribuirá a un mayor desarrollo nacional.

El senador Palma expresó que espera que el Gobierno, a través de otros proyectos de ley complete las medidas que han sido tergiversadas y desvirtuadas en el Senado y facilite principalmente la formación de Sociedades Mixtas, que le significan a Chile no sólo importantes ingresos, sino entrar al control total de la industria del cobre, en sus aspectos económicos y técnicos.

El Ministro Simián manifestó, por su parte, que conservará con el Presidente de la República para estudiar la forma de enviar al Congreso otras iniciativas de ley estableciendo las reinvenciones de utilidades y las facilidades para la formación de las sociedades mineras mixtas.

## RECHAZOS

Además del rechazo de la disposición que obligaba a las compañías mineras del cobre a reinvención en el país parte de sus utilidades, el FRAP y los radicales rechazaron también la letra J) del artículo 2.º del Título II del proyecto, íntimamente ligada con la reinvención de las utilidades, lo que hace imposible aplicar esta última, ya que los beneficios que por lo demás son de aplicación general, no se aplican si no se acepta la letra J) que es la contrapartida necesaria para estatuir la mencionada reinvención de utilidades.

Por esta disposición se hacían extensivas a las sociedades mineras mixtas, con excepción de las Empresas en tránsferas de la Gran Minería del Cobre, las franquicias del artículo 17 de la ley N.º 7.747, en cuyo caso para dar al impuesto adicional contemplado en el Título V de la Ley de Impuesto a la Renta el carácter de único, su tasa no podrá ser inferior al 30%.

Cabe destacar que el item correspondiente al Ministerio del Interior que había contado con la aprobación en la Cámara de Diputados del Partido Comunista, esta vez fue rechazado por la senadora de Hacienda del Senado y en ella participaron, liberales, radicales, socialistas y comunistas.

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

## OPOSICION RECHAZO VETOS A LA LEY DE PRESUPUESTOS

Senadores comunistas rechazaron partidas que sus propios diputados aprobaron en Cámara de Diputados

En su afán de enterar los programas del Gobierno, la oposición coaligada rechazó todos los vetos propuestos por el Ejecutivo al proyecto de ley de Presupuesto. La votación se produjo en la Comisión de Hacienda del Senado y en ella participaron, liberales, radicales, socialistas y comunistas.

Cabe destacar que el item correspondiente al Ministerio del Interior que había contado con la aprobación en la Cámara de Diputados continuó ayer el estudio del proyecto que fija normas para fomentar las exportaciones en el país. En esta oportunidad se escuchó al Presidente de la Asociación de Pequeños Mineros del Fierro.

La Comisión de Hacienda

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un monto de un millón de escudos. Asimismo la Comisión, ayer comenzó a tratar las indicaciones del Ejecutivo al proyecto que propone la importación de chassis.

Por su parte, la Comisión de Pequeños Mineros del Fierro,

aprobó sólo un voto y fue el correspondiente a la Planta Industrial de IANSA por un

## Pequeña Propiedad Agrícola

El Partido Demócrata Cristiano formuló una indicación que complementa la redacción del Artículo 10 N° 10 del proyecto de reforma constitucional, que tendrá una enorme trascendencia al ser aprobado, y que a la vez demuestra la permanente y sana intención del Gobierno y del Partido Mayoritario en lo que respecta a cambios necesarios del régimen de propiedad privada, en lo que atañe a la Reforma Agraria.

De acuerdo con la proposición de los senadores Aylwin y Prado, "la pequeña propiedad agrícola, trabajada por su dueño y la vivienda habitada por su propietario, no podrán ser expropiadas sin previo pago de la indemnización". Lo que equivale a otorgar a una inmensa cantidad de agricultores, desde ya, la mayor garantía respecto a su actual situación, a su posesión y dominio, y a sus actuales y futuras siembras e inversiones.

No podrá objetarse de hoy en adelante que la tramitación del proyecto de Reforma Agraria, la divulgación de los objetivos perseguidos por el Gobierno, y la redacción de las disposiciones sobre Reforma Constitucional y Reforma Agraria constituyan un elemento perturbador de la agricultura, y que el establecimiento de incertidumbre de los que cultivan la tierra vaticine un déficit alimentario en las próximas cosechas. Porque, según las estadísticas no refutadas —afortunadamente—, hay bastantes agricultores que podrán acogerse a esta iniciativa del Partido D. C., que significa un resguardo más para sus propiedades personalmente trabajadas, y para la vivienda que tienen.

También en este capítulo la Democracia Cristiana pretende incorporar a la reforma constitucional un concepto que revela la mentalidad y programa global de su doctrina.

Se ha dicho con insistencia desde hace muchos años, y se ha reiterado desde que Frei asumió el Gobierno, que los propósitos de bien público del Partido D. C. constituyen metas definidas para lograr el progreso del país, la dignificación del individuo y de la familia, la paz social, y la realización de las aspiraciones legítimas e impostergables del pueblo.

En la consecución de tales metas el Partido no deberá cejar ni transigir. Ni admitir postergaciones por componendas políticas o intereses subalternos. Lo que no priva al Gobierno ni al Partido de escuchar la opinión nacional y adaptar la redacción de sus iniciativas legales en la forma que concuerde con el bienestar general.

Se ha otorgado un rotundo menisco a quienes proponen que las iniciativas en trámite son producto del ánimo de revancha o del odio. Así como se demiente que las reformas proyectadas están bajo la tutela de inspiraciones foráneas o el estímulo insinuado de quienes tienen distintos propósitos.

## Consultorio de la Reforma Agraria

### ¿PUEDE EN UNA DEMOCRACIA TRAMITARSE UN PROYECTO DE LEY INCONSTITUCIONAL?

#### Evidentemente que no.

¿Cómo se explica, entonces, que la Honorable Cámara de Diputados esté conociendo del Proyecto de Reforma Agraria que contiene disposiciones manifiestamente contrarias a la Constitución?

#### CONFEDERACION CANALISTAS DE CHILE.

CONSTITUCIONALIDAD DE LA REFORMA (N.º 19)

PREGUNTA.— Señor: le hago la misma pregunta que aparece en el aviso cuando recorre el mando. ¿Cómo es posible que se esté tramitando la reforma agraria si ella está en contra de la Constitución? T. Y.

RESPUESTA.— Es pos-

## Agua y Vida

El agua, elemento básico de la civilización. Respiración y alimento de la tierra. Personaje protagónico de una de las más recias novelas de Blasco Ibáñez. En "La Barraca" hay lucha, emoción y búsqueda. Tragedia por ese líquido bullido que hincha todas las arterias del vivir terrestre. Ríos, torrentes, canales de regadío, acequias, son la complicada red que permite irrigar, latir, el corazón aniquilado de la tierra.

Ante las puestas antiguas de la Catedral de Valencia —rojas en su esplendor de siglos— se reúne el tribunal quizás más antiguo del mundo. Cerebro que data del medioevo. Siempre se comprendió que el agua es la vida despedida para la aviación sedentaria de los campos. Y mil años ya que llega hasta allí la rincón rural. La sed de las huertas. La sed de las plantas. Y la sonrisa a los rostros. Y la de Queiroz observó este fenómeno. La idiosincrasia misma de un pueblo está sujeta a la mezquindad y esplendidez del agua.

Este lo saben perfectamente los autores del aviso que Ud. envía. Sin embargo, aparentan desconocer que se está estudiando en el Congreso la reforma Constitucional.

Ahora bien: no hay ninguna posibilidad de que la ley agraria entre en plena vigencia sin la reforma Constitucional.

Como si esta garantía fuera poca, y para evitar hasta la más ligera sombra de una duda, el Gobierno envió al Congreso —hace ya tiempo— un artículo que aclara este punto. Ese artículo fue publicado en todos los diarios, pero los autores del aviso simulan no conocerlo.

Now vemos obligados a reproducir nuevamente dicho artículo:

"Las disposiciones de la presente ley que requieren para su aplicación la enmienda previa de determinadas disposiciones de la Constitución Política del Estado, entrarán en vigencia una vez publicada la Reforma Constitucional que las haga precedentes."

Mas claro, echarle agua (siempre que algunos canalistas lo permitan).

Afortunadamente, diputados y senadores —conscientes de la gravedad de la crisis— están tratando de reparto, mala distribución, el principal perjudicado. El detentador del agua debe mirar el interés general no sólo con un sentido de patria, también con un sentido humano. Porque negar el agua es como negar la vida.

Y en las gradas pétreas de la Catedral —tolas sombrías, conscientes de su importancia— están los Señores. Señores de la vida y la muerte. Señores de la sequedad y la sequedad extrema junto a la perdida, al derroche. Por inadecuado reparto, mala distribución, el país es el principal perjudicado. El detentador del agua debe mirar el interés general no sólo con un sentido de patria, también con un sentido humano. Porque negar el agua es como negar la vida.

El Consulor de la Reforma. Ravanal

# Alcances de Reforma Agraria dará a conocer hoy Trivelli en Temuco

Viajó anoche a esa ciudad acompañado de los Vicepresidentes de la Corporación de la Reforma Agraria y del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Rafael Moreno, y Jacques Chonchol. — Gran concentración de campesinos y pequeños agricultores se efectuará hoy en el Estadio de la capital de Cautín

Viajó a Temuco ayer el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, para sostener reuniones con los agricultores, a quienes informará en detalle sobre los alcances y trascendencias del proyecto de Ley de Reforma Agraria del Ejecutivo, que pende de la consideración del Congreso Nacional.

Con el Secretario de Estado viajaron también el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, y el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, además de algunos expertos estatales que trabajan en los programas de fomento agropecuario del Gobierno.

Los tres altos personeros y sus asesores sostendrán reuniones con los miembros de la Sociedad de Fomento Agrícola de Cautín, con agricultores y profesionales de la

provincia, especialmente ingenieros agrónomos y médicos veterinarios.

Hoy a las 10 horas, Trivelli, Moreno y Chonchol estarán presentes en una reunión de campesinos y pequeños agricultores de Cautín, en el estadio de Temuco. Los tres abordarán la Reforma Agraria y responderán a todas las preguntas de los asistentes.

En la zona, según informaciones procedentes de allí, existe sumo interés por escuchar tanto al Ministro como a los Vicepresidentes de CORA e INDAP, pues los sectores han seguido con atención las alternativas del proyecto de Reforma Agraria y los programas de fomento agropecuario estatales que se vienen aplicando.

Asimismo, Moreno y Chonchol informarán sobre los programas de los organismos de sus vicepresidencias, y de la atención que han programado para atender las necesidades de los campesinos y los pequeños agricultores.

Delegación de Iquique planteó los problemas que afectan al puerto nortino. — Los delegados del Centro para el Progreso agradecieron la ley que los favorece, firmada por el Presidente.

## Expresiones del Jefe del Estado

El esfuerzo que está realizando el Gobierno en favor de la zona norte del país, señaló el Presidente Frei a la delegación del Centro para el Progreso de Iquique, a la que recibió ayer en audiencia especial.

La mencionada delegación, presidida por el Intendente Luis Jaspard y por el Alcalde y presidente de ese Centro, Jorge Sorín, hicieron saber al Primer Mandatario la inquietud

También plantearon al Jefe del Estado la necesidad de un

## LA DESIGNACION DE MINISTRO EN VISITA PIDIO PROMOCION POPULAR

La designación de un Ministro en Visita para que estudie las denuncias sobre irregularidades en los procesos

tud que representaba para ellos la ley N° 12.937 sobre Protección a la Industria Pesquera, que no consulta un fondo de protección para las empresas que viven de la industria de la anchoveta. Solicitaron que se creara un fondo para aliviarlos de cualquier emergencia cuando este elemento vital de trabajo desaparezca definitivamente.

También plantearon al Jefe del Estado la necesidad de un

UNIVERSITARIOS SE REUNIERON CON EL INTENDENTE DE AISEN

El Intendente de la provincia de Aisen, Gabriel Santelices, se reunió en la mañana de ayer en esta capital con una delegación de los estudiantes de la Universidad de Chile, que viajaron el próximo lunes hacia esa zona.

El plan de los universitarios para esa provincia contempla la construcción de escuelas, centros comunitarios y una pista de aviación. Las diversas comunidades de estudiantes realizarán sus trabajos en lugares como Colchagua, Puerto Aisen, Alto Naiguas, Valle Verde, Puerto Ibáñez, Puerto Cristal, Puerto Grimaldi, en Cochrane.

Junto con el grupo que trae hasta Aisen, partió otros Universitarios que realizarán trabajos similares en la urbe Vizcaya de Maule.

La petición fue apoyada por el Ministro de Justicia, Pedro V. Rodríguez, que regabó la de la Corte Suprema esta designación.

A juicio de Sergio Ossa, es

ta intervención se justifica porque, aparte del caso de Villa Conchali, que afecta a más de 400 familias pertenecientes a los sectores más modestos y donde las sumas comprometidas alcanzan a más de 200 millones de pesos, son cientos las personas obreras y de clase media que han sido explotadas inescrupulosamente por loteadores fraudulentos.

Expresó que si es justificada un Ministro cuando ocurren crímenes u otros hechos delictuales de notoriedad, hay razón suficiente en el caso expuesto, ya que se trata de familias de modestos recursos que se han visto burdadas en su buena fe y en su legítima aspiración de ser propietarios de un inmueble.

Subsecretarios del Trabajo, Hacienda y

## Cuatro mil atenciones públicas presta al año Facultad de Odontología de "U"

Con funciones combinadas de docencia se realizará una efectiva labor social

Sobre 4 mil atenciones por año efectúa el equipo de profesionales de la Cátedra de Traumatología y Prótesis Maxilo-Facial de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile, para solucionar problemas de orden congénito o adquirido que comprometen seriamente la estética de la cara.

Cuadros clínicos, tales como fracturas de los maxilares, artritis o alteraciones de la articulación temporomandibular, pérdida de los tejidos que afectan la fisionomía del individuo, hacen que la Cátedra además de impartir enseñanza realice una labor asistencial tipo policlínica.

Un profesor, un Jefe de Clínica, catorce estudiantes y personal auxiliar, tienen a su cargo los dos aspectos más importantes

Una vez dormecida la zona de la mejilla con un bisturí, el profesional practica una pequeña incisión. Luego toma una herramienta que tiene forma de gancho en la punta, la introduce en el ojo, muere afianza el hueso que lo tira dejándolo en su lugar. La herida ni siquiera necesita un punto de sutura, para que cicatrice sin dejar huella alguna. La operación ha terminado.

Pero no todas las afecciones que se presentan en la Cátedra son de tan rápida solución. "Una de las malformaciones más comunes largas de tratar, informa uno de los odontólogos, es la fisura velo-palatina y el labio leporino". Se trata de una brecha que une la cavidad bucal con las cavidades nasales, y que se produce al no unirse los elementos que forman el paladar primario en la edad de su formación embrionaria. En la mayor parte de los casos, esta deformación se debe a irregularidades durante el em-

barazo. Ya sea enfermedades febres, como el sarampión, la administración no controlada de ciertos medicamentos, o falta de nutrición adecuada. "En ningún caso debe considerarse la responsabilidad a la herencia, como factor causal, como habitualmente se cree, explica una de las profesionales especializadas en la rehabilitación de este defecto".

### EN EQUIPO

La Rehabilitación de Labio Leporino y Fisura Velo-Palatina, se trata en equipo. Profesores, médicos dentistas y odontólogos están aplicando desde 1960, un nuevo enfoque para la rehabilitación de estos pacientes. "Hasta hace pocos años, explica uno de los especialistas universitarios, se intervenía tanto el velo del paladar, como el labio leporino en el recién nacido, y a medida que éste crecía, la deformación rara vez era más pronunciada, provocando no sólo un aspecto muy desagradable a la vista, sino, el gran trauma psíquico del niño y los padres por la defectuosa y casi ininteligible manera de hablar".

Con esta nueva forma de enfocar el problema, el niño que presente fisura palatina o labio leporino no debe ser operado de inmediato. Para que pueda alimentarse, que es el primer problema ante el cual se enfrenta la madre, se le facilita un chupete especial que tiene por objeto obliterar la brecha del paladar. Con el tiempo, los tejidos que forman el hueso se desarrollarán normalmente durante el tiempo. Más o menos a los 3 meses de edad, el naciente estará en condiciones para ser operado del labio, y al año y medio, se le intervendrá quirúrgicamente el velo del paladar o resonancia blanda. Los huesos que forman el paladar aún permanecerán separados, hasta que el equipo de profesionales decida en conjunto la fecha de la operación definitiva.

### LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

## Préstamo por US\$ 1.500.000 otorga BID a U. de Concepción

Renegociación de deuda con España. — Nivelación de sueldos. —

Carta de intenciones. — Zona Franca Alimenticia

El Banco Central autorizó al Embajador de Chile en los Estados Unidos, Radomiro Tomić, para firmar un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo por 1.500.000 dólares que se destinarán para las actividades culturales y ampliación de programas de la Universidad de Concepción.

El mismo banco encuestó al gerente de préstamos externos, Carlos Villarroel, para que proceda a firmar una prórroga con el Instituto Español de Moneda Extranjera por un préstamo de 3 millones de dólares que esa entidad concedió a Chile.

Carlos Villarroel, que parte en unos días más a Europa, gestionará otras operaciones económicas en España, como también un crédito por 20 millones de dólares en Francia. Luego sostendrá conversaciones con el Gobierno de Italia para presupuestar un préstamo por 10 millones de dólares acordado en principio cuando el Pre-

sidente Saragat visitó nuestro país.

### ZONA FRANCA ALIMENTICIA

El Director del Departamento de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, viajó en la mañana de ayer a Antofagasta. Tomará parte en los estudios para determinar el contingente de importación para la zona franco-alimenticia comprendida entre Tarapacá y el Departamento de Chancay.

Las conversaciones durarán hasta el próximo sábado y estarán orientadas a establecer las cantidades necesarias de

harina de trigo, carne, huevos, frutas cítricas y leche en polvo, que necesitan los habitantes de la región indicada.

Reemplazará a Hernán Lacalle, el Fiscal del Departamento, Jorge Arancibia.

### CARTA DE INTENCIONES

En la próxima semana el Gobierno enviará al Fondo

## CONTROL DE NATALIDAD ANALIZA LA ESCUELA DE VERANO DE LA "U"

En la época de Cristo, se calculó que había en el mundo 250 millones de habitantes. Para el año 2 mil, esta cantidad habrá aumentado a 12 mil millones, es decir, 48 veces más. Estas elocuentes cifras fueron citadas por el Dr. Onofre Avenaundo en la clausura del Ciclo: "Control de la Natalidad y Problemas Demográficos", que se está desarrollando en la XXXI Escuela Internacional de Verano de Santiago, organizado por las Universidades de Chile y Técnica del Estado.

"Si tomamos en cuenta, además, expresó el Dr. Avenaundo, que la tasa de mortalidad ha ido decreciendo en gran proporción, que los países subdesarrollados son los más afectados por la explosión demográfica y que la migración de la población rural hacia las ciudades es cada vez más intensa, podemos dar una cuenta que el problema es el segundo más grave en el mundo, después de la Bomba Atómica, y aún éste está actualmente relativamente superado".

El prevenir el embarazo, significa disminuir la mortalidad materna, y destinar

los fondos que actualmente se ocupan en restablecer a las mujeres que sufren complicaciones después de un aborto a prevenir y curar enfermedades.

El Servicio Nacional de Salud, en nuestro país, terminó diciendo el médico, ha acordado facilitar métodos anticonceptivos a las ramas, de preferencia obreras, que tengan el problema y necesitan superarlo. Esta ayuda se proporcionará en dos líneas: una educativa y otra asistencial.

La próxima clase de este curso titulado "Control de la Natalidad y Técnicas Médicas" será dictado hoy viernes 14 del presente por el profesor Dr. Hernán Romero y versará sobre Fundamentos de Salud Pública. Las clases tienen lugar del 18 a 18:45 horas, en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

Campesinos pidieron a la CORA la expropiación de fondo "El Cajón"

Los dirigentes del Sindicato Agrícola de la Hacienda El Cajón, de San Pedro, solicitaron formalmente ayer al Vicepresidente Ejecutivo de CORA, Rafael Moreno, la expropiación del fondo en que laboran, al cual señalaron como "mal explotado".

Los campesinos formularon la petición al Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, en una entrevista que sostuvieron ayer a las 17 horas con dicho funcionario en la sede de CORA, en Santiago. Según los obreros agrícolas, en la hacienda "El Cajón", solo se cultivan 40 de las 136 cuadras de riego, siendo la extensión total del predio de 300 hectáreas.

Al mismo tiempo, los dirigentes campesinos manifestaron su inquietud por el mal estado de las viviendas en que habitan los 40 trabajadores del fondo, y pidieron que la CORA adopte las medidas necesarias para solucionar dicha situación.

A la salida de la entrevista, los trabajadores agrícolas, encabezados por el presidente del Sindicato, Augusto Vieda, manifestaron que Rafael Moreno, había prestado plena acogida a sus peti-



## El Presidente Frei viajará a la provincia de Aisén

El Presidente de la República, Eduardo Frei, viajará el 29 de este mes a la provincia de Aisén, donde permanecerá los días sábado y domingo. Así lo anunció el Intendente de esa provincia, Gabriel Santelices, luego de una entrevista que tuvo con el Primer Mandatario y que se prolongó por media hora.

El Intendente Santelices expresó que la invitación fue hecha hace bastante tiempo, pero que solo ahora el Jefe del Estado había dado el consentimiento definitivo para aceptarla.

Durante su viaje —dijo— el Presidente Frei inaugurará la primera piedra de la Planta Lechera de ese lugar, que está siendo construida en el mismo día 29. Al mismo tiempo, aprovechará para inaugurar un Grupo Escolar en Coihaique y el puente sobre el río Aisén.

El viaje del Primer Mandatario se efectuará por avión, se habían tratado otros temas, siendo el más importante el

que se refiere a los deseos de la Zona Central de ayudar a esa provincia en fomento y desarrollo.

Al mismo tiempo, el Presidente Frei se pondrá personalmente de los problemas que afectan a esa provincia, como asimismo las proyecciones del plan extraordinario de ayuda para esa zona.

# REBAJAS DE VERANO

## DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

SIGUE CON SUS PRECIOS MUY BAJOS

**TODO MUY BUENO • TODO MUY BARATO**

CASIMIRES Y MAS CASIMIRES DE TOME • PALM BEACH DE TOME  
DIOLEN • SEDAS • LINOS • ALGODONES, • ETC., ETC.

ALGUNAS DEMOSTRACIONES DE LAS OPORTUNIDADES QUE BRINDAMOS

| CASIMIRES OVEJAS TOME Eº | 25.-  | Eº 2,60 |
|--------------------------|-------|---------|
| CASIMIRES FIAP TOME      | 25.-  | 5.-     |
| ALPACA OVEJA TOME        | 24.-  | 6,50    |
| DIOLEN                   | 24.-  | 6,20    |
| CASIMIRES SUPER          | 13,50 | 8,80    |
| PALM BEACH FIAP          | 18,-  | 12,50   |

### PERCALAS DISEÑOS NUEVOS

|                        |       |         |
|------------------------|-------|---------|
| VOS                    | 25.-  | Eº 2,60 |
| POPELINAS TEBILIZADAS  | 5.-   |         |
| DUCHESSE GRAN VARIEDAD | 6,50  |         |
| CRETONAS ESTAMPADAS    | 6,20  |         |
| LINOS DOBLE ANCHO      | 8,80  |         |
| SEDAS FINAS, ULT. MODA | 12,50 |         |

## Y MUCHOS OTROS ARTICULOS PARA VESTIR BIEN

TODOS A PRECIOS REBAJADOS.

APROVECHEN LOS QUE PUEDAN.

VISITENOS SIN COMPROMISO.

POR CADA COMPRA REGALAMOS UN CALENDARIO.



## DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE MAS RINDE EL DINERO

SANTO DOMINGO 1066 DIEZ-SEIS-SEIS.

HOY DIA  
VIERNES  
DIA DE USAR  
DOLLY PEN

**FIERRO**  
C.A.P. e IMPORTADO  
PERFILES CANTERAS  
y PLANCHAS  
**FERROSOLBO LTDA.**  
STA. ROSA 2265-TEL 52792

# Construirán de inmediato 40 Centros de Educación

Los nuevos edificios tendrán capacidad para 500 alumnos cada uno y se levantarán en diversos puntos del país, con el objeto de absorber el excedente de inscritos para los séptimos años. — Plan de construcciones para el presente año. — Declaraciones del Subsecretario de Educación, Patricio Rojas

En los próximos días se iniciará la construcción de cuarenta centros de educación, con capacidad para 500 alumnos en diversos puntos del país, para atender el excedente de inscritos para el Segundo Año de la Educación Básica. Así lo informó al medio día de ayer en conferencia de prensa, el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas.

Inició su exposición dando cuenta de la meta alcanzada por el plan de construcciones escolares de 1965. Expresó que un total de 623 mil 863 metros cuadrados de educación

## CONSTRUCCIONES PARA 1966

El plan de construcciones escolares para el presente año contempla la construcción de alrededor de 400 mil metros cuadrados los que estarán a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, el Ministerio del ramo, la Corporación de la Vivienda y el Ministerio de Obras Públicas. Mantendremos nuestra confianza en los elementos prefabricados —dijo— por su bajo costo (US\$ 150 por metro cuadrado) y por la rapidez en su terminación. Además, los técnicos del Ministerio y de las empresas privadas que han colaborado en el Plan, están estudiando nuevas modalidades de prefabricación, para aumentar aún más la baja en los costos y la

velocidad de la construcción. Informó que en cuanto se solucionen algunos problemas de terrenos, se iniciará la construcción de 40 nuevos centros de educación destinados al excedente de inscritos para el Segundo Año. De estos, 18 se levantarán en Santiago, 4 en Valparaíso y el resto en Vña del Mar, Antofagasta, Coquimbo y Cauquenes. Estos centros serán mixtos, posecerán 10 y 12 salas de clases, talleres, laboratorios, bibliotecas y dependencias administrativas. Sus capacidades oscilarán entre los 400 y 500 alumnos. «Mientras se terminan los edificios —añadió Rojas— los centros funcionarán en locales escolares cercanos, para los que se establecerán jornadas especiales, a fin de que puedan recibir momentáneamente a este nuevo contingente de alumnos.

Mano esculpida de Gabriela Mistral fue donada a la Universidad Hebrea

JERUSALÉN. (Efeusnews).— Una escultura de la mano de la poeta Gabriela Mistral fue presentada a la Universidad Hebrea de esta capital por la Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, Golda Meir.

La señora Meir reveló que la escultura, donada y realizada por la artista chilena Laura Rodíguez, había sido recibida en la Cancillería israelí para ser entregada a la institución donde estuviera más apropiadamente alojada. La escultura ha sido colocada en el Departamento de Estudios

In Memoriam.



Rogad a Dios por el alma de ELEFONDO CORNEJO SANCHEZ (O.E.P.D.) Falleció el 15 de enero de 1965. Un año que se fue dejando un gran vacío en su hogar que formó Herederos a quienes le dejó un ejemplo sencillo de vida ejemplar siempre profunda y de sucesos de su vida. Que la tierra no apague jamás sus virtudes tan magnánimas como su recuerdo de amparados en su casa, su hogar de amor y esperanza, una reconfortante que dio su infinita bondad tiene que haber recogido este espíritu superior para premiarla en la paz y en la gloria eterna. Compañero de esta universidad, mañana saldrá su funeral en el oficinario misas en la Capilla del Ministerio General, a las 10 horas y en la Parroquia de San Felipe de Jesús a las 10 horas, Chiloé esquina Victoria. Su espesa, hijos y nietos

## DEFUNCTOS

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hermana y ANA ROSA MENDOZA ORTIGA. Su funeral se efectuó ayer en el Cementerio General, despidiéndola sus amigos y la familia en la Parroquia Católica de Almendral 13 de la Gran Avenida. Agustinas M. y H. de Sepulveda y H. y J. de la Familia

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelo, don ALFREDO TUNICA GOMEZ (O.E.P.D.) Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio General, despidiéndolo sus amigos y la familia en la Parroquia San Francisco de Asís, localidad de Almendral. La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y sobrino, señor JOSE ANTONIO MERINO DOMÍNGUEZ (O.E.P.D.) Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio General, despidiéndolo sus amigos y la familia en la Parroquia San Francisco de Asís, localidad de Almendral. La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y sobrino, señor JOSE JESUS JIMENEZ ACUÑA (O.E.P.D.) Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el sacerdote descanso de su alma, en la capilla de dicho Cementerio a las 12 horas. La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y sobrino, señor JOSE JESUS JIMENEZ ACUÑA (O.E.P.D.) Sus funerales se efectuaron hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el sacerdote descanso de su alma, en la capilla de dicho Cementerio a las 12 horas. La Familia

se encontraron terminados al comienzo del año escolar.

“Esto representa la construcción de 1.335 escuelas rurales del sistema escolar rural, con un total de 6.032 salas de clase y, junto a ellas 869 casas para el profesorado, que es de especial preocupación del Gobierno dar educación a los hijos de los campesinos”.

Agregó que se encuentran en las etapas

dadas prioridad a la construcción de escuelas profesionales —un total de 80 mil metros cuadrados— a fin de estar preparados para la enorme demanda que se producirá en los años venideros, provocada por la tasa de escolaridad primaria, que hoy alcanza al 90% en Chile.

Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza secundaria y profesional al doble de lo que hoy día se hace, pues para el país es indispensable la formación de gran cantidad de técnicos de nivel medio”.

Finalizó su exposición dando cuenta de la meta alcanzada por el plan de construcciones escolares de 1965. Expresó que un total de 623 mil 863 metros cuadrados de educación

se han construido en el año 1965.

“Esto representa la construcción de 1.335

escuelas rurales del sistema escolar rural, con un total de 6.032 salas de clase y, junto a ellas 869 casas para el profesorado, que es de especial preocupación del Gobierno dar educación a los hijos de los campesinos”.

Agregó que se encuentran en las etapas

finales de su construcción 52 liceos y establecimientos escolares que vendrán a reemplazar edificios antiguos donde funcionan establecimientos de enseñanza media. Se ha

dado prioridad a la construcción de escuelas

profesionales —un total de 80 mil metros cuadrados— a fin de estar preparados para la

enorme demanda que se producirá en los

años venideros, provocada por la tasa de

escolaridad primaria, que hoy alcanza al 90%

en Chile.

Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

## TODO TENDRÁN MATRÍCULA

El Subsecretario reiteró la garantía que ha dado el Gobierno a todos los padres de familia que inscribieron sus hijos para el Segundo Año, que tendrán matrícula en 1966.

“Las inscripciones realizadas

en diciembre pasado, expresó,

arrojaron totales cercanos a los

125 mil inscritos, en concor-

dencia con lo que se planeó

en ese Ministerio. Los lo-

cales de enseñanza media, en

actual servicio, tienen capaci-

dad sólo para 100 mil, por lo

que se ha dispuesto de los

centros ya mencionados y en

las ciudades de menos densi-

dad de población o en algunas

comunas poco pobladas, se

habilitarán los séptimos años

en escuelas primarias especial-

mente acondicionadas para

ello. Allí los niños serán aten-

didos por profesores primarios

entrenados en los Cursos de

Preseñorables de la Cámara

Chilena del Libro, Carlos George Nascimen-

to, concuriendo un alto número de intelec-

tuales, diplomáticos, periodistas, y otros,

quienes testimonian con su presencia, los

vinculos de amistad que les unian con el

diestro extinto. La Cámara Chilena del Li-

bro, reunida extraordinariamente, adoptó en

otros acuerdos propiciar la creación de un

premio literario de gran categoría, como una

gran pionero de la industria editorial chile-

na.—EN EL GRABADO.—Hace uso de la

plata el Presidente del Rotary Club de San-

tiago, durante las exequias en el Cemente-

rio General.

Una imponente expresión de pesar dieron

lugar en el día de ayer, los funerales del

Editor Presidente Honorario de la Cámara

Chilena del Libro, Carlos George Nascimen-

to

que se pretende

impartir la misma enseñanza,

elevando los niveles de cali-

dad de ella. Las escuelas que

tendrán Segundo Año serán

alrededor de 300.”

dado prioridad a la construcción de escuelas profesionales —un total de 80 mil metros cuadrados— a fin de estar preparados para la enorme demanda que se producirá en los años venideros, provocada por la tasa de escolaridad primaria, que hoy alcanza al 90% en Chile.

Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos de nivel medio”.

“Nuestra meta —explicó el Subsecretario— es la de poder atender en la enseñanza

secundaria y profesional al doble de lo que

hoy día se hace, pues para el país es indis-

ponible la formación de gran cantidad de

técnicos



## REUNION DE LIDERES CAMPESINOS QUE VIAJARON A EE. UU. SE INICIA HOY

Participarán 43 ex becarios, representantes del Gobierno y de organizaciones agrícolas chilenas

En el Hotel Millahue, de localidad —localidad del Cajón del Maipo— se inicia hoy una reunión de jóvenes líderes campesinos chilenos que han viajado a Estados Unidos por medio de becas, concedidas por la Misión Económica norteamericana.

La reunión se prolongará hasta el domingo y contará con la presencia de autoridades del Gobierno chileno, representantes de organizaciones agrícolas y de la National Farmers Union de los Estados Unidos.

El programa de becas se inició en Chile en 1958, tras el ingreso a través de la Misión Económica de Estados Unidos y en colaboración con la National Farmers Union. Su motivo principal fue dar la oportunidad a jóvenes líderes campesinos para que observaran y

estudiar actividades de desarrollo de la comunidad rural y cooperativas norteamericanas.

Los 46 ex becarios chilenos se reunirán en Millahue con el objeto de evaluar la utilidad del programa y su participación activa para contribuir al desarrollo rural chileno.

### PROGRAMA

El programa se inicia hoy en la mañana a las 9 horas, con la intervención de John Ek-Jum, Director de la National Farmers Union. También se consulta la participación de Bartolomé Feijano, representante del Instituto de Promoción Agraria (INPROA).

Durante el domingo se realizará una evaluación del programa y se analizarán los futuros planes de la National Farmers Union y el papel que

pueda representar en el desarrollo rural de Chile a través de su plan de adiestramiento.

## Cofalmo y Pucopio, en Osorno, serán liberados de dilatada postergación

Más de tres mil pequeños agricultores, por falta de caminos, se veían imposibilitados de sacar sus productos hacia los centros de consumo. — Asesor del Comité de Adelanto de la zona, Anselmo Cárdenas, transmite agradecimiento de los habitantes por preocupación del actual Gobierno

(Por VITALIO CHAVES)

Cofalmo y Pucopio, son localidades de extraordinaria belleza, situadas a 60 kilómetros de Osorno, en la zona sur del país. En su interior desembuelan esfuerzadas labores alrededor de tres mil pequeños agricultores, que viven encajonados en esa costa norte. La falta de caminos, durante muchos años de lucha, no les permitió sacar sus productos hasta los centros de consumo. Los habitantes, en su gran mayoría de ascendencia indígena, subsisten de lo que su terreno les produce mediante su propio y personal esfuerzo. Tras largos años de espera, para que se les prestara oído a sus justas reclamaciones, se encuentra en Santiago, Anselmo Cárdenas Brossel, Asesor del Comité para el Progreso de dicha región, quien en representación de sus vecinos ha venido a expresar sus públicos agradecimientos al Ejecutivo, por la preocupación que han comenzado a manifestar los organismos rectores del actual Gobierno, por sacar del dilatado estagnamiento a una región tan productiva como es la zona de Cofalmo y Pucopio, en el sector de San Juan de la Costa, provincia de Osorno.

Disminuyendo el aislamiento más riguroso en las épocas invernales, el ingeniero jefe de la Oficina de Vialidad de Osorno, Carlos Ahumada Aborda, secundado por el ayudante de la repartición, Francisco Piñer, y otros funcionarios, han dado su particular cumplimiento a los anhelos de los vecinos del sector, preocupándose por dar los pasos iniciales de la apertura del camino que sacará de su abandono a una región productiva por excelencia.

Los propios vecinos, entre los que destaca por su espíritu

tu vitalicio servicio, el agricultor León Werner, agilizando el incentivo que representa esta positiva realidad de auxilio gubernamental, se han dedicado a intensificar la producción y alegar nuevas fuentes de riqueza para la zona. La reforestación de 400 hectáreas, con especies de pino Oregon, eucalipto, australiano, castaños y avellanos autóctonos, se extenderán a 1.000 hectáreas en una fecha próxima.

Anselmo Cárdenas, ampliando su exposición sobre la región, señala que esta actividad extraordinaria que se ha observado en Cofalmo y Pucopio, es la consecuencia lógica de un pueblo que despierta cuando ve que se le tiende la mano. Contagiados por este entusiasmo, igual predicamento han adoptado los habitantes de las comunas vecinas, tales como La Barra del río Bueno, el valle de Trinidad, la FAO, Mashue y Los Juncos. Toda esta zona se distingue por su excelente producción de trigo, en más de dos mil quintales por localidad; papas, miel, vacunos, ovejunos y maderas de alta calidad. Todos estos productos, podrán ser sacados a los centros de consumo, mediante el camino transversal, cuyos trabajos iniciales se encuentran en su primera etapa.

Durante la reunión, se discutieron los diversos aspectos legales que deben cumplirse en conformidad a las normas vigentes, para elegir al parlamentario que ocupará la vacante, por fallecimiento del diputado Carlos Muñoz Horz.

Información proporcionada a LA NACION, indican que el número de mesas receptoras de sufragios aumentará en días en las comunas de Valparaíso y Viña del Mar. En la catorce comunas restantes, es necesario señalar que el vehículo más próximo para trasladarse a la ciudad más

en invierno, queda a 30 o 35 kilómetros de distancia, trayecto que debe hacerse a caballo o, sencillamente a pie.

y ofrece el siguiente cuadro:



Con el fin de realizar estudios sobre astronomía y astronáutica fue invitado especialmente por los científicos del Monte Palomar, Jorge Schrader Hesse, miembro de la Sociedad Astronómica de Chile. El científico chileno viajó a Estados Unidos en el Jet 990-A, de Aerolineas Peruanas.

## MAS DE TREINTA NUEVAS MESAS RECEPTORAS DE VOTOS EN LA ELECCION COMPLEMENTARIA

En un 6 por ciento se estima que aumentará el porcentaje de sufragantes en la próxima elección complementaria del 6 de marzo. — En comunas de Valparaíso y Viña del Mar se agrégan diez mesas más. — Datos estadísticos del Registro Electoral. — En la Contraloría decreto que convoca a elecciones

(Crónica de HECTOR ROLLA N.)

En la reunión informativa sostuvo el Director del Registro Electoral, Andrés Ríllon, con los miembros del Tribunal Calificador de Elecciones, con motivo de ultimar detalles en torno a la aplicación de la ley en la próxima elección complementaria de un diputado por Valparaíso.

Durante la reunión, se discutieron los diversos aspectos legales que deben cumplirse en conformidad a las normas vigentes, para elegir al parlamentario que ocupará la vacante, por fallecimiento del diputado Carlos Muñoz Horz.

Información proporcionada a LA NACION, indican que el número de mesas receptoras de sufragios aumentará en días en las comunas de Valparaíso y Viña del Mar.

En la elección parlamentaria efectuada el 7 de marzo de 1965, sufragaron 258 mil 704 electores, distribuidos en 648 mesas de varones y 604 de mujeres, en las siguientes comunas: Valparaíso, Viña del Mar, Llolleo, Quilpué, Villa Alemana, Casablanca, Algarrobo, El Quisco, Quillota, Colera, Nogales, Llay-Llay, Higueras, Quintero, Puchuncaví y La Cruz.

Datos estadísticos indican que del total de los sufragantes que participaron en la mencionada elección, 133 mil 119 fueron mujeres. Los varones sólo alcanzaron a 123 mil 585. Se registraron 8 mil 724 votos nulos.

Y ofreció el siguiente cuadro:

En la elección ordinaria de marzo de 1965, se esperó un 10% de aumento en el número de votantes que participarán en la elección complementaria del 6 de marzo próximo.

A este porcentaje hay que descontar la cifra total de registrados cancelados por trámite, fallecimiento u otra causal.

Se informó, asimismo, que los integrantes de las mesas de sufragios serán las mismas personas que realizaron esta

labor en la elección ordinaria de marzo de 1965. Deberán constituirse en conformidad a la Ley General de Elecciones, quince días antes de los comicios.

## Crianza de conejos angora y pollos será fomentada a escala nacional

Importantes resoluciones se adoptaron en periodo de reuniones que sostuvieron en Santiago los Directores Zonales de Agricultura, bajo la presidencia del Director General, Ricardo Isla Marco.

Con una cuenta sobre los programas de fomento agropecuario del Gobierno y la campaña de reforestación, finalizaron ayer en Santiago las sesiones que durante cuatro días vinieron desarrollando los Directores Zonales de Agricultura, bajo la presidencia del Director General, Ricardo Isla Marco. Este manifiesto anuncia que se efectuó un completo análisis de las labores cumplidas durante el año 1965 y que se estudiarán los planes que se aplicarán en el transcurso de

los próximos años. Señala que en estos nuevos programas se incluirá en cuenta la experiencia obtenida en la cuenca del Río Biobío acordando ampliar los programas de cría de conejos, que en la actualidad gozan de gran demanda, como lo demuestra el hecho de que el kilo de carne se vende a 100 pesos, a razón de 36 escudos; Biobío, a 130 escudos.

Señala que en estos nuevos programas se incluirá en cuenta la experiencia obtenida en la cuenca del Río Biobío acordando ampliar los programas de cría de conejos, que en la actualidad gozan de gran demanda, como lo demuestra el hecho de que el kilo de carne se vende a 100 pesos, a razón de 36 escudos; Biobío, a 130 escudos.

Entre los principales acuerdos, Isla manifestó que destacaba el que daba relación con el impulso que se dará a lo largo de todo el territorio, al programa destinado al establecimiento de varias incubadoras de pollos. Agregó que este plan se empezaría a

diversos artículos de vestimenta.

se firmó convenio que beneficia a 36 Cooperativas

# LA NACION en la Ruta del Medio Siglo



PRESIDENTE DEL CONSEJO de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y Director del diario LA NACION es Jenaro Medina V., de amplia y dilatada labor periodística. Con especial acierto ha estado, desde que asumió su cargo en noviembre de 1964, al frente de sus tareas y los servicios informativos del diario han contado en forma permanente con su experiencia. Ha convertido a LA NACION en un auténtico vocero de las aspiraciones populares.

## CONSEJEROS



EL CONSEJO DE LA EMPRESA PERIODÍSTICA LA NACION S. A. está integrado por los señores Jorge Cash y Humberto Soto, quienes representan las acciones que poseen el Estado en la sociedad, y los señores Ellert Herud y Jose Ramsay A., representantes de la participación privada en la Empresa. El señor Cash es Consejero político del Presidente de la República y el señor Soto ha cumplido una larga y destacada actuación como dirigente del gremio gráfico. Los señores Ramsay y Herud sucedieron a sus padres en el Consejo de LA NACION y se incorporaron a él, respectivamente, en los años 1951 y 1947. Arriba, de izquierda a derecha, Ellert Herud y Jorge Cash. Abajo, de izquierda a derecha, Jose Ramsay A. y Humberto Soto.



## ASESOR JURIDICO



DON RENATO GAZMURI, Asesor Legal de la Empresa Periodística LA NACION S. A. y Subgerente de la misma.

## JEFE DE REDACCION



DON JUAN GOSL quien ha sido designado Jefe de Redacción del diario LA NACION, en reemplazo de don Jaime Castillo.

Fue fundado el 14 de enero de 1917 y surgió, según su primer editorial, para luchar por el desarrollo de Chile, por el fortalecimiento de la vida nacional, asegurar nuestra independencia económica y para velar por la suerte y el bienestar del trabajador. — Plena coincidencia con las actuales transformaciones políticas, sociales y económicas a que aspira el país. — Sus primeras actividades y sus primeros redactores. — Lo que escribieron algunos de sus fundadores sobre los primeros pasos del diario

LA NACION, junto con cumplir hoy cuarenta y nueve años de existencia, inicia su marcha firme y acelerada hacia el Medio Siglo. Este nuevo aniversario sorprende al diario convertido en una de las herramientas fundamentales de las iniciativas destinadas a darle al país las transformaciones que le son indispensables para su desarrollo y el bienestar de sus trabajadores. Estos ideales, que sustentan con decisión el actual Gobierno del Presidente Frei, coinciden con los planteamientos expuestos por LA NACION al surgir a la vida pública el 14 de enero de 1917. En su primer editorial, preciso, con un lenguaje desconocido hasta la fecha, que era necesario no solo promover el desarrollo de Chile, sino también fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica, agregando de inmediato que esto debía conducir a "velar por la suerte y el bienestar del trabajador".

El diario, que de inmediato incorporó a la vida pública a un sector importante de la clase media que se encontraba postergado, sector que pasó a convertirse a través de los años en una clase gobernante con sólida visión de porvenir y plena conciencia social, también planteaba la urgencia de que nadie debía estar marginado de los beneficios y ventajas que podía ofrecer una nación en pleno desarrollo.

Este editorial, que contiene los grandes ideales que inspiraron la acción política de don Ellodoro Yáñez, fue escrito por el propio fundador de LA NACION, y en la empresa de abrir una brecha en el cerrado círculo gobernante, fue secundado por otros tres colegas de banca, los senadores Alfredo Escobar Campaña, Abraham Gatica Silva y Augusto Bruna Valenzuela, quienes apoyaron su concurso y los recursos necesarios para apoyar esta posición que ofrecía nuevos horizontes al país.

LA NACION, por herencia y por imperativo histórico, es hoy una de las palancas decisivas en la lucha por la renovación política, social y económica, por la cual se pronunciaron las mayorías nacionales el 4 de septiembre de 1964, pronunciamiento que ratificaron el domingo 7 de marzo de 1965.

Las diversas iniciativas puestas en marcha por el Ejecutivo a lo largo del año noticioso de LA NACION, especialmente las reformas constitucionales y del régimen de tenencia de la tierra, la participación directa en la explotación de los recursos naturales, la estabilidad de empleados y obreros, la sindicación campesina, la nivelación de las asignaciones familiares, los cambios en las estructuras, educacionales, los programas habitacionales, la promoción popular, muestran que se le están dan

do al país los cambios que venía exigiendo en los últimos años.

La determinación de ocupar un lugar de importancia en la lucha por estos principios, que cuentan con el respaldo popular, y la firme decisión del Gobierno de hacerlos realidad, muestran una coincidencia de acción entre los hombres que le dieron vida a LA NACION, como don Ellodoro Yáñez y los que hoy están frente a sus destinos.

Cumple también nuestro diario la tarea de entregar la verdad al pueblo, para que conozca la sinceridad de los hombres que llevó al Gobierno del país. Y para que se informe sobre como sus grandes anhelos han convirtiéndose en realidades concretas.

### CONCEPTOS PERMANENTES

En su primer editorial expresó LA NACION, precisando sus tareas, que daria "atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país, a la salud pública que necesita entre nosotros un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar nuestra independencia económica".

Este Editorial, escrito por la pluma diáfana de don Ellodoro Yáñez —"El Maestro", como cariñosamente lo llamaban sus colaboradores— había de servir de fuente inspiradora a sucesivos Gobiernos y traducirse, así hasta el día de hoy, en realizaciones y aspiraciones de orden público.

Era este editorial una síntesis del "programa que la dirección de este diario —decía LA NACION— se esforzará en mantener designada de todo compromiso con la dirección de los partidos políticos y sin pretender representarlos". El comentario, que originaría diversas reacciones en la prensa de la época, precisaba finalmente:

"La buena organización financiera no solo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de una extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país dentro de un concepto que crée y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

### BAJO LA INSPIRACION DE FRANCISCO BILBAO

No fue una coincidencia que don Ellodoro Yáñez eligiera la vieja mansión colonial de Agustinas 1269, que había pertenecido a Francisco Bilbao, como sede del nuevo diario. En sus reiterados planteamientos sobre las reformas sociales que debían aplicarse en el país, coincidía plenamente con el autor de "Sociabilidad Chilena".

A mediados de 1918, cuando se hizo necesario un diario que no solo interpretara estos anhelos, sino bregara por ellos, don Ellodoro Yáñez interesó a sus colegas del Senado Alfredo Escobar Campaña, Abraham Gatica Silva y Augusto Bruna Valenzuela, para constituir una sociedad para la cual reunieron un capital de un millón de pesos —aportados por partes iguales— para poner en marcha dicha iniciativa.

Todos los trámites fueron cumpliéndose con rapidez, la casa de Bilbao adquirida por la sociedad fue objeto de los acondicionamientos indispensables —a los que siguieron con los años algunas renovaciones hasta la construcción del actual edificio— llegaron las maquinarias, cuatro litótipos, una prensa "Alberca" y varios chivaletes con tipos, adquiridos los propietarios de "La Maestra" que había cerrado tiempo atrás: máquinas de escribir, escritorios, estantes y sillas y, a fines de diciembre de 1918 ya todo estaba listo para iniciar la publicación del diario.

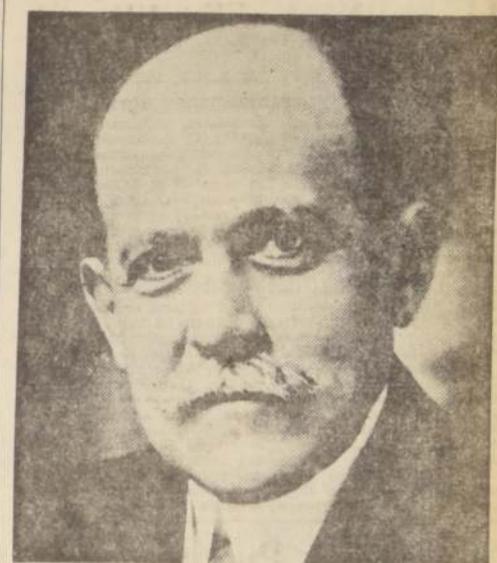
### EL CUERPO DE REDACTORES

Tal vez la elección de sus colaboradores inmediatos fue lo que más denotó la apariencia del diario de don Ellodoro Yáñez. La brillante personalidad del "Maestro" atraía a la juventud de su época. Eran los días del tumultuoso centro Liberal en el que hacían sus primeras armas en política Manuel Rivas Vicuña, y Ladislao y Jorge Errázuriz, Armando Jaramillo, Domingo Matte, Guillermo Eyzaguirre, etc.

En los "Recuerdos de 49 Años" de Ernesto Barros Jara, se relata una entrevista que muestra el espíritu aplicado para la designación de redactores del diario. Escribe el señor Barros Jara: "Don Ellodoro" cultivaba a

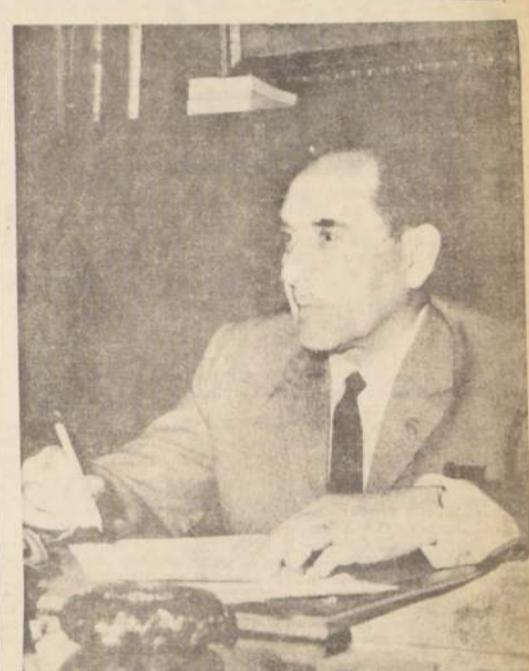
la juventud liberal y gozaba de gran popularidad en ella como representante de la corriente de "avanzada" del Partido. Con frecuencia nos invitaba a su casa de la calle San Antonio, y allí moviendo con cierta picardía sus pequeños ojos verdes, dejaba en-

## MAESTRO Y FUNDADOR



DON ELLODORO YÁÑEZ PONCE DE LÉON, se destaca con relieves propios entre los cuatro senadores que fundaron LA NACION. Sus colaboradores lo llamaron siempre, respetuosamente, "El Maestro". Y en realidad lo fue, en un alto concepto de lo que esta misión representa. Se incorporó al Congreso Nacional como diputado por Valdivia y La Unión en 1894, y, posteriormente, perteneció al Senado, primero como diputado por Valparaíso, y luego, en representación de Valdivia, donde es elegido y reelegido sucesivamente, los años 1912, 1918 y 1924. En el Congreso Nacional fue uno de los oradores más destacados.

## GERENTE GENERAL



Don EDUARDO LABBE JARAMILLO, quien asumió la Gerencia General de la Empresa Periodística LA NACION. Algunos años durante el primer semestre del presente año, don Eduardo Labbe Jaramillo, una destacada carrera funcional en el Banco del Estado, del cual se retiró para acogerse a jubilación como agente de la Oficina Bandera de la institución. En la actualidad, además de su cargo en la Empresa, es Vicepresidente del Banco O'Higgins.

tender ciertas cosas delicadas que él no decía, pero que para nosotros constituyan, de todas maneras una segura orientación.

Don Ellodoro se sentaba en un amplio sillón de cuero de su gran escritorio y, mientras conversaba, un espléndido gato persa circulaba de sus rodillas a sus hombros, rozándose la cara con su larga cola.

Recuerdo que al final de una de estas reuniones, en la primera quincena de diciembre de 1916, me retuve un instante y me dije:

—No sabe Ud. que estoy organizando un diario.

—Supusiero que es don Ellodoro —le contesté.

—Y como no me ha dicho qué cargo quiere tener Ud. en él?

—No me he atrevido, señor.

—Curioso. Estoy asediado de empeños y Ud. callado.

—Así es; pero estaría feliz de ser cualquier cosa en el diario.

—Pues, queda usted nombrado "cualquier cosa".

Se puso de pie: el gato subió a la alfombra, y yo tuve la gran alegría de sacarle incorporado a LA NACION.

En esa época todos aquellos que intuían las proyecciones que alcanzaría LA NACION en la vida nacional, no querían estar al margen y deseaban contribuir con su trabajo periodístico al servicio de los cambios que exigía la nueva publicación.

Efectivamente —escribe el señor Barros Jara, director de temas internacionales que alfirmó William Temple— en el primer tiempo las funciones de cada cual eran indefinidas: andábamos un poco en cada una de las secciones del diario, entrecepidiéndonos unos a otros. Don Ellodoro tenía la impresión, al fin de la primera semana, de que había aceptado a demasiada gente. Entre los empleados recién contratados estaban Adolfo Muñoz y Díez de Bonilla, distinguido joven mexicano a quien don Ellodoro deseaba ayudar. En una reunión de los organizados, el señor Yáñez volvió sobre la necesidad de reducir el personal. Entonces Enrique Tagle Moreno (el editorista que firmaba Víctor Noir) interrumpió para decir:

—Tengo la solución: Dejamos a Muñoz y suprimimos a los Díez de Bonilla...

Por su parte, Hugo Silva, a quien llamó Carlos Dávila, jefe de cables en la

radio, se levantó y exclamó:

—FASA A LA PAGINA 17)



SIMBOLO DEL SERVICIO QUE FRESTA LA NACION a la comunidad es esta puerta que jamás se cierra. Está abierta las 24 horas del día, las mismas horas que mantiene en permanente vigilia noticiosa a los reporteros que trabajan bajo el alero protector de este hogar periodístico, auténtica escuela donde se forjan los hombres de prensa del mañana. La puerta lleva el número 1258, el mismo que corresponde a la vieja casona de Bilbao, donde hoy se levanta nuestro diario.



# El nervio vital de la Empresa lo constituyen sus Servicios Especiales y Administrativos

En la estricta aplicación del moderno concepto de empresa, en el cual la publicidad y las relaciones públicas tienen

especial importancia, se afianza la constante superación de LA NACION

La Empresa Periodística LA NACION S. A. avanza con pasos resueltos y firmes hacia el medio siglo de vida, afianzada en la calidad de sus servicios informativos y a su organización sobre bases que se inspiran en el más moderno concepto de empresa. En esta última tienen especial importancia para la marcha de la sociedad sus servicios publicitarios que funcionan a un nivel de progresiva especialización y que constituyen la "savia" que dinamiza las actividades periodísticas.

La intensidad de la vida actual no permitió que los diarios se sustraeran al avance del progreso, incluso aquellos que nacieron al calor de un ideal, sin otro fin que el de propagar el pensamiento, luchar por una doctrina o disponer de una tribuna en la cual enjuiciar al mundo. Los diarios fueron transformándose en empresas de mo-

## EN "LA NACION"

Este diario a poco de su fundación, cuando la asociación con que lo recibió el público le dio el auge que lo mantuvo hasta nuestros días, adoptó un moderno tipo de organización, comprendiendo las actividades suministrando en complementos que a través de casi 40 años han venido perfeccionándose a la época. Estos departamentos se llaman hoy Gerencia de Propaganda, Sueldos y Jornales, Contaduría, Comercio, Circulación, Talleres Gráficos y Bodegas, los más eficientes colaboradores de LA NACION.

## ALGO DEL PASADO

Los diarios chilenos, al correr del tiempo dejaron de ser la romántica aventura de un grupo de escritores o periodistas iluminados o influídos por nuevas tendencias pacíficas. Se transformaron, para subsistir, desarrollarse y crecer, en empresas de sólida organización económica y administrativa, dirigidas por personalidades de reconocida experiencia.

En los primeros años en que fue alcanzándose este progreso, junto al hombre de prensa surgió el administrador que, lápiz en mano,

sumó y restó cifras hasta lograr la fórmula necesaria para asegurar la supervivencia de los diarios.

Sus guardios detrás del planeta informativo lucieron adquiriendo jerarquía hasta llegar a su actual nivel que revela un trabajo de organización y perfeccionamiento perfeccionado. Pasaron para los diarios chilenos aquellas etapas —nunca muchos que vivieron y que hoy la supervivencia de personas de buena voluntad que se ofrecían para administrar— en el término—un diario. La tarea era sencilla: anclar en una libreta las entradas por ventas y av-

enturas y con estos recursos pagar los sueldos a libreros, y prensistas, dar un suplemento aéreo a los periodistas y hacer de cuadro en cuadros un abono a los arriendos de papel, a los proveedores de gas y, cuando el caso procedía, a la Compañía de Santiago.

No faltó el Administrador que empeñara la única máquina de escribir de la redacción para cumplir con compromisos urgentes para el personal. Hay quienes recuerdan el caso de un administrador que mandó hasta sus pantalones donar a un agenciero para financiar el viaje de un cronista deportivo que iba a cubrir la información de un encuentro de boxeo en Valparaíso.

Pero eso ahora pertenece al pasado periodístico de Chile y tal vez de muchos otros países que tuvieron los mismos problemas nubes.

## NUESTRA ÉPOCA

El presente, dada la rapidez con que se suceden los acontecimientos, marca haber reducido el día en doce horas. Esto exige renovación constante, modernización de procedimientos y maquinarias, y la incorporación de los diarios de los adelantos que suceden sin interrupción.

El progreso técnico obliga a las empresas considerar, disponiendo para ello del personal especializado, de los recursos necesarios para financiarlo y de las instalaciones y locales adecuados para su funcionamiento.

Atender todo lo anterior, además de las obligaciones tradicionales del diario no es materia de improvisación sino de estudio, capacitación y especialización, a través de la empresa que pasa a convertirse en la espina dorsal del diario. Y la misma actividad periodística exige a la empresa un dinamismo que le permita marchar aparejada con la noticia. O sea, una empresa considerada como un organismo vivo, activo y vigilante.

## EN ESTA CASA PERIODÍSTICA

LA NACION se anticipó a estas exigencias y al correr del tiempo sus Servicios Administrativos fueron adquiriendo jerarquía. Dejando de lado la tradición que indicaba para los diarios un administrador, nuestro diario tuvo como suero a la vida chilena un Gerente o n.º Horacio Echegoyen Maroleta, nacido en Freirina en 1881, ex alumno del Instituto Nacional, cuyos estudios cortó para ingresar al periodismo en 1880.

Aportó a LA NACION, además de su inquietud periodística, su amplia ex-

## SU TAREA ESPECIFICA

La tarea de convertir los originales, que escriben los redactores y reporteros en un diario claramente impreso y que oportunamente llegue a sus lectores distribuidos desde Arica a Punta Arenas, es una de las obligaciones que cumplen los Servicios Administrativos de una empresa periodística a través de sus diferentes departamentos, a cargo de funcionarios especializados.

Mientras el periodista vive la inquietud de la noticia, monta guardia alrededor de lo que puede convertirse en el esperado GOLPE y corre contra el tiempo para entregar sus originales con la prontitud necesaria para que aparezca su información al día siguiente, la otra parte del diario moviliza todos sus efectivos para que esto pueda cumplirse conforme a un plan trazado de antemano y que requiere, por exigencias de la época, una verdadera organización.

Experiencia comercial. Despues de haber pertenecido a "La época", en 1886 pasó a ocupar la Administración de "La Libertad Electoral" y al cierre de ésta por los balmacedistas, se dedicó a la minería, además de ocupar cargos en la Administración Pública. Su nombramiento en LA NACION se efectuó por unanimidad y una vez puesta en marcha el diario se retiró de acuerdo con los compromisos contraídos.

Entre ellas mencionamos, además de los señores Gazzmuri y Olivares, al Contralor General don Sergio Henríquez Cataldo; a la Contadora General señora María Quelopana de Codicido; al Jefe de la Sección Talleres Gráficos don Mario del Villar; al Jefe de Bodegas don Héctor Sepúlveda Escobar; a la Jefa de Caja señora María Folli, a don Emilio Pizarro en el Despartamento de Bienestar; a la señora Ana Soto Montellier, Jefe del Departamento de Cobranzas; a la señora Manuel Valenzuela Andrade, Jefe del Departamento de Circulación y al recién nombrado Jefe don Jaime Velasco Herrera.

A cargo de la Jefatura de la Sección Sueldos y Jornales se encuentra don Julio López Pérez, a quien se unen un grupo selecto de colaboradores.

En los otros Departamentos de la Empresa, ex-

LA NACION — Viernes 14 de Enero 1966 — 11

## JEFE DE PUBLICIDAD



LUIS OLIVARES CARVACHO, es el Jefe del Departamento de Propaganda de la Empresa Periodística LA NACION S. A. De vasta experiencia en actividades publicitarias y periodista por vocación, ha aportado su valioso concurso al desarrollo de las actividades de nuestra Empresa, donde se le considera como uno de los ejecutivos más capacitados. Gracias a su iniciativa, LA NACION ha extendido hacia el público los beneficios de un adecuado plan publicitario y así han surgido concursos como la Polla del Fútbol y Foto-Fútbol, además de otros siempre en renovación, que han entregado premios millonarios a los lectores. Ha logrado también estrechar los vínculos entre el público y su diario favorito a través de estas iniciativas y, durante meses, se ha visto cada sábado el hall principal del diario y los pasillos de sus pisos superiores repletos del público que ha llegado hasta esta casa para participar en sus concursos y presenciar los espectáculos que aquí se le ofrecían para su sano entretenimiento.

## PERSONAL DE SUELDOS Y JORNALES



Don Julio López Pérez es el Jefe del Departamento de Sueldos y Jornales de la Empresa Periodística LA NACION S. A., quien cuenta con un selecto grupo de colaboradores. EN EL GRABADO, el señor López

junto a la señora Patricia Rocha Urrutia, secretaria del Departamento. De pie, los señores Feliciano Vallejos Martínez, Hernán Arriagada Edwards, Aníbal Rosas Benavides y Antonio Vallejos Martínez.

## EL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD



LA SEÑORA MARÍA QUELOPANA de Codicido es la Jefe del Departamento de Contabilidad de la Empresa Periodística LA NACION S. A., y colaboran en sus actividades las señoritas Hélia Quelopana Fuentes y María Elena

Codicido y los señores Domingo Catalán González, Hernán Hermosilla Jara, Carlos Pérez Farias, Luis Pérez Morales, Mario Gallardo G., Enrique Rocha Urrutia y Enrique Acuña González.

## UN EQUIPO ALTAMENTE ESPECIALIZADO LABORA EN MATERIAS PUBLICITARIAS

Un equipo técnico altamente especializado, bajo la dirección de don Luis Olivares Carvacho, integra el Departamento de Propaganda de la Empresa Periodística LA NACION S. A., en el que colaboran expertos en las diversas actividades que exige una bien entendida técnica publicitaria.

Agentes publicitarios, redactores, diagramadores, dibujantes, fotógrafos, reporteros y especialistas en Arquitectura y Construcción, Modas, Agricultura, Alimentación, Turismo, Vialidad, Tributos, Política y Técnica Habitacional, Deportes, Automovilismo y Sindicatos; fotógrafos, compositores y prensistas, que además de su actividad profesional, en este Departamento, considerado como uno de los pilares fundamentales de la Empresa y de su diario, LA NACION.

Además de las tareas propias de la publicidad en las páginas de LA NACION, planificada con moderno criterio, el Departamento tiene a su cargo la edición de los suplementos que acompañan al diario, entre los que se destaca "Mujeres", un atractivo semanario que va incluido a las ediciones dominicales. Otros suplementos son los que divulgan las actividades turísticas, los planes de la Reforma Agraria, las disposiciones Tri-

partarias, las actividades industriales, etc.

En el Departamento colaboran, hasta mediados de año, don Fernando Solis, quien se

## DIBUJANTES PUBLICITARIOS



EL EXCELENTE EQUIPO de dibujantes del Departamento de Publicidad de LA NACION | en pleno trabajo. Aparecen Luis Berthelon, Graciela Contreras y Franklin Mancilla.

## EL DEPARTAMENTO DE COBRANZAS



EL DEPARTAMENTO de Cobranzas de la Empresa está a cargo de la señora Ana Soto Montellier, quien aparece en el grabado en compañía de sus colaboradores Hernán Stuardo Rojas, Isabel Sandoval, Irma Gars de Venegas, María Pérez de Torres y Omar Carocca Luengo. Además, colaboran en este departamento los siguientes funciona-

rios: Aida Asteite de Sánchez, Alicia Orellana Campbell, Marina Fuentes Barrera, Alicia Cortez de Sánchez, Enrique Fletcher Echeverría, Antonio Ferreira Silva, Arturo Lamilla González, Rubén Lamilla González, Feliciano Opanco Cinciano y Juan Cuetos Camus.

# Calidad y jerarquía de los servicios fotográficos de LA NACION

Esta Sección, al nacer el diario, fue prácticamente improvisada con los escasos elementos con que se disponía a fines de 1916. — Eran

Una serie de galardones han cosechado los reporteros gráficos de LA NACION, especialmente en el campo de la fotografía deportiva.



GUILLERMO PAVEZ RÍOYES, Vicepresidente del Colegio Regional de Periodistas de Santiago, organismo para el cual fue elegido el mes anterior con la más alta mayoría, promotor del Círculo de Periodistas, y ha presidido la Unión de Reporteros Gráficos. Se ha destacado por hacer efectivo el ideal de la Casa Propia para los reporteros gráficos.



ENRIQUE MUÑOZ ARMÍJO, decano de los reporteros gráficos de LA NACION y Vicepresidente de la Unión de Reporteros Gráficos.



GUILLERMO HIDALGO

donde registran extraordinarios éxitos.

Al fundarse el diario, el 14 de enero de 1917, don Elías Yáñez dio especial importancia al aspecto gráfico y llamó a colaborar en la nueva publicación a los mejores profesionales santiaguinos.



JORGE ARROYO

La aparición años atrás de "El Diario Ilustrado" determinó, nuevamente, la dimensión de la información gráfica, especialmente a aquella relacionada con la actualidad y los sucesos que cada cierto tiempo conmovían al país y dio impulso renovador al periodismo local que no quería despojarse de sus pañuelos comerciales.

Un nuevo diario tenía que estar a su altura o superar la línea impuesta por el periódico de la calle Moneda. Y en este sentido don Elías Yáñez junto con organizar a fines de 1916 el archivo de LA NACION, para lo cual contó con la colaboración entusiasta de Carlos Dávila, posterior-

también desempeñó la calidad del trabajo fotográfico, nítido y contundente, a través de los innumerables premios conquistados por los fotógrafos de LA NACION en exposiciones y concursos.

Junto a los periodistas, tanto en Chile, como en el exterior, los fotógrafos del diario, lograron verdaderos éxitos, calidad que se mantuvo en la actualidad.

Larga será enumerar los jefes que han pasado por la Sección Fotografía de LA NACION, pero un día daremos la historia de estos periodistas de la Leica.

La Sección está ahora bajo la Jefatura de Rolando Dávila, que a través de veinti-

los años de la Primera Guerra Mundial y el conflicto tenía paralizada la importación de los implementos de uso en esa época

ve años mostró ser un reportero gráfico de categoría, a la altura de su trato, su sentido periodístico, sus cualidades del "viejo". Dávila quedó de manifiesto cuando durante dos meses montó guardia en Valdivia esperando el despegue del Lago Ríñhu. Antes ya lo había demostrado en todos los frentes noticiosos desde el ángulo afortunado del juramento de un Ministro hasta generosas exhibiciones de una bien formada pasanturilla, sin excluir el único gol del partido o el volcamiento de un carrozado.

Le secundan Enrique Muñoz Armijo, otro valor del reportero gráfico

santiaguino, quien logró tomar las mejores fotos de un aluvión junto al Volcán Villarrica sin enlodarse el pelo.

Guillermo Pavez, que une a su condición de buen reportero gráfico, su sentido de organizador gremial. Con la más alta mayoría llegó a la Vicepresidencia del Colegio Regional de Periodistas de Santiago, perteneciente a la Directiva del Círculo de Periodistas de la cual es profesor y ha sido y continúa siendo el más destacado impulsor para que su colega el profesor Juan Carlos Pavez, quien dirige la Unión de Reporteros Gráficos, de la cual es dirigente y socio activo.

Otros hombres que exhiben iguales méritos son Oscar Rosales, Víctor Rojas, Guillermo Hidalgo y Fernando Pavez, quienes cuentan con la colaboración de Sergio Ruiz, Ernesto Ruiz.

Cada uno de ellos ha tenido difusión destacada no solo en LA NACION, sino en diarios y revistas y los premios recibidos muestran su calidad profesional. También participa en las labores fotográficas Jorge Arroyo, jovial reportero gráfico, quien actualmente es director del Departamento de Propaganda y que figura como el único miembro del semanario "Mujeres", que edita cada domingo LA NACION y que va incluido con el diario.



ROLANDO DÁVILA, Jefe de la Sección Fotografía

CENIT publicidad

# SPORT



**VESTONES SPORT**  
gran variedad de telas:  
Lino, Diolen, Terylene, etc.  
Novedoso colorido.

DESDE E\$ 78

**PANTALONES DEPORTIVOS**  
confeccionados especialmente con  
costuras elásticas que se adaptan  
a todos los movimientos.

DESDE E\$ 39.-

**CAMISAS SPORT**  
verdadera exposición  
de prácticos modelos  
sensación de la  
temporada

DESDE E\$ 16.-

**JOCKEY** apropiado para playa,  
campo pesca, etc.

E\$ 890

**TRAJES DE BAÑO** Lastex, popelina,  
streich, de las mejores marcas.

DESDE E\$ 1550

**POLERAS** con y sin cuello,  
hechas en algodón, hilo  
mercerizado, banlón, streich,  
dunova, en una extraordinaria  
gama de colores y dibujos

DESDE E\$ 19.-

**GORRA DE BAÑO**  
todos los colores.

E\$ 2 80

**SHORTS**, confeccionados en  
gabardina, piqué, popelinas.  
Luminosos colores de actualidad

E\$ 13 50

**PANTALONES** corte  
italiano precioso y  
moderno colorido

E\$ 22 50

**SALIDAS DE BAÑO**,  
en esponja modelo  
chaquetón o bata  
con aplicaciones  
bordadas o lisas.

Desde E\$ 18 50

**Falabella**  
SANTIAGO - CONCEPCIÓN

Vacaciones felices,  
cómodas y a la última moda,  
con tenidas de Sport Falabella.

TRAJES DE BAÑO,  
grandiosa colección  
de modelos de las  
principales marcas:  
Jantzen, Catalina,  
Cole, etc.

Desde E\$ 2 90

SOMBRIEROS para playa,  
sentadores modelos  
de alta fantasía

E\$ 9 80

Extraordinario surtido de poleras  
especiales para combinar con  
pantalones o falda.

Desde E\$ 19 80

GORRA DE BAÑO  
todos los colores.

E\$ 2 80

SHORTS, confeccionados en  
gabardina, piqué, popelinas.  
Luminosos colores de actualidad

E\$ 13 50

PANTALONES corte  
italiano precioso y  
moderno colorido

E\$ 22 50

SALIDAS DE BAÑO,  
en esponja modelo  
chaquetón o bata  
con aplicaciones  
bordadas o lisas.

Desde E\$ 18 50

# La Empresa vela por su personal a través de un bien montado servicio asistencial

BENEFICIOS FAVORECEN A LOS FUNCIONARIOS DE "LA NACION" Y A SUS FAMILIARES

Factores primordiales que deben distinguir a cada empresa es la armonía, cordialidad y comprensión que debe existir entre capital y trabajo. Gracias a estos principios se ha logrado materializar y perfeccionar cada vez en mayor grado uno de los servicios asistenciales que posee LA NACION para su personal y familiares.

La salud de los periodistas y empleados y técnicos, como de sus familiares, es atendida por un grupo de profesionales que incluye a especialistas en niños, servicio dental y una muy bien atendida polícumica, esta última a cargo del practicante Luis Aldunate, quien permanece al

frente de este servicio desde su creación, hace aproximadamente 16 años.

Este establecimiento asistencial dispone de los más modernos elementos para cumplir el tratamiento que entregan los médicos al personal.

Gracias a estos principios se ha logrado materializar y perfeccionar cada vez en mayor grado uno de los servicios asistenciales que posee LA NACION para su personal y familiares.

por don Eduardo Labbé Jaramillo, ha otorgado a estos servicios la real jerarquía e importancia que en su bondadosa función se merecen.

Otro factor al que conviene referirse, desde el punto de vista de relaciones del Personal y la Empresa, es el impulso que se ha dado a las actividades deportivas a través de la Inspectaría General, servida por don Sergio Henríquez C.

Las organizaciones deportivas, integradas por los empleados y técnicos de LA NACION, han contado en todo momento con la entusiasta colaboración de los ejecutivos de la Empresa, la cual ha sido recompensada por los dirigentes en diversas oportunidades.

LA NACION — Viernes 14 de Enero 1966 — 13

UNA PRIMERA PLANA DE 1918

LA NACION

FUSILAMIENTO DEL EX-ZAR NICOLAS II



1.º aniversario de la tragedia de Sarajevo

El Punto de la Vida de la Prensa Periodística



DESDE SU INCORPORACION a las actividades periodísticas chilenas, LA NACION se preocupo en ofrecer a sus lectores detalladas informaciones del campo internacional, especialmente de la "Gran Conflagración", que tenía convertidas a las naciones de Europa en campos de batalla. EN EL GRABADO, reproducimos en facsímil la portada correspondiente al viernes 28 de junio de 1918, con un amplio reportaje al fusilamiento del ex Zar Nicolás II. El diario traía entonces 14 páginas y su precio era de 10 centavos. Su dirección, Agustinas 1280, y su casilla, 81-D, eran entonces las mismas de ahora.

Pesca Submarina

Lanza-arpones  
Máscaras - Snorkels  
Aletas

solo en  
ARMERIA ITALIANA  
AHUMADA 64 - FONO 84766.

ANTEOJOS

RODOLFO  
HAMMERSLEY

AGUSTINA 1090 ESQ. BANDERA  
TEL: 8675-3898

APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos doble control; arreglos, frenos, instrumentos, cambio ruedas, dirigentes, revisar los niveles de nuestros vehículos, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBLO.

INSTITUTO  
"SAN MIGUEL"

Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.  
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

IMPORTADORA VEHICULOS FORD S. A.

HUERFANOS 1044-12º PISO

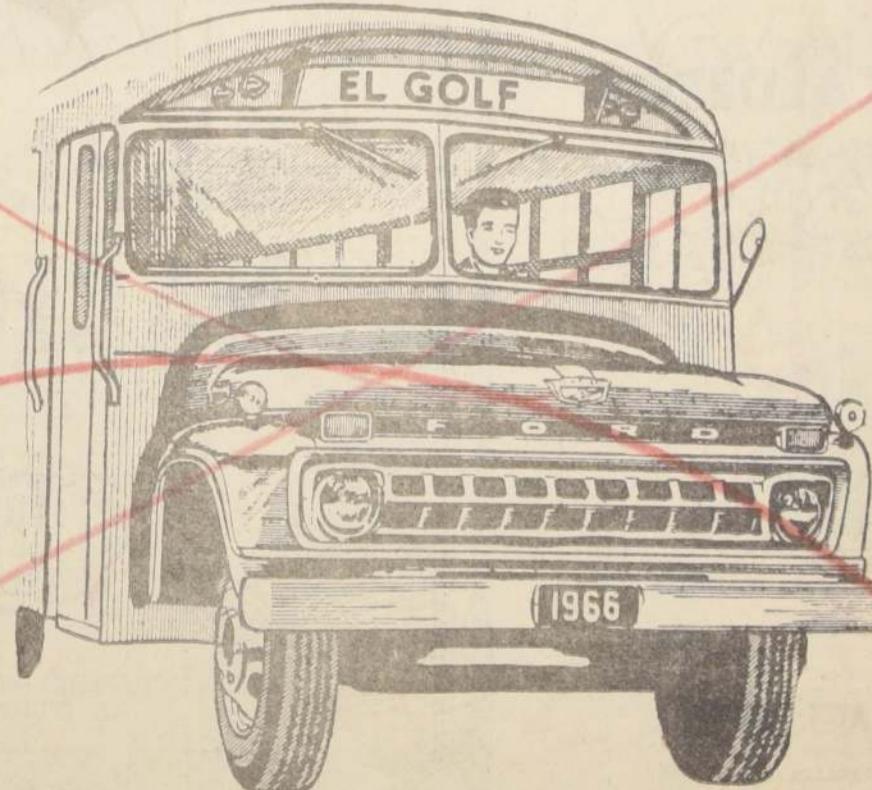
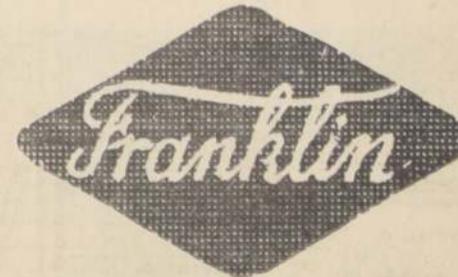
TEL. 84765-CAS. 10443 - STGO.

UNICA FIRMA EN CHILE QUE TRABAJA EXCLUSIVAMENTE EN VEHICULOS DE LOCOMOCION COLECTIVA.  
PRECIOS CHASSIS Y CARROCERIA FIRME

BUSES Y TAXIBUSES



CARROCERIAS



ADHESION AL 49º ANIVERSARIO DE LA  
EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"



mm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## CONTRALOR GENERAL



CONTRALOR GENERAL de la Empresa Periodística LA NACION S. A., es don Sergio Henríquez Cataldo, quien ha aportado su experiencia a las actividades de la sociedad. Es el colaborador directo del Gerente en la orientación de la marcha de los servicios administrativos y el encargado de coordinar esta labor con los restantes departamentos y actividades de la Empresa.

## LA CAJA GENERAL Y SU PERSONAL



LA CAJERA GENERAL de LA NACION, María Folli, es la más joven y eficiente de los jefes de las diferentes secciones. La Caja tuvo en otros tiempos duros del periodismo, una especial atracción que aun no la ha

perdido... Colaboran con esta avenida y corriente la señora Patricia Rodríguez y la señorita Lucy Pino, quienes también aparecen en el grabado.

## La Empresa Editora del Diario LA NACION es una Sociedad Anónima

La empresa editora del diario LA NACION, es una Sociedad Anónima. Su razón social es Empresa Periodística LA NACION S. A., y sus actividades están orientadas por un Consejo integrado por un presidente y cuatro consejeros.

Las acciones ordinarias, única participación fiscal en la Sociedad, están representadas por los señores Jorge Cash y Humberto Soto, quienes han sumado su valioso concurso, conjuntamente con el presidente del Consejo, Jenaro Medina, a la experiencia que, en la administración superior de la empresa, tienen los señores Ellert Herud y José Ramsay, consejeros en representación del sector privado (acciones preferidas).

Entre los accionistas privados de la Empresa Periodística LA NACION S. A., figuran la firma Davisco S. A. C., United Press International; la Compañía de Consumidores de Gas; la Compañía Chilena de Electricidad; Lúez Pase y Cia. Ltda.; el Sindicato Profesional Mixto; don César Guzman Castro, Knut Herud Holt; Ellert Herud Meier, además de otras personas, incluso el

ex Presidente, Gabriel González Videla, y miembros de las familias Claro Salas y Claro Velasco.

Además de editar LA NACION, la empresa cubre otras actividades como la dirección e impresión del Diario Oficial. La explotación de los Talleres Gráficos (independientes de los talleres

se habla del "diario del Gobierno", en circunstancias que la Sociedad la integran también accionistas particulares, los que tienen dos consejeros y el Fisco, quien también designa otros dos consejeros.

Muchas veces, al referirse a LA NACION,

donde se confecciona el diario, planes publicitarios, edición de revistas, folletos, libros, documen-

tos, circulares, carteles, afiches, y, en forma especial, todo lo que al ramo gráfico se refiere.

## 200.000 PERSONAJES Y TEMAS EN EL ARCHIVO DE "LA NACION"

Nuestro Archivo aún no ha recibido, como en algunos países norteamericanos, el nombre de "memoria histórica", porque el sentido con que en sus estanterías se conservan a los personajes de diversos niveles de importancia noticiosa. Esto sí que tiene un nacimiento lleno de colorido, pues, en sus comienzos estuvo en la vieja cochera de la colonial residencia de Bilbao.

Al iniciar su vida LA NACION, una de las primeras iniciativas puestas en marcha por Carlos Davila, el jefe de sus noticias fotográficas, fue facilitar un archivo que

dicando desde un palpitante mundo del ilustrado, la de un grupo de catedráticos extranjeros con currentes a un congreso de filosofía, cuando, víctimas del entusiasmo de amanecer organizaron su propia orquesta en un restaurante cercano, mientras sus colegas chilenos bailaban al compás de las más extrañas melodías, y, así, muchas más que fueron tomadas, y que al ser entregadas por el reportero gráfico, recibieron del Jefe de Crónica un "al archivo", convirtiéndose de esta manera, en curiosas piezas de archivo.

Lo mismo pasa con las

proyecciones enviadas por sus autores al diario para el conocimiento público.

La mayoría de estas iniciativas corresponden a la formación colectiva: a formular para evitar que la mano pierda su valor adquisitivo, planes para combatir la especulación,

la adulteración de los alimen-

tos y a socorrer a las viudas y niños abandonados.

Hay en el archivo, esperando una nueva revisión, proyectos para per-

forar la Cordillera de los

Andes, para facilitar las

comunicaciones con Argenti-

na, para combatir la sor-

dera, para hacer crecer el

pelón, para vender vino y

cerveza en polvo, para

terminar con la cebidura

de Adán, así lo aconsejó

Están encarpetados al-

rededor de 30 mil clichés

sobre las más diferentes

materias, y los temas re-

unidos en estos años vivi-

dos por el diario abarcan

todos los aspectos de la

actividad humana, desde la

investigación científica has-

ta los centenares de pro-

yectos elaborados por los

lectores para solicitar

una de las soluciones

que se le presentan cada

día.

Entre las fotografías hay

muchas que producen sorpresas, molestias, e in-

cluso, la posible aplicación de la Ley Mordaza, si se publicaran... Está la

de dos distinguidos politi-

cicos en "estrecho y eterno

abrazo de amistad", los

que desde hace dos años

están distanciados, la de

una vigilante repidora en

reducido tamaño la de un

señor dirigente del Parti-

do de los Matas y Cílico,

cuando era sacerdote, pre-

dicando desde un palpitante mundo del ilustrado, la de un grupo de catedráticos extranjeros con currentes a un congreso de filosofía, cuando, víctimas del entusiasmo de amanecer organizaron su propia orquesta en un restaurante cercano, mientras sus colegas chilenos bailaban al compás de las más extrañas melodías, y, así, muchas más que fueron tomadas, y que al ser entregadas por el reportero gráfico, recibieron del Jefe de Crónica un "al archivo", convirtiéndose de esta manera, en curiosas piezas de archivo.

EUGENIO YUSTA, que ya prepara sus maletas para acogerse a bien merecida jubilación (así lo anuncia, pero no lo cumple), es el Jefe de la Biblioteca y del Archivo de LA NACION. EN EL GRABADO, aparece con sus colaboradores en plena labor

## CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N° 4 SAN PABLO 2481-2471

## HOY, GRAN REMATE DE ROPA DE LA SUCURSAL N° 4

Préstamos concedidos en MAYO de 1965, con vencimiento en NOVIEMBRE del 1965. Pago al contado en efectivo. Entrega al término del remate.

NUMERACION INICIAL TERMINAL

ROPA . . . . . 210.734 220.060

ROPA . . . . . 1.415.001 1.118.893

HAY: Prendas de vestir, cortes de caminar, lanas, sedas, algodones, ropa de cama, etc.

## MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE VIALIDAD

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de diversos elementos de LABORATORIO, de la Dirección de Vialidad.

Los antecedentes se comenzarán a entregar desde el 12 de enero, en la Dirección General de Obras Públicas, Sub-Departamento de Adquisiciones, Morandé 39 Oficina N° 5 (tercer piso).

La propuesta se abrirá el 15 de febrero de 1966, a las 10:30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 39 (tercer piso).

Ofrecemos a la Minería, Construcción y Agricultura

## EXPLOSIVOS NACIONALES

MARCA



M.R.

MAS DE CUARENTA AÑOS AL SERVICIO DE LA MINERIA E INDUSTRIAS NACIONALES

REDUZCA EL DESGASTE DE SU EQUIPO MECANIZADO MEDIANTE EL EMPLEO APROPIADO DE EXPLOSIVOS

CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO

Solicite a la Gerencia nuestro MANUAL DE EXPLOSIVOS, en el cual se encuentran detalladas todas las características de nuestros productos, conocidos a lo largo del país.

## CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS

CASILLA 255-V — CORREO 15 — SANTIAGO

GERENCIA:  
Agustinas 1350  
SANTIAGO

FABRICA:  
Río Loa  
CALAMA

SUCURSAL:  
Casilla 843  
ANTOFAGASTA

Agentes y distribuidores en todo el país

## METALURGICA CALDERON

Rafael Calderon C  
Santiago



## COMEDEROS MECANICOS PARA AVES "COMEPIO"

25% ECONOMIA ALIMENTO  
UN OBRERO ATIENDE 10.000 POLLOS

## JAULAS DE ORDEÑA

## ESTRUCTURAS METALICAS

GALPONES PARA LA AVICULTURA,  
LA INDUSTRIA Y AGRICOLAS

## ESTANQUES ELEVADOS PARA AGUA POTABLE

DE 10 — 15 — 20 Y 25 MTS.

SOBRE TORRES DE 1.70 A 16 MTS. ALTURA.

Los Comederos Mecánicos y las Jaulas de Ordeña tienen financiamiento por el Banco del Estado a 2 años plazo

FIRMES AL REMEZON LOS GALPONES DE CALDERON

CARRASCAL 4883, FONO 731353

SANTIAGO

# REAJUSTE GARANTIZA CUENTAS DE AHORROS EN EL BANCO DEL ESTADO

Ley promulgada por el Ejecutivo reajusta las cuentas de ahorros depositadas en el Banco del Estado, en un ciento por ciento del alza experimentada por el índice del costo de la vida. Esta iniciativa es adoptada por primera vez en el mundo. Solemne ceremonia —presidida por el titular de la institución, Raúl Devés—, contó con la asistencia de autoridades de Gobierno, bancarias, parlamentarias y otras. La ley concede el beneficio a más de un millón de personas que han puesto su confianza en el Banco del Estado.

**HOY ES UN DIA MUY GRATO** porque esta Ley que firmado el señor Ministro de Hacienda hace justicia a los heredados del silencio, a las mujeres y hombres. Chile que en número superior a un millón, en forma individual y mayoritaria, ha puesto su confianza en el Banco del Estado. —afirmó el presidente del Estado—. A la institución crediticia, Raúl Devés, durante la solemne ceremonia efectuada el 30 de diciembre último con motivo de la firma del Decreto que promulgó la Ley.

A esta ceremonia, efectuada en la Presidencia del Banco del Estado, asistieron la totalidad de los Consejeros de la institución. Fue presidida por el titular, Raúl Devés, y asistieron al Vicepresidente del Banco, Roberto Infante; el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Ministro del Trabajo, William Thayer; el Subsecretario de Hacienda, Andrés Saldivar; el Fiscal del Banco, Humbero Serani; el diputado, Santiago Gajardo, y otras personalidades.

La solemne ceremonia se realizó con la intervención del presidente del Banco, Raúl Devés, quien agregó: —Nunca han pedido ni intentado el reajuste, ni nada. Jamás han reclamado. Son los hombres del silencio que hacen su patria como crecen los árboles, lenta pero majestuosamente.

—A cada rincón de Chile debe llegar esta nueva cual es una aurora de esperanza. Somos el primer país del mundo, y no sin audacia y algún riesgo, es que hemos abordado tan profunda y trascendental pro-

## LAS INDUSTRIAS

—Las industrias han recibido el apoyo de una leyenda que jamás tuvieron y han comprendido que feminina una cantidad de bienes de consumo capaz de soportar la superior demanda determinada por el salario mayor de los obreros y por el poder económico creciente del campesino.

—Hemos redistribuido nuestra ayuda entregando más a nuestros campos, construyendo viviendas campesinas, ampliando al que con lealtad trabaja.

—Las clases populares han podido considerar nuestra Institución como su casa. Abiertas a sus necesidades, conscientes de sus inquietudes, hemos puesto, como siempre lo dijimos, nuestra atenta mirada en el hogar modesto, y en esto están empeñados desde el más alto funcionario del Banco hasta el último de sus empleados, pues ellos saben que su esfuerzo, su trabajo, está aliviando la situación de los que sufren y dando mayor fuerza al que produce.

## UN NUEVO ESPÍRITU

Tengo la más absoluta fe en los destinos de la patria y creo que también la tienen casi to-

do en definitiva supone que sus beneficios llegan a cada familia, a cada individuo.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son importantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al terminar este año debemos considerarnos inasistibles de la misión cumplida:

si bien las etapas son impor-

tantes, aún el horizonte está lejano.

—Al

EN VALPARAISO ESTA SU SEDE GENERAL:

# La Caja de Previsión de la Marina Mercante da grandes ventajas sociales a sus imponentes

La Caja de Previsión de la Marina Mercante tiene en Valparaíso, el principal puerto chileno, su sede general. A través de las sucursales y subagencias, a lo largo de todo el litoral de Chile, da la más amplia atención social a sus imponentes.

La institución fue creada el 5 de marzo de 1937,

Presupuesto de beneficios para 1965 totalizó la suma de E\$ 43.818.493. — Pensiones de invalidez, vejez, cesantía, montepíos, atención médica preventiva y curativa, son algunos de los beneficios que otorga la institución a sus imponentes. — Sucursales y Subagencias a lo largo de todo el litoral del país

vieras. Más adelante, los beneficios se extendieron, también, al gremio de empleados de bahía.

Leyes dictadas con posterioridad, la primera de ellas la N° 6.808, en el año 1938, incorporaron a la institución a los Agentes Ge-

nerales de Aduana. En el año 1952, la Ley N° 10.662 creó la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos, destinada a llenar las necesidades previsionales de estos gremios de trabajadores, que antes

dependían del Servicio de Seguro Social.

## DESCENTRALIZACION ADMINISTRATIVA

La Caja de Previsión de la Marina Mercante es la única institución de su género que tiene su asiento

en pleno centro comercial de Valparaíso, en calle Prat N° 810. Un moderno edificio de seis pisos alberga las oficinas de la Administración. La Sección Tripulantes de Naves y Ope-

rrarios Marítimos funciona en un edificio separado que, en razón de su antigüedad, será reemplazado en fecha próxima.

## SUCURSALES A TRAVES DE TODO EL PAIS

Para la mejor atención de sus imponentes, la Caja cuenta con sucursales que funcionan en las ciudades de Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Santiago, San Antonio, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt y Punta Arenas. La Sección Triomar cuenta, además, con subagencias en los puertos de Tocopilla, Coquimbo, Coronel y Castro.

La Caja refleja en la actualidad una población de 38.890 imponentes activos y pasivos en sus tres Secciones de Oficiales y Empleados, de Tripulantes y Obreros Marítimos y Agentes Generales de Aduana.

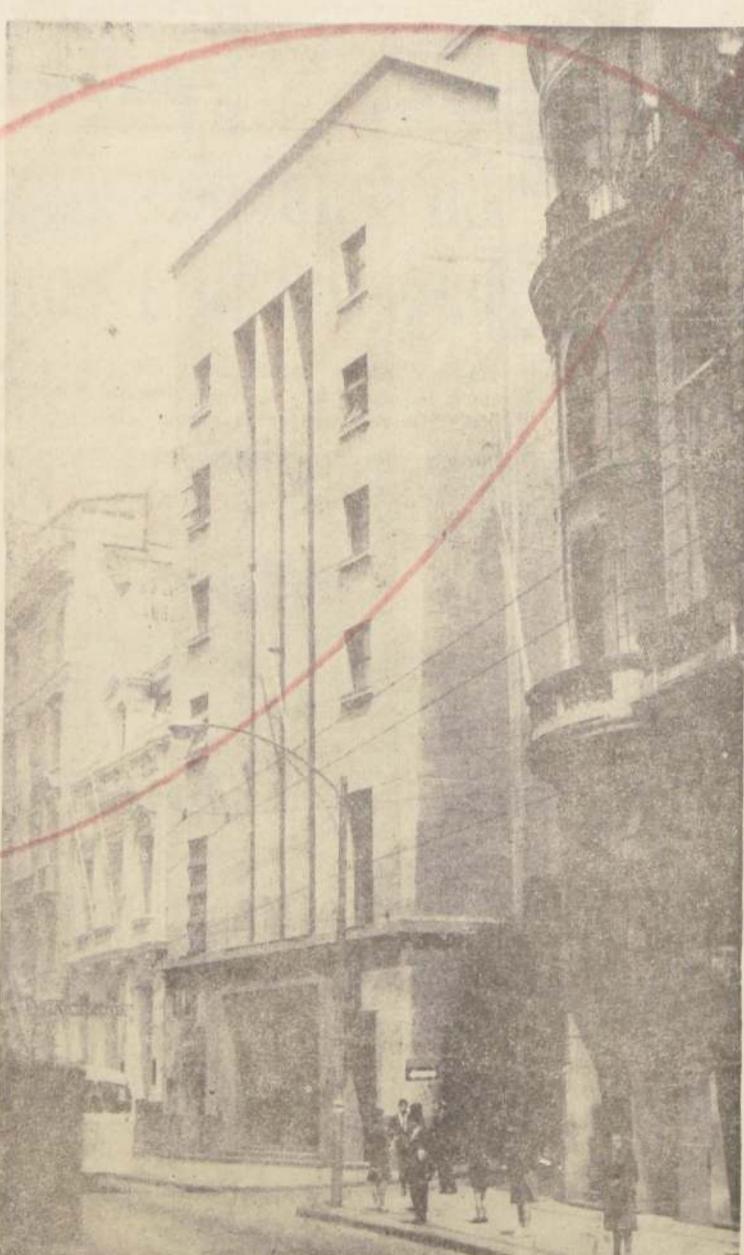
## BENEFICIOS QUE OTORGA LA INSTITUCION

Entre los beneficios que otorga la Caja de Previsión de la Marina Mercante a sus imponentes pueden mencionarse los siguientes: Pensiones de Vejez, de Invalidez, Montepíos, Asignación Familiar, Préstamos de Auxilio, Préstamos de Cesantía, Préstamos Hipotecarios, Indemnizaciones por años de servicios, Atención médica, preventiva y curativa, etc. Puede, sin duda, afirmarse que los beneficios previsionales que otorgan las tres Secciones de la institución son los más amplios entre los organismos similares.

## CIFRAS ESTADISTICAS

Las cifras contenidas en los presupuestos de las 3 Secciones para el año 1965 ilustran fehacientemente las ventajas y amplios beneficios que entrega esta Caja de Previsión:

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Pensión de Vejez       | E\$ 10.231.100,00 |
| Pensión de Invalidez   | 4.377.500,00      |
| Montepíos              | 4.233.000,00      |
| Asignación Familiar    | 18.616.150,00     |
| Préstamos de Auxilio   | 2.857.000,00      |
| Préstamos Hipotecarios | 3.273.743,00      |



En pleno centro comercial y naviero de Valparaíso está ubicada la sede general de la Caja de Previsión de la Marina Mercante.

## TRES CONSEJOS ADMINISTRAN LAS ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION

La "Caja de Previsión de la Marina Mercante" reviste en su organización administrativa modalidades sui generis, que la diferencian de los restantes Institutos Previsionales existentes en el país. La Caja es administrativa por un Vicepresidente Ejecutivo y tres Consejos Diferentes, que representan las actividades específicas del transporte en el mar y en tierra. La nómina de cada Consejo es la siguiente:

### COMPOSICION DEL H. CONSEJO DE LA SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS.

WENCESLAO MORENO AVILA: Representante S. E.  
FELIX GARCIA INFANTE: Representante S. E.  
LUIS HEIDKE MARTINEZ: Representante S. E.  
JORGE PINOCHET MONSALVE: Representante Asoc. Nac. Armadores.  
JUAN PIZARRO ALISTE: Representante Cámara Marítima.  
JUAN CATALDO REYES: Representante Obreros Marítimos.  
JUAN VERA ALVARADO: Representante Obreros Marítimos.  
FIDEL DIAZ ALVARADO: Representante Tripulantes de Naves.  
SELIN AGUIRRE GARCIA: Representante de los Jubilados.  
LUIS FRANCO MEDINA: Representante de los Jubilados.

### COMPOSICION DEL H. CONSEJO DE LA SECCION ADUANA

ALBERTO WITTIG ISIGUEZ: Agentes Generales de Aduana.  
PATRICIO ALDUNATE CALVO: Agentes Generales de Aduana.  
FELIX GARCIA INFANTE: Representante S. E.  
LUIS HEIDKE MARTINEZ: Representante S. E.  
MARIA LEPRIVEY: Representante Jubilados.  
OSVALDO GARMONA GONZALEZ: Representante Jubilados.

## CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

(Sec. Tripulantes de Naves y Obreros Marítimos)

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEORES IMponentes QUE LAS PENSIONES CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO DE 1966, SE CANCELARAN EN LAS SIGUIENTES FECHAS:

### MONTEPIOS

Viudedad —Orfandad— a la Madre — DIA 17  
INVALIDEZ — DIA 18  
VEJEZ — DIA 19

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

Oficiales y Empleados

### PAGO DE PENSIONES

Las pensiones de Jubilaciones y Montepíos, correspondientes al presente mes de ENERO se pagarán en las siguientes fechas:

MONTEPIOS  
A — L el dia 20  
M — Z el dia 21

JUBILADOS  
A — L el dia 24  
M — Z el dia 25

PENSIONES DE GRACIA  
RETENCIONES JUDICIALES  
ASIGNACIONES FAMILIARES  
REZAGADOS, el dia 26

### VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NOTA.— Las personas que no cobren en las fechas que les corresponden, deberán hacerlo el dia 26 del presente mes.

# LOS TALLERES GRAFICOS, LEGITIMO ORGULLO DE LA EMPRESA "LA NACION" S.A.

Nuevo y moderno equipo de máquinas "Nebiolo", adquirido en 1965, ha permitido un perfeccionamiento extraordinario en los múltiples trabajos que allí

Con su moderno equipo de máquinas "Nebiolo", adquirido en 1965, los trabajos que ejecutan para sus numerosos clientes los Talleres Gráficos de LA NACION S. A. son de una indiscutible calidad técnica.

La existencia de esta importante rama de LA NACION, se identifica con la fundación del dia

rio, y constituye uno de los más sólidos pilares económicos de la Empresa. Dentro de los servicios administrativos su funcionamiento se desenvuelve como un departamento técnico, hasta cierto punto autónomo, lo que ha permitido los éxitos logrados hasta el momento.

limpio sentido de la verdad, para juzgarse en el terreno de las actividades.

Modestamente creemos haber realizado el ejercicio de una tarea sin mayores complicaciones, sin dificultades, promovien-

do, en todo sentido una acción benéfica para el organismo que representamos con legítimo orgullo de funcionarios competentes y responsables. Por todos los medios a nuestro alcance, se ha tratado de cumplir, sin vacilaciones, las tareas impuestas en el rodaje interno de nuestra organización, y es satisfactorio poder comprobar que nuestro empeño e interés no se han frustrado, y que, en torno a ellos, existe una sensación de confianza y tranquilidad.

Ha habido de parte de la Administración de Talleres, un verdadero interés por esmerarse en la buena atención de los clientes, en la correcta expedición de los trámites respectivos, en la perfecta concertación de los contratos comerciales, además del destacado interés por mantener en todas sus formas un democrático entendimiento con el personal que labora en la sección. Se ha luchado por absorber, por todos los medios a nuestro alcance, el problema de la cesantía, creando un clima de se-

guridad en el ejercicio de los empleos, y el respeto por sus derechos sociales y gremiales reconocidos por mandato legal reglamentario.

Al cumplir, pues, un nuevo año de labores, la Administración de Talleres Gráficos de LA NACION, se complacé en dejar público testimonio de la gratitud y reconocimiento por la labor desplegada, y al entregarnos de nuevo a las tareas futuras, hemos, al mismo tiempo, empezado a abrir un mayor campo de superación técnica y profesional, respaldado por el nuevo y moderno equipo de máquinas "Nebiolo", que constituye perfeccionamiento máximo de un trabajo que es orgullo de la Empresa.

#### UN TALLER QUE SE SUPERA

Sin lugar a dudas, Talleres Gráficos de LA NACION —que son independientes del diario— ocupan un lugar de importancia fundamental en la historia de las artes gráficas santiaguinas.

El cuidadoso trabajo

personal ampliamente capacitado para cada una de sus especialidades

ca, Textos de estudio, Recopilación de Leyes, Cursos de Educación Cívica, Revista La Pichanga, y muchos otros, que sería largo enumerar, incluyendo textos en lenguas extranjeras, para lo cual los Talleres Gráficos cuentan con personal especializado.

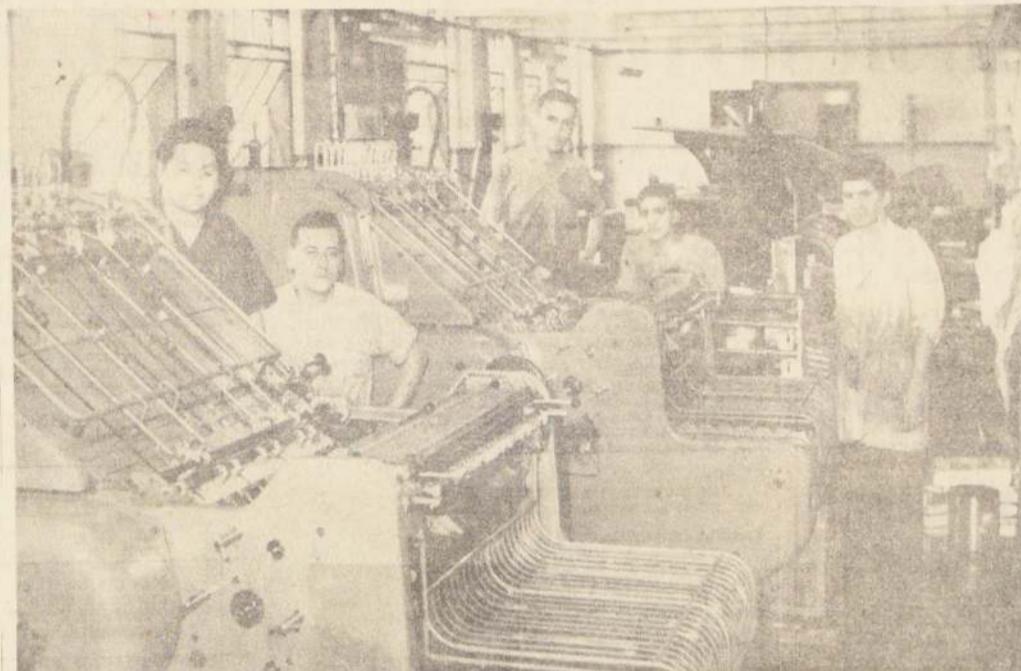
gráficas, le ha dado un sólido prestigio a este Departamento, que es vital en el desarrollo de la Empresa.



MARIO DEL VILLAR, jefe de los Talleres Gráficos de LA NACION, en una de sus caras reuniones con sus colaboradores inmediatos, imparte normas de trabajo a sus innumerables clientes.

Junto con finalizar el año de 1965, en la publicación que edita el personal de Talleres Gráficos, se puso en evidencia las tareas cumplidas durante el año, destacándose diversos conceptos que son de interés reproducir.

La Administración de los Talleres Gráficos de LA NACION no quiere



LAS MODERNAS MAQUINAS "Nebiolo", de reciente adquisición han permitido a los Talleres Gráficos de LA NACION, un rendimiento y perfeccionamiento extraordinarios en la confección de los múltiples

trabajos que ordenan sus numerosos clientes. Su montaje constituye un legítimo orgullo para la empresa propietaria.

## "LA NACION" ... (De la Pág. 9)

época inicial de LA NACION, dice que al llegar desde Combarbalá, donde se había refugiado... Encuentro llena de gente y de maquinaria desarmada la casona, de un piso de la calle Agustinas, con un viejo naranjo en el segundo piso. Carlos Dávila venía saliendo de una oficina con un papel en la mano, en compañía de un joven de buena estampa, que recordaba un poco al apuesto Antonio Moreno, el galán de cine por entonces de moda. Me lo presentó: Ernesto Barros Jara, recién recibido de abogado y que iba a ser secretario de Redacción. El papel que traía Dávila era un cheque. El mayor que hubieran visto mis ojos en entonces: era por 100.000 pesos y correspondía al valor de compra del edificio en que LA NACION vendría al mundo. Dávila y Ernesto Barros salieron rumbo a una notaría, y yo me dediqué a explorar el vestido casero de ruidos y trámites de alumbramiento. Un caballero de barbas blancas, de suaves maneras, circulaba entre los grupos, preguntando, respondiendo consultas. Parecía abuelo de la criatura por nacimiento. Era don Ernesto Burcha Tupper, nombrado Director del diario. Allí pude dondechar a quedar los talleres de tipo y litografía y composición, mayordomado un señor ya viejete, moreno, calvo y de espesos bigotes negros. Otro viejo, bigoteado, también como un cosaco, pero en blanco, le seguía como una sombra. Era el primero el señor Poblete Garín, experto en imprentas; de la sombra olvidé hasta el nombre. Supo que iba a ser el regente, y lo fue en efecto, pero por chambón, sólo unos pocos días.

—Quien sabe de dónde habrá desenterrado estas momias don Ernesto —murió una vez conocido a mi lado—. Pablo Lazo, el regente de "La Mañana", difunto desde principios de año. —(Pablo Lazo fue regente desde 1920 a 1925, época en que fue reemplazado por José Ba-

rrón).

Al hacer un recuento de la historia del diario y de sus hombres, a través de estos 49 años, surgen nombres de mandatarios, de Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, altos jefes de los servicios públicos y de la actividad privada, catedráticos, premios nacionales de literatura, arte y periodismo. La lista es interminable y entrañable.

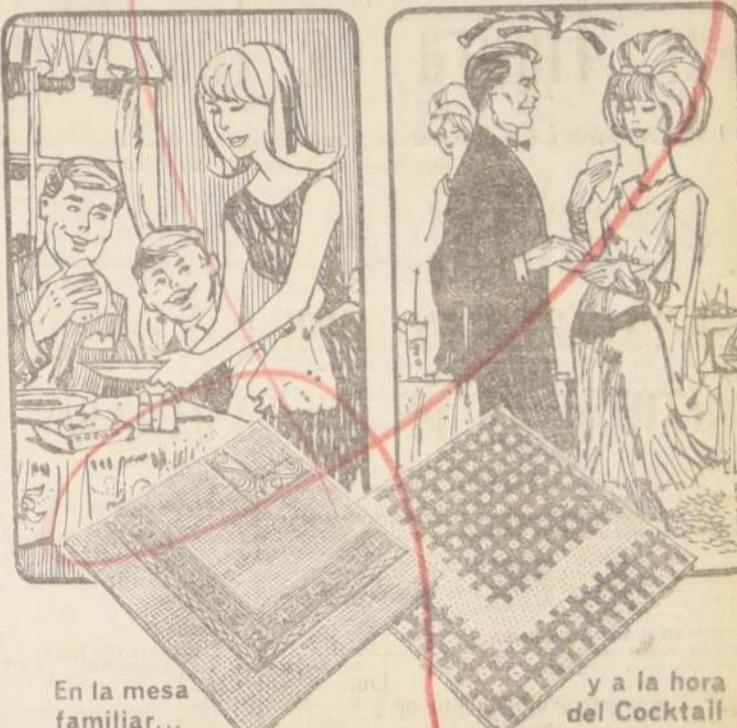
Todos ellos supieron dejar las salas de redacción impregnadas del espíritu de servicio público y de patriotismo ascendido que inspiró a sus fundadores. Constituyen además la justificación de las páginas de Ramón Suárez, quien dijo que LA NACION era la virtud de incorporar a las actividades del periodismo a la clase media chilena, la que tuvo en este diario su vocero. Gracias a ello sus personeros que destacaban por su preparación y capacidad llegaron a ocupar los cargos a que tenían derecho en la dirección y orientación de la vida nacional.

—Quien sabe de dónde habrá desenterrado estas momias don Ernesto —murió una vez conocido a mi lado—. Pablo Lazo, el regente de "La Mañana", difunto desde principios de año. —(Pablo Lazo fue regente desde 1920 a 1925, época en que fue reemplazado por José Ba-

## Hechas para el ritmo de la vida moderna

# SERVILLETAS DE PAPEL

PRACTICAS - ABSORBENTES - ECONOMICAS



En la mesa familiar... y a la hora del Cocktail

Las nuevas Servilletas de Papel, al estilo norteamericano, de atractiva textura, tamaño adecuado y alegre colorido, responden plenamente a las exigencias de la vida moderna.

En la mesa familiar, a la hora del Cocktail y en el Bar, brindan agrado, comodidad y economía.

Téngalas siempre a mano - evitá lavados, la reposición de las piezas gastadas, pérdidas... y el costo que todo ello significa.

Adquíralas, hoy mismo, en sus prácticos envases de 50 unidades, en los mejores Almacenes y Supermercados.

## NOVEDADES

### POLITICA - SOCIOLOGIA

SOCIOLOGIA RURAL. Oscar Dominguez

LOS BIENES TERRENALES DEL HOMBRE. Leo Huberman

DIOS HA MUERTO. Roger Garaudy

DIALECTICA DE LAS FORMAS DEL PENSAMIENTO. M. Alexeiev

EL EXISTENCIALISMO. Henri Lefèvre

LA SEGUNDA REVOLUCION CUBANA. Joseph P. Morray

ENSAYO SOBRE LA TEORIA DEL CAPITALISMO CONTEMPORANEO. S. L. Vygotski

LAS 60 FAMILIAS NORTEAMERICANAS. Ferdinand Lundberg

CRITICA DE LOS FUNDAMENTOS DE LA PSICOLOGIA Y EL

PSICOANALISIS. George Politzer

PAZAGONIA TRAGICA. J. V. Borrero

RAZAS HUMANAS. Kay-Birket-Smith

NORTEAMERICA AL DESNUDO. Simone de Beauvoir

NOVELAS.

TRICOCIO DE CANCER. Henry Miller

TROPICO DE CAPRICORNIO. Henry Miller

PRIMAVERA NEGRA. Henry Miller

VIAJANDO CON MI PERRO. John Steinbeck

LOS DESCONTENTOS. John Steinbeck

MIGUEL ANGEL. Irving Stone

MONEDEROS FALSOS. Andre Gide

EL DECAMERON. Boccaccio

TECNICOS Y CIENTIFICOS:

PRINCIPIOS DE ELECTROTECNIA (3 tomos). G. V. Zavala y C. A. Donkin

MANUAL DE CIRCUITOS DE T. V. Algarra

EL HANBOOK DE LOS CIRCUITOS. Algarra

TECNICA DEL RECEPTOR DE T. V. Algarra

VASO UNI PER SERVICEMAN DE T. V. Algarra

MANUAL DE CIRCUITOS CON TRANSISTORES. Algarra

REPARACION DE CIRCUITOS INSTRUMENTALES. Sorin

REPARACION DE RECEPTORES Y AMPLIFICADORES A TRANSISTORES. Sorin

CONSTRUCCION Y REPARACION DE GUITARRAS ELECTRICAS. Wilson Smith

TRATADO DE ELECTRICIDAD (2 tomos). Singer

RADIO SERVICE INTEGRAL. Fco. Singer

APRENDA T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

SERVICE DE T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

APRENDA MOTORES EN 15 DIAS. Christian Geller

MANUAL PRACTICO DE RADIO REPARACIONES. Marcus y Levy

MANUAL DE RADIOS. J. K. Collins

AVIACION Y ELECTRICIDAD. T. V. Sorin

ANEXO UN Mismo a TRANSISTORES. R. Jahrest

HANBOOK DEL RADOTELEGRAMISTA. B. Pizarro

50 CIRCUITOS DE ALTA FIDELIDAD. Wilson Smith

GUIA PRACTICA DE RADIO CHASSIS Y T. V. varios

PERRO DE DEFENSA. Hector Tocino

PERRO DE POLICIA. Walter Landau

ENCICLOPEDIA DEL PERRO. John Ryndell

TRATADO DE BRIDGE (2 tomos). Charles Goren

EDICIONES POR MAYOR. EN VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS Y EN

CONSTRUCCION Y REPARACION DE GUITARRAS ELECTRICAS. Wilson Smith

TRATADO DE ELECTRICIDAD (2 tomos). Singer

RADIO SERVICE INTEGRAL. Fco. Singer

APRENDA T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

SERVICE DE T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

APRENDA MOTORES EN 15 DIAS. Christian Geller

MANUAL PRACTICO DE RADIO REPARACIONES. Marcus y Levy

MANUAL DE RADIOS. J. K. Collins

AVIACION Y ELECTRICIDAD. T. V. Sorin

ANEXO UN Mismo a TRANSISTORES. R. Jahrest

HANBOOK DEL RADOTELEGRAMISTA. B. Pizarro

50 CIRCUITOS DE ALTA FIDELIDAD. Wilson Smith

GUIA PRACTICA DE RADIO CHASSIS Y T. V. varios

PERRO DE DEFENSA. Hector Tocino

PERRO DE POLICIA. Walter Landau

ENCICLOPEDIA DEL PERRO. John Ryndell

TRATADO DE BRIDGE (2 tomos). Charles Goren

EDICIONES POR MAYOR. EN VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS Y EN

CONSTRUCCION Y REPARACION DE GUITARRAS ELECTRICAS. Wilson Smith

TRATADO DE ELECTRICIDAD (2 tomos). Singer

RADIO SERVICE INTEGRAL. Fco. Singer

APRENDA T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

SERVICE DE T. V. EN 15 DIAS. Christian Geller

APRENDA MOTORES EN 15 DIAS. Christian Geller

MANUAL PRACTICO DE RADIO REPARACIONES. Marcus y Levy

MANUAL DE RADIOS. J. K. Collins

AVIACION Y ELECTRICIDAD. T. V. Sorin

ANEXO UN Mismo a TRANSISTORES. R. Jahrest

HANBOOK DEL RADOTELEGRAMISTA. B. Pizarro

50 CIRCUITOS DE ALTA FIDELIDAD. Wilson Smith

GUIA PRACTICA DE RADIO CHASSIS Y T. V. varios

PERRO DE DEFENSA. Hector Tocino

PERRO DE POLICIA. Walter Landau

ENCICLOPEDIA DEL PERRO. John Ryndell

TRATADO DE BRIDGE (2

# EL INSTITUTO CHILENO DE PRODUCTIVIDAD D ASISTENCIA TECNICA A EMPRESAS Y OBRERO

**L SERVICIO** de Cooperación Técnica (SCT) e Instituto Chileno de Productividad, es un organismo filial de la Corporación de Fomento de la Producción que tiene, como misión fundamental, el incremento del volumen de productividad en nuestro país. La productividad es uno de los basamentos esenciales en el desarrollo económico y social de las naciones. Se considera como la derivación de la implantación de los progresos tecnológicos y de la administración científica al capital, a las materias primas y al factor humano, a objeto que conjugando dichos aspectos se obtenga la máxima cantidad de bienes y servicios, con mayor eficiencia, con más reducidos costos y productos de mejor calidad.

**METAS EN LAS AREAS DE TRABAJO**  
Fuera de muchas otras actividades, el Instituto Chileno de Productividad ha centrado sus actividades en las siguientes metas:

**COMPRENSION Y AMBIENTE PSICOLOGICO**  
Difusión de la importancia económica de la productividad y sus proyecciones en el mejoramiento del sistema social. Formación de un ambiente psicológico favorable a la aceptación e implantación de las técnicas necesarias para elevarla.

#### INVESTIGACION

Averiguación de las necesidades y de los puntos donde están concentrados los problemas. Esta fase incluye el diagnóstico industrial, aunque no siempre implica una investigación profunda y completa.

#### ASISTENCIA TECNICA

Proceso de sugerir y ayudar a efectuar cambios basados en diagnósticos previos, que incluyen la ingeniería industrial, la contabilidad de costos, la comercialización, el control de calidad, las posibilidades de exportación, etc.

#### CAPACITACION

Incluye el trabajo de desarrollo de la alta gerencia.

Presiona atención especial a 5 mil pequeñas industrias y a 80.000 talleres artesanales distribuidos a lo largo de todo el país. — Enseñanza y asistencia son completamente gratuitas.

cia, la capacitación de supervisores y la formación profesional acelerada de obreros especializados y semi-especializados.

#### PEQUEÑA INDUSTRIA

Atención especial a las 5.000 pequeñas industrias y a los 80.000 talleres artesanales que existen en el país, cuya productividad como se desprende de estas cifras, tiene seria incidencia en la productividad nacional. Los programas concernen asistencia técnica gratuita empresas, informes para los créditos CORFO, organización de cooperativas, seminarios y Centros Artesanales, etc.

**ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN 1965**

Durante el año 1965, el Departamento de Formación profesional, a través de sus diferentes programas, capacitó a 13.000 operarios en los diferentes oficios, especialidades de los sectores Industrial, Minería, Construcción, pesca, construcción y metalúrgicos. Ellos representan un incremento en esta actividad de un 51% con respecto al total de obreros capacitados en 1964.

La labor realizada del Departamento de Asistencia Técnica durante 1965, se puede sintetizar en los siguientes puntos:

#### ASISTENCIA TECNICA DIRECTA

Se otorgó asistencia técnica a 15 empresas, la cual representa un incremento del 25% con respecto a lo realizado en 1964.

#### ASISTENCIA TECNICA SECTORIAL

Se asesoró a siete sectores económicos, a saber: Fomento Exportaciones (Comercio Exterior), Textil, Construcción, Metalúrgico, Minería, Transporte y Alimentación.

tación, lo que significa un incremento del 133% con respecto a los sectores asesorados en 1964.

#### ENTRENAMIENTO:

Se puso en marcha un plan de entrenamiento técnico de alto nivel para ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica, además se han dado cursos directos para personal ejecutivo de empresas y se ha continuado aesorando a ICARE.

#### ASISTENCIA TECNICA A INSTITUCIONES EXTRANJERAS

Se otorgó asistencia técnica a IDDE Montevideo, Uruguay, que consistió en la dictación de tres cursos a estos cursos.

Los tres tratados fueron:

- 1.—Distribución de Planta
- 2.—Mercados Internacionales
- 3.—Control de Producción

**PEQUEÑA INDUSTRIA Y ARTESANIA**

Durante el año se efectuaron 219 estudios de asistencia a pequeñas empresas en materias de administración y problemas tecnológicos (mecánicos, químicos y metalúrgicos), lo que representa un incremento del 122% con respecto a la labor realizada en 1964.

*Instituto Chileno de Productividad*

# La Labor del Servicio de Cooperación Técnica Dará Formidable Impulso al Desarrollo Económico de Chile

El Servicio de Cooperación Técnica continuará cumpliendo su objetivo de aumentar la productividad nacional, a través del incremento de la eficiencia en el empleo de los recursos productivos de los diferentes sectores de la economía nacional.

La labor programada para 1966 contempla efectuar estudios y recomendar soluciones a los principales problemas de los sectores Industrial, Minería, Construcción, Metalúrgico, Transportes, Exportaciones, Alimentación y Administración Pública la cual será realizada coordinando la acción de los diferentes Departamentos para producir así un impacto real en el desarrollo económico del país.

Los programas consultados en el plan de trabajo se agrupan en tres proyectos básicos:

- Formación Profesional.
- Asistencia Técnica.
- Fomento y Desarrollo de la Pequeña Industria y Artesanía.

#### FORMACION PROFESIONAL

##### Consideraciones generales:

El programa de perfeccionamiento de mano de obra calificada y semicalificada postula a una meta de 22.000 personas en el año. De éstas, 7.000 serán semicalificadas en cursos de formación, y las 15.000 restantes serán calificadas en cursos de capacitación y especialización.

Este año se pondrá atención en obtener la más alta calidad posible en los programas.

El préstamo otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), por US\$ 2.750.000 permitirá diversificar las actividades de los actuales Centros de Formación, equipar los nuevos centros proyectados, algunas Escuelas Industriales y los programas móviles de la Minería. Esto obligará al Servicio a realizar inversiones principalmente en edificaciones e instalaciones necesarias para recibir los equipos, maquinarias, herramientas, etc., durante 1966 y 1967, periodo en que se ocupará el préstamo concedido. La mayor parte de estas inversiones, aproximadamente \$ 3.200.000, deberán hacerse durante 1966. Será necesario construir las edificaciones necesarias para los centros Anglo-Chileno, Chileno-Danes, Belga, etc., cuyos equipos han sido donados por los países mencionados.

#### PROGRAMAS PROYECTADOS

##### Dirección y Estudios:

La ampliación prevista y los compromisos contraídos a raíz de los acuerdos bilaterales y del crédito del BIRF, implican adoptar una estructura de organización diferente, acentuándose la necesidad de ampliar los controles y la supervisión zonal directa de la operación de los distintos proyectos.

Para orientar más adecuadamente los programas se intensificarán los estudios de mano de obra a nivel regional. Asimismo se realizará un intenso esfuerzo por obtener una más estrecha colaboración con las empresas.

##### Centro de Construcción de Santiago

Este Centro por el convenio que mantiene con la Cámara Chilena de la Construcción, y por el hecho de ser una unidad matriz en todas las actividades de la construcción, se ampliará en dos nuevos talleres, (Herrería y Enfriadoras).

##### Centro de Concepción

Funcionará en el próximo año con cuatro talleres, prestando servicios tanto al sector metalúrgico como al de la construcción.

## EL S. C. T. DARA GRAN DIFUSION AL PROGRAMA

Sin perjuicio de sus demás actividades durante 1966, este programa pondrá preferencia en consolidar la situación de las acribillaciones de pequeña industria y en armonizar su acción con los demás sectores industriales, mediante programas de producción específica, en mejorar sus sistemas de abastecimiento, comercialización y crédito operacional, en la participación de las pequeñas industrias en ferias y exposiciones y en la promoción de proyectos regionales y sectoriales estudiados por el S. C. T.

Las actividades de este programa son las siguientes:

#### DOCUMENTACION

Comprende la publicación y difusión de información útil a las pequeñas empresas sobre aspectos técnicos, administrativos, comerciales y legales así como la atención de consultas sobre estos asuntos.

#### PROMOCION

De las actividades del S. C. T. por medio de difusión y sensibilización de núcleos y sectores de pequeñas industrias para desarrollar proyectos específicos. Promoción de proyectos regionales y sectoriales.

#### FORMACION DE EMPRESARIOS

Mediante cursos para pequeños empresarios. En este campo se iniciará en forma limitada la experiencia de grupos de autoformación.

En 1966, el programa contempla estudios y soluciones a los principales problemas de los sectores industriales, mineros, metalúrgicos, alimenticios, etcétera.

##### Centro de Valdivia

Entregará mano de obra semicalificada al sector de la construcción, ampliará sus actividades en el sector forestal trabajando en coordinación con el Instituto Forestal. Además, se iniciarán cursos de mecánica de automóviles.

##### Centro de Valparaíso

Se desarrollarán cursos de diesel, mecánica de automóviles, calderería, torno y mecánica de banco.

El convenio bilateral existente con el Gobierno de Gran Bretaña permitirá completar el equipamiento del Centro.

##### Centro de Temuco

Este Centro será ampliado en el segundo semestre con mecánica agrícola, mecánica de automóviles y diesel.

##### Centro de Concepción

Este Centro será ampliado para esta sección con mecánica agrícola, mecánica de automóviles y diesel.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este programa mantendrá sus actividades para lo cual existe acuerdo con el Alto Mando de Fuerza Aérea.

##### Escuelas Industriales

La adquisición de equipos, maquinarias, etc., por US\$ 400.000 (BIRF) para equipar 10 escuelas industriales permitirá mejorar sustancialmente el entrenamiento de adultos y la enseñanza regular de juveniles.

##### Centro de Antofagasta

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup>) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las salas de clase y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este Centro se ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

##### Centro de La Serena

Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

##### Centro de Concepción

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup>) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las salas de clase y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este Centro se ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

##### Centro de La Serena

Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

##### Centro de Concepción

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup>) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las salas de clase y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este Centro se ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

##### Centro de La Serena

Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

##### Centro de Concepción

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup>) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las salas de clase y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este Centro se ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

##### Centro de La Serena

Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

##### Centro de Concepción

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup>) del Centro, el que se equipará mediante el BIRF. Se ampliarán las salas de clase y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Arica

Se construirá un Centro de 1.200 metros cuadrados cuyas salas eléctricas serán equipadas por el Gobierno francés y se expandirán las actividades a la minería.

##### Centro de Iquique

Este Centro se ampliará en forma importante sus actividades en la minería mediante el equipo BIRF y el aporte belga. Para instalar estos últimos equipos será necesario construir un pequeño Centro.

##### Centro de La Serena

Este Centro recibirá Mecánica de Automóviles (BIRF). Con estos elementos y los que actualmente posee podrá ampliar sustancialmente sus actividades.

##### Centro de Concepción

Se construirá la 1<sup>a</sup> etapa (600 m<sup>2</sup</sup>

NUEVA CONQUISTA EN EL CAMPO COOPERATIVO:

# Y AHORA, SUBSIDIO DE NATALIDAD PARA LOS SOCIOS DE "COOPEMPART"!

LABOR REALIZADA DURANTE LOS ULTIMOS QUINCE MESES POR EL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE "COOPEMPART" —

Este beneficio se suma a otros que está prestando la Cooperativa de EE. PP., además de su régimen de consumos, que son el Subsidio de Funerales y el Subsidio de Consumo. El primero consiste en un servicio funerario en favor

Con un nuevo beneficio para sus cooperados, sus actividades correspondientes a este año la Cooperativa de Empleados Particulares —COOPEMPART—, la que hoy, con sus 37 mil socios, se yergue como modelo de una inteligente y acertada política cooperativista. Este nuevo beneficio es el SUBSIDIO DE NATALIDAD, una ayuda en dinero efectivo que recibirán los socios por cada nuevo hijo.

## EL PLAN DE SUBSIDIOS

La aplicación concreta del principio de la mutualidad, el Plan de Subsidios de la Cooperativa, consiste en que cada socio aporte mensualmente el 1% del Sueldo Vitalicio, con el fin de asegurar una indemnización a los miembros que resulten afectados por un daño económico. Así en el caso de fallecimiento de un miembro del grupo familiar o del socio opera el Subsidio Funerario que consiste en un servicio funerario completo, de primera clase; además, cuando fallece el socio causando fallecimiento a los familiares que permiten a los familiares de este retirar de la

El monto de la ayuda será equivalente a medio sueldo vital del departamento de Santiago, escala A, y se suma al SUBSIDIO DE FUNERALES y al SUBSIDIO DE CONSUMO, que COOPEMPART está prestando desde hace catorce meses. El Subsidio de Natalidad fue aprobado por el H. Consejo de Administración y entró en vigencia el 1º de enero de 1966.

El establecimiento de este nuevo beneficio es

Cooperativa mercaderías por el mismo valor de las adquiridas por el socio en los doce meses anteriores a la fecha de su deceso, y ahorro, a estos beneficios se suma un Subsidio de Natalidad equivalente a medio sueldo vital para los gastos que ocasiona el nacimiento de un nuevo hijo.

Como puede apreciarse, la dispersión de los beneficios entre la masa de cooperados no puede ser más equitativa. Los de mayor edad, los que nacen y quienes se encuentran en los tramos intermedios, todos, por una u otra causa, quedan comprendidos dentro del Plan de Subsidios.

Los hechos hablan por sí mismos, ya que en los

quince meses de vigencia del Plan se han otorgado 418 subsidios funerarios y 92 subsidios de consumo. Se espera que durante 1966 se concedan mil subsidios de natalidad, que sumados a los anteriores, significarán que la Cooperativa hará efectivos 1.500 subsidios entre sus cooperados, lo que representa un valor

aproximado de E\$ 500.000.000.

Este, indiscutiblemente, una labor de inestimable valor social la que realiza COOPEMPART, labor que se detendrá en los beneficios descritos sino que se ampliará en el futuro con otros beneficios que comprenden las más urgentes necesidades de los socios y su familia.

El señor Miranda Junto

## SUBSIDIO EN CONSUMO POR E\$ 3.000.000.00

Nuestro diario para informarse de este nuevo Subsidio acordado por COOPEMPART sostuvo una conversación con don Arturo Miranda Alvarado, Jefe del Departamento de Servicios de la Cooperativa de Empleados Particulares.

El señor Miranda Junto

de sus socios o personas dependientes, y el segundo, en una ayuda en mercaderías, que recibe la familia del socio fallecido, por un monto equivalente a las compras realizadas por éste en los doce meses anteriores a la fecha del deceso

favor de sus cooperados, pone de relieve las bondades del sistema cooperativo y muestra su enormes posibilidades de encarar con eficacia, no sólo los problemas de orden económico, sino también aquellos que se refieren a la asistencia social.

El Plan de Subsidios de COOPEMPART muestra en forma elocuente que estos problemas, objeto

de explicarnos los alcances insospechados que tiene la sana aplicación de los principios del cooperativismo, nos dio como referencia un hecho bastante significativo.

a veces de complicadas soluciones como resultado del desacuerdo burocrático, pueden ser resueltos en forma directa por el cooperativismo, en base al simple ahorro colectivo de los cooperados y de acuerdo al principio de la mutualidad. Estos permiten cubrir determinadas contingencias que afectan a la totalidad del grupo, con un nivel mínimo de aporte individual.

Los familiares, si así lo desean, pueden retirar de COOPEMPART de una sola vez la mercadería a que tienen derecho de acuerdo a este subsidio o hasta en doce cuotas.



## VENTAS DE LA COOPERATIVA LLEGARON EN DICIEMBRE ULTIMO A E\$ 5.500.752

Claves ascendentes señalan las operaciones de la Cooperativa de Empleados Particulares

Un récord de ventas tuvo la Cooperativa de Empleados Particulares COOPEMPART durante el último mes de diciembre. Sus ventas alcanzaron en ese mes, la suma de E\$ 5.500.752,66, la más alta registrada en la historia de la cooperativa. Las ventas distribuciones, en términos cooperativistas, durante el último ejercicio (1º de julio de 1964 al 30 de junio de 1965), comprendieron un total de E\$ 24.754.319,19, suma esta que permite apreciar la importancia alcanzada por el volumen de sus operaciones en diciembre.

El Departamento destinado a Juguetes, tuvo un total de ventas superior a los seiscientos mil escudos

El Departamento destinado a la venta de artículos eléctricos y menaje está alcanzando por este motivo, en la Cooperativa, un volumen de operaciones sólo superado por Abarrotes.

## OPERACIONES DEL ULTIMO EXERCICIO

De un total de distribuciones (ventas) de E\$ 24.754.319,19, realizadas por la Cooperativa de Empleados Particulares Ltda., durante el último ejercicio financiero (1º de julio de 1964 al 30 de junio de 1965)

la cuarta parte de este monto, unos E\$ 6.000.000 correspondieron a abarrotes. Es interesante anotar que COOPEMPART no considera un negocio, sino un servicio para sus cooperados la mantención de su Sección Abarrotes. En las ventas al contado los socios distribuyeron de un 10% de descuento, por lo cual en artículos como azúcar, arroz y otros, se ha aumentado un margen de comercialización del 10%. Así los cooperados obtienen sus comestibles a precio de costo. Las otras secciones de la Cooperativa —son 15 departamentos en total— ayudan a financiar la Sección Abarrotes.

Este departamento fue uno de los cuatro primeros que tuvo la Cooperativa al iniciar sus actividades hace 23 años, en plena época de duro racionamiento y de ventas condicionadas, donde para obtener medio kilo de azúcar, o un cuarto de kilo o un 1/8 litro de aceite era necesario llevar otros productos sin aplicación práctica en el hogar, como alpiste, conservas, azúcar o más fideos de los necesarios para un mes. La Cooperativa, de acuerdo con los principios que inscriben sus actividades, libera a miles de empleados, especialmente a los más modestos, de esta explotación y puso al alcance de todos los comestibles indispensables para su abastecimiento familiar, a precios bajos e incluso, con crédito a corto plazo.

La Sección Sastrería distribuyó entre ternos, ambos y otros piezas un total de 18.944, a lo que hay que agregar 15.894 uniformes escolares y 6.595 ternos para niños. Su fábrica de camisas distribuyó 57.750 prendas.

Su Sección Abarrotes vendió entre otros productos 4.420 cajas de Leche Condensada con 48 tarros cada uno; 1.305 cajas de Leche Nido, con 12 tarros de 1 kilo cada uno, y 3.745 cajas de Leche Nido, con 6 tarros de 2 kilos cada uno.

Las ventas de arroz totalizaron 203.000 kilos y los de fideos 255.000 kilos y en el mismo lapso se distribuyeron 1.055 tambores de aceite de 200 litros cada uno.

En su taller de Camisería, COOPEMPART, fabrica las camisas y prendas necesarias para atender a sus 37 mil socios. Estos talleres durante el último ejercicio de la Cooperativa produjeron alrededor de 60.000 camisas, en sus diferentes tipos.

## CRECIENTE DESARROLLO

No es de extrañar que los primeros 379 socios hoy se eleven sobre 37 mil y que sus distribuciones y beneficios hayan alcanzado elevados porcentajes. Y que su Sección Abarrotes ocupe el mayor volumen de operaciones

de este ejercicio:

Su Sección Zapatería vendió 106.100 pares de calzado. De ellos 23.000 pares correspondieron a Hombres; 29.000 a Mujeres y 54.000 a Niños. Las ventas de esta Sección totalizaron E\$ 1.478.018,33, lo que da, salvo error u omisión, un promedio de poco más de E\$ 13 por par de calzado.

Su Sección Sastrería distribuyó entre ternos, ambos y otros piezas un total de 18.944, a lo que hay que agregar 15.894 uniformes escolares y 6.595 ternos para niños. Su fábrica de camisas distribuyó 57.750 prendas.

Su Sección Abarrotes vendió entre otros productos 4.420 cajas de Leche Condensada con 48 tarros cada uno; 1.305 cajas de Leche Nido, con 12 tarros de 1 kilo cada uno, y 3.745 cajas de Leche Nido, con 6 tarros de 2 kilos cada uno.

La Cooperativa tiene en existencia alrededor de 20 mil artículos diferentes en sus distintas secciones.

El aumento del volumen de sus operaciones y la incorporación de nuevos socios está exigiendo que la Cooperativa de Empleados Particulares amplíe sus instalaciones en el magnífico edificio propio de Teatinos con Santo Domingo. Dos de sus pisos están ocupados por DIRINCO y el Departamento de Jubilaciones de la Caja de Empleados Particulares.

res, servicios que al trasladarse a otras locales facilitarán las ampliaciones programadas por los ejecutivos de COOPEMPART, EN EL GRABADO, un aspecto de su sección AUTOSERVICIO, que muestra la urgencia de iniciar estos cambios.

## A "COOPEMPART" LE ES INDISPENSABLE Y URGENTE AMPLIAR SUS INSTALACIONES

El apreciable aumento de sus operaciones y el ingreso cada día mayor de socios, la obligan a ampliar sus secciones en el edificio propio que p

El edificio propio que ocupa la Cooperativa de Empleados Particulares en Teatinos y Santo Domingo, se está haciendo cada día más estrecho medida que aumenta el volumen de las operaciones y con el incremento de sus socios. Este es un problema que COOPEMPART, para poder mantener en constante supervisión su línea de atención, deberá resolver en corto plazo, mediante la ampliación de sus diferentes departamentos hacia otros pisos.

En la actualidad ocupan algunas dependencias del edificio de la Cooperativa, la Dirección de Comercio del Ministerio de Economía y las oficinas destinadas a resolver la jubilación y el régimen de continuidad.

de la previsión de la Caja de Empleados Particulares.

Tanto DIRINCO como la Caja de Empleados Particulares, están estudiando el traslado de sus oficinas hacia otros locales que les ofrezcan mayor comodidad y coordinación de actividades.

El cambio de estos servicios permitirá a COOPEMPART resolver el problema de espacio.

Por ejemplo, a su sección Abarrotes, que trabaja de acuerdo al sistema de autoservicio le es indispensable disponer de mayor espacio donde ubicar sus estanterías para ofrecer la mercadería a sus socios, labor que se hace difícil si no poder ampliar la sección a otros sectores del edificio.

Mercado potencial propio de 30 mil unidades que se elevará a 200.000 con el respaldo de otras cooperativas, ofrece COOPEMPART para TV

Un mercado potencial propio de 30 mil unidades que con la demanda de las más de 200.000 unidades cooperativas pasaría de los 200.000 abarrotos de TV ofrece la Cooperativa de

Empleados Particulares, COOPEMPART, para establecer en el país una industria dedicada a la producción de televisores.

COOPEMPART ha actuado

en este campo —y esto hay que repetirlo— con la ayuda de una serie de artículos que son indispensables para el confort moderno, y a precios y en condiciones extraordinariamente ventajosas. COOPEMPART inspirada en los principios cooperativos libera a sus socios de ser víctima de la especulación.

Poniendo en práctica lo que hoy se llama PROMOCIÓN POPULAR los empleados particulares para gozar de beneficios que antes les estaban vedados se organizaron previamente en una cooperativa.

Fueron primamente 776 personas con un capital y reservas de E\$ 1.000. Hoy los cooperados pasan de 36 mil y capital, y reservas totalizan

Las cuatro primeras secciones, entre ellas abarrotos se elevan ahora a quince, más el Departamento de Servicios y el Servicio Electrónico, que incluye la atención técnica de los 4.500 televisores distribuidos por la Cooperativa.

Para la distribución de los aparatos eléctricos como lavadoras y refrigeradoras, jarras y ventiladores, se trataba de tener a alcance de los empleados particulares, una de las más modestas, todos estos artículos que son indispensables para el confort moderno, y a precios y en condiciones extraordinariamente ventajosas.

COOPEMPART inspirada en los principios cooperativos libera a sus socios de ser víctima de la especulación.

COOPEMPART presentó al Ministerio de Economía una solicitud para establecer esta industria en el país. Su petición fue atendida por el Ministerio el 15 de octubre de 1963 y recibido para su tramitación el N° 11.688, pero hasta la fecha no ha sido resuelta por los organismos técnicos que consideran este tipo de actividad como indispensable para el desarrollo cultural y para elevar el nivel cultural y para ofrecer una atención técnica de calidad.

La Cooperativa de Empleados Particulares al elevar su solicitud al Ministerio de Economía una demanda que antes les estaban vedados se organizaron previamente en una cooperativa.

Fueron primamente 776 personas con un capital y reservas de E\$ 1.000. Hoy los cooperados pasan de 36 mil y capital, y reservas totalizan

Las cuatro primeras secciones, entre ellas abarrotos se elevan ahora a quince, más el Departamento de Servicios y el Servicio Electrónico, que incluye la atención técnica de los 4.500 televisores distribuidos por la Cooperativa.

Para la distribución de los aparatos eléctricos como lavadoras y refrigeradoras, jarras y ventiladores, se trataba de tener a alcance de los empleados particulares, una de las más modestas, todos estos artículos que son indispensables para el confort moderno, y a precios y en condiciones extraordinariamente ventajosas.

COOPEMPART inspirada en los principios cooperativos libera a sus socios de ser víctima de la especulación.

**COOPEMPART**

SE ADHIERE A LA  
CELEBRACION DEL  
49º ANIVERSARIO  
DE "LA NACION"

COOPERATIVA DE EMPLEADOS PARTICULARES LTD.  
SANTIAGO RANCAGUA SEWELL

# Universidad Técnica Federico Santa María

En el año treinta y cinco de su existencia la Universidad Técnica Federico Santa María, constituye la institución universitaria particular que ha entregado un notable aporte al desarrollo de la técnica y la ciencia a través de sus doctores, ingenieros y técnicos. El ideal que preconizó su precursor, el ilustre chileno don Federico Santa María —“dar posibilidades de formación, estudio, ciencia y técnica de preferencia a los jóvenes de escasos recursos”— se ha cumplido con singular precisión. El consejo que preside el Dr. Augustin Edwards Mc Clure y sus consejos sucesivos y sus rectores, Dr. Ing. Karl Loddien, Ing. Armando Quemada Achácar, Ing. Francisco Cereceda y hoy el Dr. Ing. Carlos Cerulli Gómez, han llevado la acción de la Universidad hacia el lugar donde el país más requiere de profesionales e investigadores.

En efecto, como consecuencia lógica del espíritu del precursor de la Universidad Santa María, un alto número de personas muy modestas han alcanzado títulos universitarios superiores a una gran proporción del alumnado que está compuesto, desde su fundación, por hijos de familias obreras y de empleados de muy bajas ingresos económicos. Una reciente estadística de la composición socio-económica del alumnado dio los siguientes guarismos:

#### Escuela de Técnicos e Ingenieros:

|  |        |
|--|--------|
| a) hijos de obreros                      | 26.8 % |
| b) hijos de empleados                    | 47.0 % |
| c) hijos de profesionales universitarios | 21.5 % |
| d) hijos de familias pudientes           | 5.5 %  |

#### Escuela de Artes y Oficios diurna:

|  |        |
|--|--------|
| a) hijos de obreros                      | 51.0 % |
| b) hijos de empleados                    | 38.0 % |
| c) hijos de profesionales universitarios | 3.0 %  |
| d) hijos de familias pudientes           | 0.0 %  |

Donde las categorías significan lo siguiente:

- a) Hijos de obreros de personal de tropa de las Fuerzas Armadas y jubilados y montepíados de estas mismas categorías.
- b) Hijo de empleados públicos y particulares, de comerciantes pequeños y de empleados jubilados.
- c) Hijo de profesionales universitarios, de administradores y gerentes de empresas medianas y pequeños agricultores.
- d) Hijo de grandes agricultores, de dueños de industrias y gentes de fortuna.

Sin lugar a dudas, esta proporción tan elevada de jóvenes profesionales de las capas sociales de menores ingresos económicos, es única en una institución de educación superior de Latinoamérica y hace de ellas una de las universidades más democráticas del continente.

El rendimiento académico es también categórico. Un término medio de los rendimientos correspondientes a 20 años de escuelas universitarias da un valor de 73.7%, que se componen en: 48.4% de ingenieros, y 25.3% de técnicos, es decir, de cada cien alumnos que ingresan a un determinado año, a la escuela de técnicos e ingenieros,

obtienen su título de ingeniero o de técnico, más de 74 jóvenes.

AS cinco facultades de la Universidad —Matemáticas y Física, de Construcción, de Electrónica, de Arquitectura y de Física— tienen Escuelas de Artes y Oficios nocturna y diurna, las Escuelas de Técnicos, las Escuelas de Ingenieros y la Escuela de Graduados tienen sus planes tan perfectamente coordinados que es posible comenzar desde el modesto grado primario, hasta llegar al doctorado, sin otra limitación que el talento del alumno. Más aún, la Universidad ha llegado a las pruebas industrias creando Escuelas Satélites, catorce de las cuales, funcionan en industrias de Iquique y Osorno, con centenares de alumnos, principalmente e hijos de los trabajadores de esa Industria.

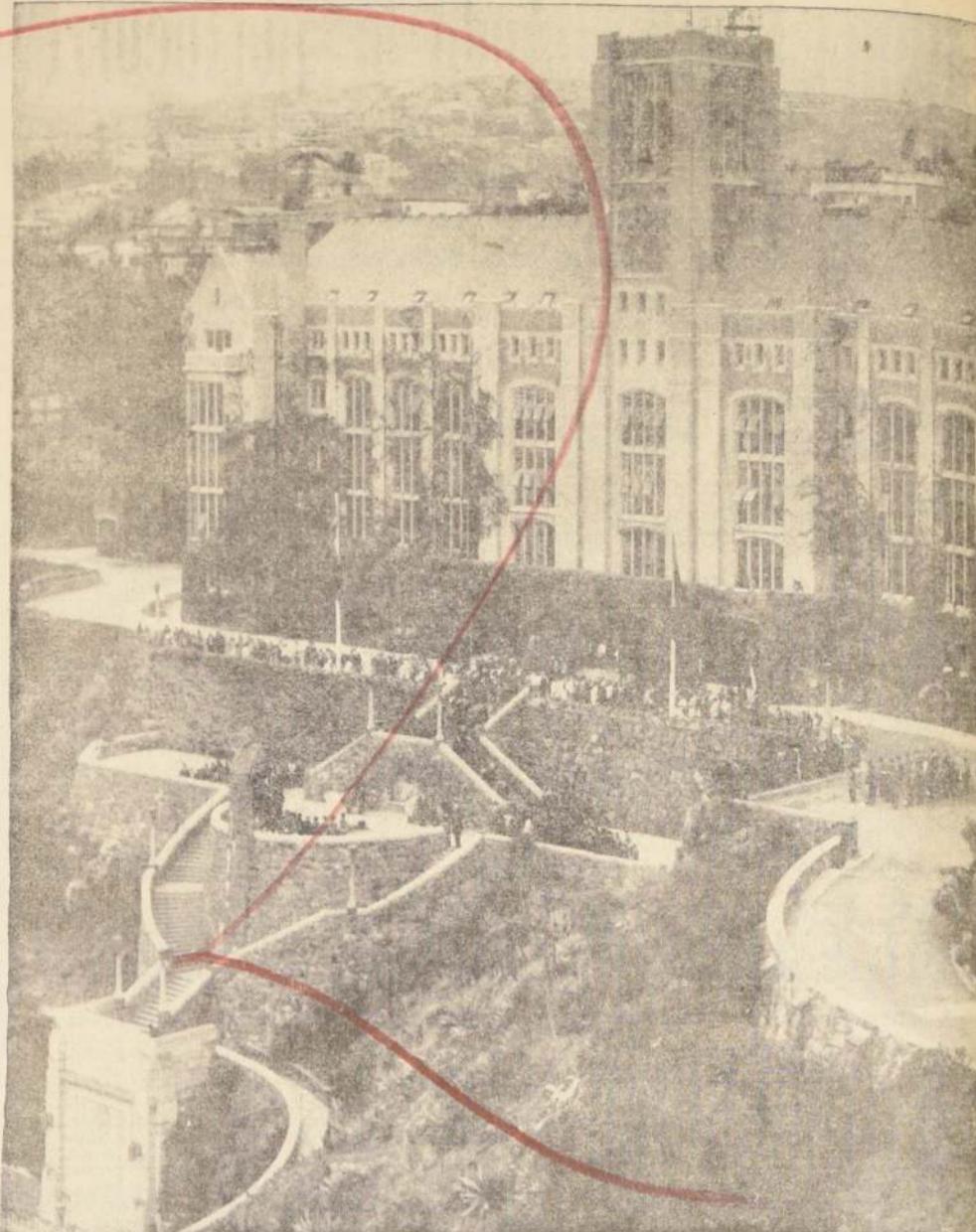
La formación profesional sigue recibiendo un nuevo impulso con la creación de la nueva carrera de técnico electrónico, cuyas actividades se iniciarán definitivamente en el próximo mes de marzo. Asimismo, desde este año se podrá ingresar directamente a la carrera de ingeniería metalúrgica, después de aprobar el primer año común universitario con lo que se dará mayor coherencia a todas las materias que la constituyen y nuevas facilidades a los estudiantes que en ella se interesen.

En el año recién pasado terminó sus estudios en la Universidad el primer egresado de la Escuela de Ingenieros en Maderas y Plásticos. Esta es una nueva carrera que el país reclama, pues el mundo dinámico de hoy, va creando nuevo medio para servir al mundo, la industria de maderas y plásticos es la proveedora de nuevas riquezas. Las especialistas condiciones naturales de nuestro territorio, hacen de la industria de la madera, la de más brillante porvenir para servir a la nación, pero para ello se requieren profesionales altamente calificados.

La Escuela de Graduados de la Universidad sigue sus actividades con ritmo creciente y en este año se iniciarán los cursos para el doctorado en ingeniería mecánica, además de los existentes para química e ingeniería eléctrica. En plan de perfeccionamiento del cuerpo docente, mediante la ayuda de la Universidad de Pittsburgh, Minnesota, EE. UU., ha cobrado un desarrollo extraordinario. Asimismo, hay diez de los profesores de la Universidad realizando estudios e investigaciones en diferentes universidades del extranjero, para aclarar verdades de electricidad, matemáticas, física, metalurgia, mecánica y química.

En 1965, por primera vez la Universidad Santa María obtuvo un contrato de investigación subvencionada, con una conocida entidad internacional, que tiene su sede en Nueva York: la International Research Association, para trabajar en una investigación original sobre algunas propiedades del cobre y sobre la base de estudios previos ya realizados por algunos investigadores de esta Universidad.

El Centro de Computación Electrónica que funciona en la Universidad se ha integrado totalmente a la docencia pues las clases de computación han sido incorporadas a todos los cursos universitarios, y a partir de este año, tales materias pasan



Frontispicio de Rectoría y Aula Magna de Universidad Federico Santa María, en el día de homenaje a su creador.

para todo lector y otras publicaciones internas.

La Biblioteca de la Universidad mantiene el sistema de estantería abierta,

—el alumno elige personalmente el libro que le interesa—, de un total de cuarenta y cinco mil volúmenes, cuyo número va siempre en crecimiento. Su Aula Magna, y su radioestación emisora, constituyen los medios de directo contacto con el público, como centros de divulgación cultural, toda vez que se editan revista "Scientia", para los investigadores, el Boletín Informativo

PLÉTICO de resultados que identifican con el progreso y la técnica de nuestro país, el ideal de don Federico Santa María, sus alabanzas, sus consejos, sus recuerdos y su creación. Igualmente, se transmite en una gran realidad con doble alcance: servir al país, abriendo el camino a las juventudes de menos recursos económicos, pero de calificado talento.

# Vasto plan de mejoramientos económicos, técnicos y sociales impulsa la Empresa Portuaria de Chile

Carenza de una política portuaria definida por parte de Gobiernos anteriores, provocó grave estancamiento en el desarrollo de la Empresa Portuaria de Chile. — Normalizada situación causada por mantenimiento de compromisos económicos pendientes con particulares y los trabajadores de la Empresa. — Amplio programa de mejoramiento técnico en nuestro primer puerto Valparaíso. — Declaraciones del Subdirector de la Empresa Portuaria de Chile, Armando Tobar, en entrevista sostenida con LA NACION

LA FALTA DE POLÍTICA portuaria concreta, definida y clara por parte de los Gobiernos anteriores, mantuvo a la Empresa Portuaria de Chile en un estancamiento que nos ha sido difícil superar— sostuvo el Subdirector de ese organismo, Armando Tobar, durante la entrevista sostenida con LA NACION.

Agregó: "Al hacerse cargo de la Dirección su actual Director, Sergio de la Fuente Ilan, adoptó medidas administrativas y financieras que, al término de 1965, arrojaron resultados francamente alentadores".

Expresó que la Empresa Portuaria mantenía compromisos pendientes con particulares, por un total cercano a los mil millones de escudos. Esta situación había paralizado totalmente el crecimiento económico. Por otra parte, las deudas insolubles pendientes a socios de trabajadores, era superior a los cuatro millones de escudos.

Al finalizar 1965, se han extendido totalmente las deudas pendientes a particulares, creando de nuevo un positivo sentido de confianza en nuestros proveedores.

#### CON LOS TRABAJADORES

Al referirse a la situación en que se encontraban sectores de trabajadores, por el retraso en cancelaciones, manifestó:

—El pago también de las deudas insolubles nos ha permitido crear un ambiente favorable al trato con los trabajadores. Podemos decir que el resultado financiero de 1965, pese a la prolongada huelga portuaria de 30 días, es altamente halagador.

Los cálculos que se realizan en estos momentos determinan un saldo ampliamente favorable para el año que se inicia.

LA PLANTA UNICA

Enseguida, señaló —como una de las labores más importantes y de mayor trascendencia en la actual Administración— el despacho de la Planta Unica para los empleados de la Empresa Portuaria de Chile.

La aceptación definitiva por parte del Gobierno de la Planta propuesta nos permitió comenzar para este año, con la eficaz cooperación de nuestros empleados, ya que forman parte integral de las metas que se ha trazado la Dirección para el futuro inmediato.

Y agregó: "La ley N° 16.250 estableció la obligación para la Empresa de incentivar las sueldos de los empleados, con una adición por tonelaje movilizado. Durante este año que se inicia, se pondrá en práctica una serie de medidas administrativas que tienden a hacer más expedita las administraciones de puertos, dotándolas de poderes y delegaciones.

#### PUERTO DE VALPARAISO

El Subdirector de la Empresa Portuaria de Chile, al analizar la situación imponente en el primer puerto del país, expresó:

—Durante estos últimos días la prensa ha estado informando sobre algunas dificultades que se observan en Valparaíso. Cada uno de estos puntos de vista, han hecho críticas al asunto operativo portuario del Puerto. Estas críticas, algunas constructivas, están siendo estudiadas exhaustivamente por la Dirección de la Empresa.

—La más grave de todas es la que tiene relación con la falta de elementos mecanizados que se observan en la Administración y que produce dificultades en embarques y desembarques de mercaderías.

El Administrador del puerto de Valparaíso, ha puesto en marcha y aplicará medidas de inmediato para la mejor expedición de las operaciones portuarias.

—Se habilitarán los sitios 4 y 5; se intensificará el trabajo mediante la concentración masiva de los elementos humanos disponibles para desatascar y realizar jaegas interiores.

—La Subdirección de Relaciones Humanas

Indicó que se están reparando urgentemente los ascensores que tienen más de cuarenta años de uso, para los cuales se ha contratado un técnico especializado en estas faenas.

—Además, la Dirección de la Empresa adquirirá elementos mecanizados, vagones novedosos, monta cargas, grúas de horquilla, tractores y grúas eléctricas, estas últimas reemplazando a las antiguas, que tienen 4 décadas.

—Con estas mismas finalidades de la Empresa, ha creado en su organigrama administrativo y directivo, el Departamento de Mantención a cargo de don Raúl Muñoz Lora, quien de inmediato con la Asesoría de los Ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, está poniendo en práctica un Plan Piloto en Valparaíso, con el objeto de establecer los procedimientos de orden técnico que viendan a coordinar las diversas funciones que permitan un aprovechamiento total de las funciones de este Departamento. Los procedimientos propuestos por este Departamento constan de doce puntos principales habiendo sido ya tratados los tres primeros. Estableciéndose hasta ahora el procedimiento propuesto para el control de operarios del Departamento Técnico, además, la coordinación técnica de las distintas secciones del puerto para lograr una eficaz manutención del equipo portuario.

—Se mantendrá una amplia actividad para lograr resultados de inmediato a fin de

los vagones; se habilitarán las grúas MAN, se repararán todas las grúas; se intensificará el trabajo mediante la concentración masiva de los elementos humanos disponibles para desatascar y realizar jaegas interiores.

#### NUEVOS ELEMENTOS

Indicó que se están reparando urgentemente los ascensores que tienen más de cuarenta años de uso, para los cuales se ha contratado un técnico especializado en estas faenas.

—Además, la Dirección de la Empresa adquirirá elementos mecanizados, vagones novedosos, monta cargas, grúas de horquilla, tractores y grúas eléctricas, estas últimas reemplazando a las antiguas, que tienen 4 décadas.

—Con estas mismas finalidades de la Empresa, ha creado en su organigrama administrativo y directivo, el Departamento de Mantención a cargo de don Raúl Muñoz Lora, quien de inmediato con la Asesoría de los Ingenieros del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, está poniendo en práctica un Plan Piloto en Valparaíso, con el objeto de establecer los procedimientos de orden técnico que viendan a coordinar las diversas funciones que permitan un aprovechamiento total de las funciones de este Departamento. Los procedimientos propuestos por este Departamento constan de doce puntos principales habiendo sido ya tratados los tres primeros. Estableciéndose hasta ahora el procedimiento propuesto para el control de operarios del Departamento Técnico, además, la coordinación técnica de las distintas secciones del puerto para lograr una eficaz manutención del equipo portuario.

—Tanto obreros como empleados están perfectamente conscientes de que este diálogo abre perspectivas serias para la producción integrada, que permitirá la obtención de objetivos que están en relación con los planes de Gobierno.

—Mi designación misma, es una indicación clásica del Gobierno en cuanto a promover a los trabajadores a niveles directivas de obrero portuario ful promovido a la Subdirección de la Empresa.

## LA SALUD Y EL HOGAR DE LOS TRABAJADORES PORTUARIOS DE CHILE

La Empresa ha reconocido oficialmente a los organismos gremiales tanto de empleados como de obreros de nuestro servicio —manifestó el Subdirector de ese organismo, Armando Tobar.

—La asistencia médica y dental del departamento con la industria se desarrollará a través del Departamento de Salud, organismo autorizado para convenir con médicos, hospitales, Servicio Nacional de Salud, clínicas, farmacias, etc., planes encaminados a realizar nuestra política asistencial.

PLAN HABITACIONAL

El desarrollo de la vida social, económico y cultural de los trabajadores portuarios, es de gran importancia para la economía del país.

—La Empresa reconoce a los consejos locales de obreros, que cumplen funciones en las Administraciones de Puerto. Estos consejos desarrollan sus actividades gremiales a nivel de la respectiva administración y solamente cuando sus problemas no hallan solución en ese nivel llegan a la Subdirección a través del organismo máximo de los trabajadores portuarios.

—La Dirección de la Empresa ha establecido para todos estos dirigentes un trato especial abriendo las puertas de los departamentos y para su información integrándolos así a la colaboración efectiva en el manejo y responsabilidad de la Empresa.

—Tanto obreros como empleados están perfectamente conscientes de que este diálogo abre perspectivas serias para la producción integrada, que permitirá la obtención de objetivos que están en relación con los planes de Gobierno.

—Mi designación misma, es una indicación clásica del Gobierno en cuanto a promover a los trabajadores a niveles directivas de obrero portuario ful promovido a la Subdirección de la Empresa.



ARMANDO TOBAR, subdirector de la Empresa Portuaria.

# Todo lo que ocurre en el mundo se traduce en noticia a través de cuatro secciones fundamentales del Diario

Vital participación de los Talleres, Corrección de Pruebas, Fotograbado y las Prensas, para convertir las informaciones en letras impresas, que llegan a las ávidas manos de nuestras decenas de miles de lectores



LUIS SANDOVAL MUÑOZ es el Regente de los Talleres del diario LA NACION. Bajo su atinada dirección, las noticias captadas por los reporteros se van transformando en el diario que el lector recibe cada mañana. Lo secunda en sus labores Humberto Quevedo Alarcón, uno de los más experimentados técnicos que han pasado por la Empresa.

Dicía LA NACION el 14 de enero de 1917:

## "HAY QUE FORTALECER LA VIDA NACIONAL Y ASEGURAR NUESTRA INDEPENDENCIA ECONOMICA"

"NUESTRO diario"... Así, simplemte, tituló LA NACION su primer editorial. Era el 14 de enero de 1917, un domingo. Un día que marcó un hito en el periódico chileno. Y una fecha, indudable, en la cultura y para la historia del país.

Nació gran diario. De 15 páginas apretadas. De siete columnas. Cada una de 50 cms. de alto. Avisos y gráficos numerosos. En la primera página, en un grabado a cuatro columnas, un soldado francés, un "poilu" reflejaba, junto a un tor-

pedo de trinchera, el mundo de entonces: la Guerra Europea.

No era perfecto. Ningún diario lo es en sus primeros números. No podía, además, serlo. Carecía de maquinaria adecuada e implementos suficientes. El conflicto pé-

lico había paralizado el arribo de ellos a Chile. Nacía con los medios materiales de que se disponía: una rotativa Albert ("la prensa alemana"), cuatro linotipias, exiguo material de talleres, rustico fotograbado, edificio viejo —la casa de Francisco Bilbao— que a toda prisa había sido acondicionado —patios con piedra "de huévillo", un parrón, naranjos— para el insolito objetivo: un nuevo "gran diario" en Santiago de Chile

Parecía imposible competir siquiera decorosamente con "El Diario Ilustrado", que, en 1902, había introducido la novedad del fotograbado. O con el poderoso "El Mercurio", que ya en 1900 había revolucionado el periodismo nacional y seguía, impulsado por el talento infatigable y el poder financiero de don Agustín Edwards Mac Clure, manteniendo un alto nivel técnico e intelectual.

A la audacia material —la imposibilidad de editar tan con pobres elementos un diario moderno— se unía un coraje financiero incomprendible. ¿Cuánto tiempo serían capaces de resistir perdiendo dinero los cuatro fundadores? Mas que una nueva empresa periodística, parecía, pese a la personalidad de sus creadores, una "aventura" periodística más.

No lo era. LA NACION nacía como un imperativo de las circunstancias. La esperaba un vasto campo —hechos nacionales, avisos, suscriptores— de acción periodística. Más aún: respondía a una gigantesca corriente de opinión que aguardaba en vano, desde hacia largos años, el vocero de su inquietud ideológica.

Uno que se alzara sobre los escombros, apenas apagados, de "La Mañana", el que había sido el diario liberal de la época. Uno que continuara, con voz agil y nueva, la vieja tradición de "El Ferrocarril". Un diario denso y serio, pero también vibrante, combativo y orientador. Uno que reflejara, espejo y lámpara a la vez, la verdadera realidad de un país en inquietante transformación económica y social, cuyos gobiernos no habían podido, hasta entonces, entenderla y menos interpretarla. Un gran diario, en buenas cuentas, para una gran idea.

Así, y para ella, vino al mundo LA NACION.

Su primer editorial, inolvidable, lo dijeron claramente. Era programa de acción y de lucha a la par. Norma de pensamiento político y social. Nítida interpretación del rumbo de la época y de su adecuada programación a la vida de la República. Creía servir las ideas liberales siguiendo las grandes orientaciones que fijó en su programa la Convención de la Alianza Liberal, celebrada en mayo de 1915.

Pero aquel editorial histórico, escrito por la pluma diafana y el maduro pensamiento de quien era ya entonces todo un estadista moderno, don Elio Yáñez, había de servir de fuente inspiradora a sucesivos gobiernos y traducir, aún hasta el día de hoy, en realizaciones y aspiraciones de orden público. No otra cosa significaba entonces "la atención especial y preferente a los problemas sociales que afectan a la parte de la población que representa la actividad del trabajo y del progreso económico del país, a la salud pública, que necesita, entre nosotros, un poderoso movimiento de opinión en su favor, y el desarrollo de las industrias y el comercio como medio de fortalecer la vida nacional y asegurar

montaron estos héroes anónimos de la noticia en diaria de todo el esfuerzo, y sólo podemos aquilar su sacrificio y dedicación los que juntó a ellos observando su desempeño. Muchos de ellos debieron hacer total abstracción de su propia hogar, para dedicar el máximo de su tiempo en aras de la profesión que han abrazado. Es así como surgen dentro de la lucha interna por dar oportunamente la noticia de última hora nombres como, amén de muchos otros, Luis Sandoval y Manuel Ramírez, regentes nocturna y diurna, respectivamente: Augusto Valencia y Rolando Navarro, componedores; Carlos Maldonado y Gastón González, trilladores; Gustavo Molina Ramírez, Héctor Díaz Escobar, Hugo Balmaceda y Pedro Marchant correctores de pruebas. La labor de estos hombres se complementa con la función de otros, que permanecen en constante alerta tales como los linotipistas de turno, cartoneros, chongueros, además del personal de prensa. Nadie abandona su guardia hasta muy avanzadas las horas de la madrugada. La tensión es dilatada y la vigilia se prolonga con un dramatismo que comu-

En la compaginación desempeña su importante labor Rolando Navarro, Reinaldo García, Roberto Salinas, Manuel Ramírez, Luis Sandoval, Orlando Suárez, Roberto González, Carlos Undurraga, Horacio Aguirre, Héctor Sagredo, Carlos Berbelague, Bernardo Bravo, Sergio Vásquez, Luis Plaza, Alfredo González, Reinaldo García Jr., Jaime Vásquez y Humberto Oñate.

### CORRECCION DE PRUEBAS

En esta importante sección, calificada como un "verdadero coladero de errores", donde —según el decir de sus propios actuarios— "no pasa ni una". Allí se logra que nuestras páginas lleguen hasta los asiduos lectores con todos los últimos dictados que exige la Academia de la Lengua. Al frente de esta sección vital del diario se encuentra el metrero y antiguo empleado Gustavo Molina Ramírez, junto al cual se desempeña un selecto grupo de eficientes colaboradores.

### FOTOGRABADO

Cabeza visible en esta sección, encargada de convertir las fotografías y dibujos en clara, que matizan las páginas del diario, el dibujante Juan Loyola, Sergio Ruiz, Enrique Martínez, Sergio Figueroa, Luis Flores, Ricardo Fuentes, Julio Malerma, Osvaldo Meza, Tucapel Ponce, Eugenio Uribe y Carlos Avilés.

### SECCION PRENSAS

Jefe de la Sección Prensas, en las que cada madrugada se imprime LA NACION, es Sergio Venegas. En otras rotativas se imprimen, a esas horas, otras publicaciones, entre ellas el "Diario Oficial".

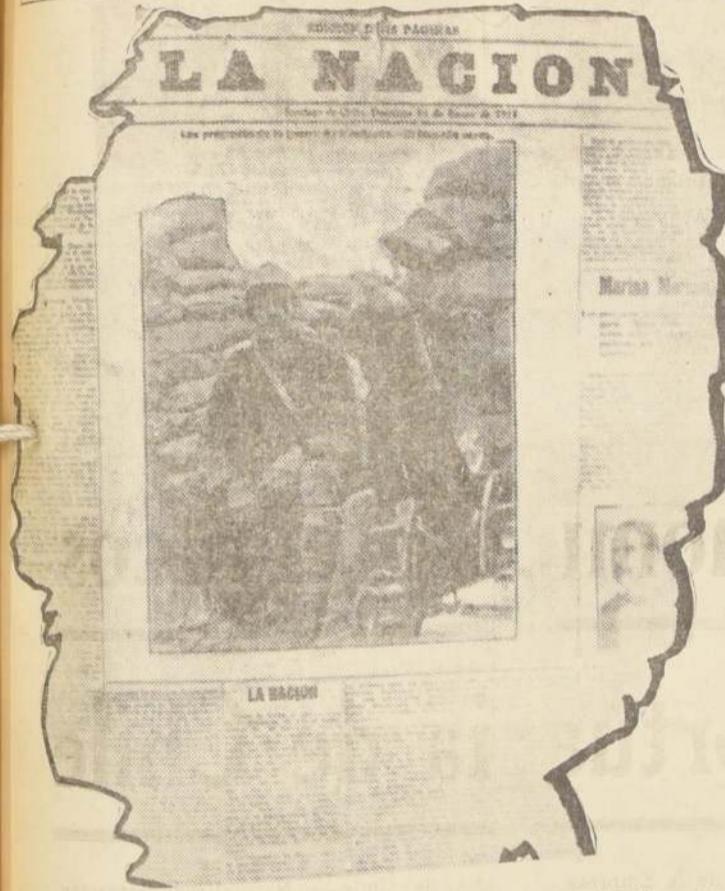
Lo secundan como cartoneros, Antonio Caro y Manuel Muñoz; como segundo jefe Porfirio Rojas y como tercero Jefe Carlos Pastenes; Juan Asín, fundador; Alvaro Martínez, fregador; Alfonso Pastenes, fregador, y Rafael Meléa, fregador.

En las máquinas están Gerardo Messina, David Guaita, Aurelio Acosta, Hugo Briones, Carlos Contreras, Manuel Morales, Luis H. González, Ricardo Fuentes y Fernando Rojas.

Este trabajo es altamente especializado y todo su personal es experto en la materia.

De las prensas, que bullen en la noche, lanzando decenas de miles de ejemplares, en sus páginas, a la luz del día, aún se percibe el saturado aroma de la tinta de impresión. De ahí pasa a las diferentes secciones dependientes del Departamento de Distribución, para que este se encargue de hacer llegar hasta las ávidas manos del lector que va a aparecer esta nueva edición al cumplirse el 49º aniversario del diario LA NACION.

### LA PRIMERA PAGINA



SOLO DIEZ CENTAVOS ERA EL IMPORTE del ejemplar de LA NACION, en sus primeros días de enero de 1917, cuando surgió en el ambiente periodístico santiaguino. Era un diario diferente, que hablaba un nuevo lenguaje, que sin ser del campamento extremista, planteaba la necesidad de atender al trabajador y satisfacer sus aspiraciones de bienestar, también hablaba de independencia, economía y de desarrollo, y sobre la primacía del interés público sobre el privado. EL GRABADO muestra la primera página del primer número, correspondiente al domingo 14 de enero de 1917. Están los días de la Primera Guerra Mundial y en la primera plana aparece un soldado francés montando guardia junto a una trinchera.

### LA SECCION FOTOGRABADO



LA SECCION FOTOGRABADO bajo la dirección de Juan Loyola, está integrada por un equipo de eficientes técnicos. Tres trabajan en la sección de Fotograbado, uno en el cargo de Sergio Figueroa, Osvaldo Meza, y de Luis Flores, atienden prácticamente las 24 horas del día y en ellos laboran los siguientes funcionarios, algunos de

Diecinueve años de servicios y una vasta experiencia jalona la hoja funcional de Jefe de Prensas de LA NACION, Sergio Venegas V., quien siempre atento a los más mínimos detalles de impresión conjuga expedición y competencia con una amistad y camaradería que le han granjeado el afecto de sus compañeros de sección y del resto del personal. La buena distribución del trabajo en equipo, que el compañero Venegas encabeza, le permite no solamente dirigir la impresión de nuestro diario, sino que también las de otras publicaciones como "La Tarde", "Quínoo Compañía", "Capitanac", "La Pichanga", etc.

"nuestra independencia económica".

Tal era el "programa que la dirección de esta dirección —decía LA NACION— se esforzará en mantener desligada de todo compromiso con la dirección de los partidos políticos y sin pretender representarlos..." No solo eso. El editorial terminaba preclamando: "La buena organización financiera no solo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de la extensa población que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del trabajador, para asegurar la salubridad pública, y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país, dentro de un concepto

que crée y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

Demasiado para aquél tiempo? Mucho, sin duda para los hábitos políticos y el pensamiento gubernativo de la época. Poco, inevitablemente poco, para las masas trabajadoras que se revolvían, exasperadas, contra condiciones antihumanas de vida y de trabajo. Pero lo suficiente para la movilización política de la clase media y la urgencia, ya impotable, de ampliar el marco de la organización política chilena, todavía estrechamente aristocrática, hasta incluir en ella a las mayorías nacionales.

Tal desmesurada empre-

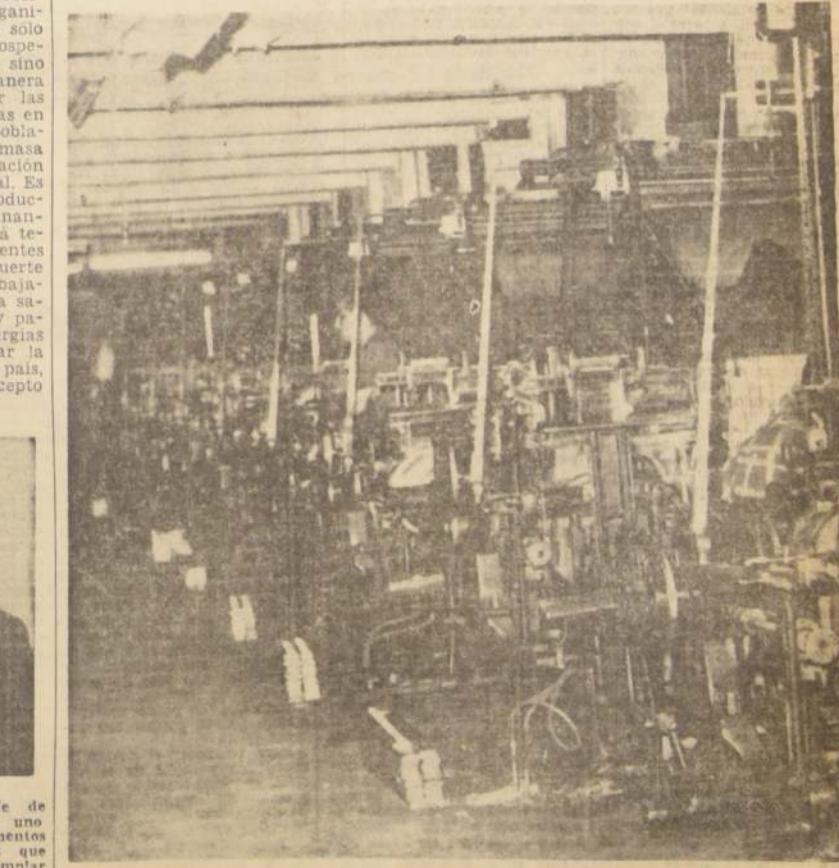
sa, la formulación como la conquista de una democracia real, fue la que acometieron LA NACION y sus cuatro eminentes fundadores: don Augusto Bruna, don Alfredo Escobar, don Abraham Gatica, don Elio Yáñez, prohombres todos del viejo liberalismo, lúces del Senado, el foro, la producción industrial y agropecuaria, hombres que supieron intuir, comprender y preparar el tiempo nuevo de su propia patria.

Aquel era —una gran idea en marcha y los hombres capaces de escribirla y propagarla todos los días— el capital escondido, el secreto técnico, la maquinaria invisible de la infantil empresa periodística de la calle Agustinas 1269.

Tal desmesurada empre-



MANUEL RAMÍREZ  
Regente de Talleres Diurnos



JUAN LOYOLA V., Jefe de la Sección Fotograbado, uno de los cuatro Departamentos básicos de los Talleres que convierten en un ejemplar fragante a tinta de impresión el trabajo periodístico.

Vista parcial de la Sección Linotipia, una de las arterias principales del diario.

# Banco Central: cauce del sistema crediticio del país y barrera de contención contra la inflación

La eliminación de "la gimnasia bancaria" permite ahora a los ejecutivos de empresas mejorar la productividad y alcanzar mayor capacidad industrial, comercial y de organización. — Para promover el desarrollo económico y social de la nación, el Banco Central está estimulando las iniciativas de pequeños empresarios y artesanos. — Con tal

UNA DE LAS preocupaciones fundamentales del Gobierno, durante 1965, ha sido reducir el ritmo del proceso inflacionario, que causa fuerte daño al desarrollo económico del país y crea inquietud en los sectores más modestos de la población. Al mismo tiempo, se pretende evitar, como ya ha ocurrido, que un programa de estabilización, demasiado violento o con énfasis excesivo en los factores puramente financieros, traiga, como consecuencia, una depresión de la actividad económica, reduciendo el ritmo de crecimiento de la economía y provocando desempleo.

No hay lugar a dudas que el crédito es una herramienta tan eficaz y necesaria, que su mal uso puede acarrear desastrosas consecuencias de todo orden.

Ahora bien, el crédito tiene un valor irreemplazable para el progreso económico, especialmente en los países que están en vías de desarrollo. La expectativa de aumentar los recursos nacionales, sin contar con un crédito ágil, oportuno y sano, es prácticamente imposible. Por lo tanto, se pueden definir ciertos principios que guiarán la política crediticia que se seguirá durante el actual Gobierno.

Se debe otorgar el crédito dando oportunidad a todo ciudadano o institución que acredite su buen uso, proporcionando garantías de su recuperación y persiga un fin que se considere beneficioso para la comunidad. En otros términos, se trata de distribuir el crédito en tal forma que el sea tanto eficiente

económicamente, como justo desde el punto de vista social.

## EL CREDITO

El crédito debe ser usado en forma muy especial para el aumento de la producción nacional, especialmente de aquellos elementos necesarios para llevar una vida digna y agradable, aunque sea modesta, y que permita disfrutar en todos los hogares, conforme a sus ingresos, de las comodidades que la vida moderna ofrece. Naturalmente, estas iniciativas deben estar inmanejablemente ligadas con un crédito de ahorro y capitalización, tanto en la empresa como en el hogar.

Los usuarios no deben obtener del crédito otras ventajas que las que le corresponden como tal, motivo por el cual todos los préstamos que significuen lucro excesivo o especulación, serán o están siendo eliminados.

El crédito debe ser oportuno, suficiente y pactado de acuerdo con las necesidades de los usuarios, considerando, en lo posible, la solución total de sus problemas, de modo que pueda evitarse en el futuro la pérdida de tiempo que actualmente se origina y que es tan lesiva para los intereses económicos de la nación.

La única fuente de ingreso bancario está constituida por el crédito y los ahorros y los usuarios son los verdaderos socios de la institución. Su otorgamiento no puede ni debe constituir fuente de

motivo, aprobó durante 1965 un mecanismo de Préstamos Populares Controlados y un sistema de Auxilio Familiar, en situaciones de emergencia. — Uno de los últimos acuerdos del Directorio del Banco Central fue autorizar un sistema de financiamiento para la construcción de viviendas económicas

poder político, o económico para el banco que lo concede.

Para lograr estos objetivos, el Banco Central de Chile ha adoptado numerosas disposiciones que tienden a sanear el sistema crediticio del país, a hacer más efectiva —dentro de lo que le permiten las actuales disposiciones legales— la regulación monetaria que le corresponde a la institución y establecer los medios para que el crédito se dirija a financiar actividades productivas y, especialmente, aquellas que deben tener preferencia, en conformidad al programa de desarrollo.

## ENCAJE Y REDESCUENTO

En primer término, podría mencionarse el nuevo sistema destinado a proporcionar ayuda a los bancos para cubrir sus déficit de encajes.

Al comenzar este período presidencial, el Banco Central no disponía de instrumentos para controlar el ritmo de expansión del crédito y de los medios de pago. En efecto, el Banco Central estaba obligado a otorgar ayudas destinadas a estos fines a las empresas bancarias que incrementaran sus colocaciones en una proporción máxima de 2% mensual. La aplicación de este sistema tuvo como resultado que las colocaciones excedieron en todos los meses el 2% de aumento y, en enero y febrero, sobrepasaron holgadamente las alzas de los precios minoristas. De continuar este ritmo de incremento, así como el de las ayudas de encaje, las metas de expansión monetaria fijadas en el programa de desarrollo, habrían sido excedidas ampliamente en el curso del año. Por esto, en el mes de abril se acordó reemplazar el sistema por uno de redescuento selectivo. El objeto de este cambio es conseguir que se recuperen, para el Banco Central, algunas de las herramientas monetarias que había perdido causa de este sistema automático de ayuda.

## SELECTIVIDAD

Por otra parte, es indudable que él va a establecer, o restablecer, la competencia entre las diversas instituciones bancarias. Aquella que tiene mayores recursos mediante depósitos a plazo o a vista, podrá a su vez, ofrecer mayores créditos. Mientras tanto, el Comité Ejecutivo fija acuerdo a un programa monetario trimestral, cuota de redescuentos entre las empresas bancarias que tienen su sede en Santiago o Valparaíso. El monto de redescuentos selectivos se determina observando todos los factores de expansión monetaria que operarán durante un mes determinado. Se examinan cuál es el monto del crédito directo otorgado por el Banco Central, tanto al sector privado como al público, cuál será la expansión monetaria que se generará por la situación del comercio exterior, y cuánta la necesidad de otra ayuda adicional, por vía de los redescuentos selectivos. Este sistema facilita a la vez, que resuelva la situación transitoria mensual, mejorar la selectividad del crédito. No obstante, no permite eliminar las fluctuaciones de corto plazo.

## LÍNEA DE CREDITO

Es muy importante destacar, entre las medidas crediticias, la creación del nuevo sistema de crédito denominado Línea de Crédito a base de Presupuesto a Caja. Esto significa, en síntesis, que una empresa, en lugar de obtener el crédito como hasta ahora, luchando duramente por el descuento de alguna letra u obtención de otro tipo de crédito, puede celebrar un convenio con uno o más bancos en la finalidad de satisfacer sus necesidades de crédito por el período de un año. Este convenio descansa fundamentalmente, en un presupuesto de caja que debe presentar la empresa, con una estimación de sus actividades basado en sus ingresos y egresos para el período correspondiente.

No hay lugar a dudas que la incertidumbre en la provisión de recursos crediticios disminuye sustancialmente con este sistema y se crea la posibilidad para quienes están operando con el de efectuar sus pagos al contado, ahorrando así fuertes intereses que implican los pagos a plazo. Esto último permite una mayor eficiencia en los costos financieros, que traerá, como consecuencia, una baja en los precios de venta.

## LA "GIMNASIA BANCARIA"

Ahora bien, la eliminación de lo que vulgarmente se llama "gimnasia bancaria", permitirá a los dueños y ejecutivos de empresas utilizar un mejor tiempo en mejorar la productividad y alcanzar un empleo más completo de las capacidades industriales, comerciales y de organización de sus respectivas empresas.

Indudablemente, este sistema implica un cambio en las prácticas actuales de administración de empresas, por métodos y procedimientos basados en programas y cimentado en un financiamiento seguro y más económico. Esta innovación trae consigo una serie de temores, por lo cual, este nuevo sistema tendrá que ser implantado en forma gradual, brindar seguridad más amplia, en la medida en que un mayor número de empresas se integre a él. Igualmente, por otra parte, la operación de este crédito se ha ido adaptando de acuerdo con la experiencia que se ha adquirido a medida que se pone en práctica.



FRONTE DEL BANCO CENTRAL DE CHILE. — El Instituto emisor está encargado de adoptar numerosas disposiciones que tienden a sanear el sistema crediticio del país, a hacer más efectiva —dentro de lo que permiten las actuales disposiciones legales— la

regulación monetaria que le corresponde al organismo, y a establecer los medios para que el crédito se dirija a financiar actividades productivas y, especialmente, aquellas que deben tener preferencia, en conformidad al Programa de Desarrollo.

## Eliminación gradual de operaciones con el público permitirá ordenamiento financiero

Durante 1965, el Directorio del Banco Central acordó suspender el descuento directo de letras agrícolas, como una medida de saneamiento crediticio, y retornar al Banco a su verdadera función. — Mediante el nuevo sistema, el otorgamiento de este crédito se efectúa a través de los bancos comerciales y el Banco del Estado

el antiguo, se pone a observar que con este último no se llegaba al pequeño agricultor. En efecto, el grupo de personas que tenía acceso al crédito que otorgaba el Banco Central era muy reducido, ya sea por desconfianza o de que dicha institución operaba con el sector privado, como porque los requisitos necesarios para solicitarlo distaban bastante de estar al alcance del mediano o pequeño agricultor.

Ahora bien, mediante el nuevo sistema, el otorgamiento de este crédito se realiza a través de los bancos comerciales y el Banco del Estado, cubiéndose con mayor eficiencia las distintas zonas del país, ya que éstos poseen una red de sucursales más extensa que la del Banco Central. Por otro lado, el sistema bancario tiene contacto más directo con el cliente a través de la cuenta corriente, lo que beneficia a ambas partes: banco y solicitante de este tipo de operación.

**REDESCUENTO AGRICOLA**

Acorde con la política anunciada en el párrafo anterior, el Directorio del Banco Central acordó suspender el descuento directo de letras agrícolas, como una medida de saneamiento crediticio y retornar al Banco a su verdadera función. De esta manera, el descuento directo está siendo reemplazado por una línea de redescuento en favor de los bancos comerciales y del Estado.

Al hacer un análisis del nuevo sistema y compararlo con

el antiguo, se pone a observar que con este último no se llegaba al pequeño agricultor. En efecto, el grupo de personas que tenía acceso al crédito que otorgaba el Banco Central era muy reducido, ya sea por desconfianza o de que dicha institución operaba con el sector privado, como porque los requisitos necesarios para solicitarlo distaban bastante de estar al alcance del mediano o pequeño agricultor.

En Chile, el crédito se ha considerado tradicionalmente como un factor de producción, que debe ser adjudicado conforme a esta apreciación. No obstante la aceptación de este principio, el otorgamiento del crédito no se ha realizado segun la productividad de la iniciativa a que se destina, si no a base de la seguridad de recuperación que ofrece. Este fenómeno se ha consolidado como práctica, según queda demostrado por los antecedentes exigidos para otorgar el crédito. No hay duda que estas prácticas han marginado del acceso al crédito a quienes carecen de patrimonio, aunque sus condiciones personales de iniciativa, iniciativa y serie de lo capitalizado ser un empresario en potencia. Se cumple así una fase de aquél principio de subdesarrollo, que afirma que "los pobres seguirán siendo pobres porque son pobres".

Para promover el desarrollo económico y social de la nación, es indispensable apoyar y estimular las iniciativas de pequeños empresarios y artesanos. Con este objeto, el Banco Central aprobó en el curso del

## SOBREGIRO

No hay duda, que una medida de saneamiento del sistema crediticio, fue el acuerdo del Banco Central que dispuso la documentación de los sobregiros. Esta medida ha sido interpretada de diversas maneras en distintas oportunidades, por lo que se le ha dado, muy a menudo, el significado de que se trata de cortar o hacer desaparecer todo el crédito que actualmente se otorga por la vía del sobregiro. Eso no es así. La medida implica, simplemente, documentar este tipo de crédito y evitar, por lo menos, que a través de esta vía se puedan expandir sustancialmente los créditos de consumo, puesto que su destino no queda registrado en ninguna parte. También mediante este sistema se obliga a una colocación. En un momento determinado, una persona poseedora de una cuenta importante, simplemente giraba su cheque y lo enviaba a veces sin ningún aviso previo, porque el banco difícilmente podía rechazar su pago a un cliente poderoso. Esto significa, que en la práctica, hay prestatarios que se autoconceden crédito. Y si se desea ordenar de alguna manera el sistema financiero, estas obligaciones deben ser documentadas. Para señalar la importancia de este problema, basta señalar que el crédito concedido en forma de sobregiro, representaba un 17% de las colocaciones totales. En síntesis, esta medida sólo cambia las condiciones del crédito, es decir, el sistema de sobregiro se transforma en crédito documentado, con lo cual se desean evitar el préstamo forzoso y el otorgamiento de crédito, sin que quede registrada su finalidad.



SERGIO MOLINA, Ministro de Hacienda y presidente del Banco Central



## Colombia y Costa Rica desearían adherir a la tesis marítima chilena

Defensa de la riqueza ictiológica del mar territorial de 200 millas

PARACAS (Perú), 13 (ANSA).— Colombia estaría por adherir a la tesis de Chile, Ecuador y Perú, sobre la extensión de límite territorial marítimo hasta doscientas millas. Asimismo, ayer en Paracas, donde se desarrolló la novena reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, el delegado observador de Colombia, Alberto Garavito, Acasta. Una declaración de adhesión formuló también el delegado de Costa Rica, quien dijo que "las resoluciones de esta reunión serán de mucha utilidad en mi país, y buscamos adaptarlas, para preservar nuestra riqueza ictiológica".

## SANCIONES RECOMENDADAS

Ayer, la Comisión Permanente formuló recomendaciones sobre las sanciones a apli-

car contra la pesca abusiva en el límite de las doscientas millas, y se mencionó que el viernes será expuesta una recomendación a los Gobiernos de Chile, Ecuador y Perú, para que ratifiquen los convenios aprobados en Viña del Mar durante la anterior reunión.

## EXPLOSIONES NUCLEARES

LIMA, 13 (UPI).— La Comisión Científica de la novena reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, aprobó en Paracas una motion que condena las explosiones nucleares y la contaminación de las aguas territoriales.

El Comité de expertos deberá someter sus conclusiones a la próxima reunión extraordinaria de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, que desarrollará en Quito, en agosto próximo.

Ayer, la Comisión Permanente formuló recomendaciones sobre las sanciones a apli-

## La muerte campea en temporal que azota Río de Janeiro

Avalancha de lodo, piedras y escombros, arrasó con edificio de departamentos. Más de 600 cadáveres han sido rescatados de entre el fango. Las torrenciales lluvias no cesan, aunque amanecen en fuerza

RIO DE JANEIRO, 13 (UPI).— Una avalancha de fango y escombros se precipitó hoy sobre una casa de apartamentos, abriendo un boquete de 12 metros de ancho, en lo que las autoridades calificaron como el peor desastre individual registrado desde el comienzo del temporal. Por lo menos 18 personas perdieron la vida en el desastre, pero el total puede llegar a 50, según dijo el ma-

## DESTRUCCION Y MUERTE

Hasta una distancia de 100

metros.

## AMPLITUD DE CATASTROFE

El desprendimiento fue sólo

de uno de los que se registraron hoy en el sector de Santo

Amaro, y como consecuencia de

el desprendimiento, las paredes

del edificio fueron arraigadas

por el suelo como si hubieran

sido de papel. El fango

atravesó la casa y llegó hasta

la calle, 17 metros más allá, su

acuerdo con lo declarado por

testigos del desastre. El lodo

siguió dispersándose por la ca-

por la lluvia, la que continúa

cayendo casi sin cesar. Pasadas

de 600, según dijeron

las autoridades. El saldo no

había aumentado mucho, hasta

el momento de la tragedia,

debido a que durante el

día fueron evacuadas a

tiempo las zonas donde se iban

produciendo los deslizamientos

de grandes masas de lodo.

edificio de departamentos. Más de 600 cadáveres han sido rescatados de entre el fango. Las torrenciales

lluvias no cesan, aunque amanecen en fuerza

yor de bomberos Joao Zeleman a United Pres Internatio-

nal en el lugar de la catástrofe.

## MASA DE LODO

Tres camiones que estaban parados en la calle frente a la casa de apartamentos, quedaron sepultados bajo la gran masa de lodo. Los cadáveres de tres ocupantes de

uno de los camiones fueron extraídos, pero se cree que 15 trabajadores que limpian la calle están sepultados bajo el amontonamiento de fango.

Por el momento, no era posible determinar el saldo de muerte entre los residentes del edificio alcanzado por la avalancha, la cual comenzó cuando cedió un muro de concreto en la loma de Santo Amaro, según dijeron los bomberos.

campado al caer la tarde. La lluvia a mediodía, pero hasta ahora, todos los días desde que comenzó el temporal ha es-

vuelto a empezar.

Capturado general nazi que asesinó a Ana Frank y casi 100.000 judíos

MUNICH, Alemania, 13 (UPI).— El general nazi responsabilizado por la muerte de Ana Frank ha sido detenido y será juzgado por asesinato en masa, según manifestó hoy el Ministerio Público de Justicia. Afirmando que el ex mayor general Wilhelm

Harster, de 62 años, inició la redada de judíos holandeses que llevó a la muerte de Ana Frank.

"Harster tiene la responsabilidad de la muerte de Ana Frank", declaró el Fue-

rder General de Alemania Occidental y de Holanda.

PADRE DE ANA FRANK

AMSTERDAM, Holanda, 13 (UPI).— El padre de Ana Frank declaró hoy que no había oido el nombre de su hijo, Harster, Jefe del Campo de Seguridad nazi en Holanda durante la guerra mundial y su detención fue asumida por el Fue-

rder General de Alemania Occidental y de Holanda.

El judío medio no tiene familiares que custodien sus pertenencias, responsables de lo que ocurrió a determinadas víctimas", declaró a United Press International el doctor Otto Frank, de 76 años.

La detención de los tres culminó una investigación de muchos años, realizada por las

autoridades de Alemania Occidental y de Holanda.

130 ESTUDIANTES CHILENOS LLEGAN EN GIRA A ESPAÑA

MADRID, 13 (UPI).— Ciento treinta estudiantes chilenos llegaron hoy aquí por vía aérea, procedentes de Santiago, para pasar una recia temporada de tres meses en España.

El grupo estudiantil, integrado por 65 estudiantes y otros tantos muchachos, viene invitado por el Instituto de Cultura Hispánica. Todos ellos son hijos de españoles residentes en Chile.

Todos los jóvenes pertenecen a "Juventud Estadio Español" de la capital chilena. Vienen al frente del grupo varios directivos de Asociación de Estudiantes de la República Dominicana.

En una declaración presidencial se dijo que el régimen de Pekín había reducido el volumen de los embarques de arroz a Cuba para el año 1966, en una cantidad que para el año de 40 millones de pesos, en comparación con el volumen de 1965. Esta cifra, de acuerdo con la declaración cubana, ha dado lugar a que la ración mensual de alimento alcance solamente a 1.36 kilogramos por persona.

LA HABANA, 13 (UPI).— Cuba acusó hoy a China comunista de haber asesinado un golpe "duro e inesperado" a la economía de la isla, mediante la disminución de los embarques de arroz, sin previo aviso al respecto.

En una declaración presidencial se dijo que el régimen de Pekín había reducido el volumen de los embarques de arroz a Cuba para el año 1966, en una cantidad que para el año de 40 millones de pesos, en comparación con el volumen de 1965. Esta cifra, de acuerdo con la declaración cubana, ha dado lugar a que la ración mensual de alimento alcance solamente a 1.36 kilogramos por persona.

CONFERENCIA TRICONTINENTAL

LA HABANA, 13 (UPI).— Tras la victoria de Chino, Venezuela y la Unión Soviética, con otros países, apoyan la elección de Cuba como sede del organismo que la Conferencia de Solidaridad de los Pueblos de Asia, África y América Latina creó para impulsar la lucha de los movimientos de liberación nacional en tres continentes.

Mas no todas las delegaciones están conformes, y muchas siguen estimando que El Cairo sería más conveniente como sede.

Los dos anormales, que vivían en una cueva a más de 100 metros de profundidad, fueron juzgados como enfermos de perveros por los médicos que los examinaron. El último crimen cometieron anoche, cuando se acercaron a una pareja en la noche a la cueva. Fue a raíz de esta denuncia que la policía los capturó y detuvo.

Se informó que los países que respaldan a El Cairo, citan, entre otras razones, que allí hay más seguridad que en Cuba, a la que podría acusarse con más motivos que nunca de propagar la subversión.

Es posible que la Conferencia termine hoy.

Elo depende de que las comisiones de trabajo hayan concluido sus tareas y los presidentes de las delegaciones aprueben el comunicado final de la reunión.

En ese caso, se dará lectura al comunicado final, en una sesión pública que tendrá lugar en la tarde o en la noche.

El último acto oficial de la Conferencia será una concentración que se celebrará mañana.

Si hay buen tiempo, la concentración se efectuará en la

Plaza Cívica, como se había propuesto. En caso contrario, tendrá lugar en el Teatro Chaplin.

DOS "VAMPIROS" DESCUBIERTOS EN LIMA: ATACABAN A MUJERES

LIMA, 13 (ANS).— Dos "hemofagos", es decir, bádores de sangre humana, fueron capturados a balazos por la policía de Lima.

Los dos sujetos, Víctor Barbieri y Manuel Alarcón, fueron acusados de haber asaltado a 35 mujeres, dejando una suerte de sujeción en la yugular y mordiéndolas los labios para marcarlas.

Los dos anormales, que vivían en una cueva a más de 100 metros de profundidad, fueron juzgados como enfermos de perveros por los médicos que los examinaron. El último crimen cometieron anoche, cuando se acercaron a una pareja en la noche a la cueva. Fue a raíz de esta denuncia que la policía los capturó y detuvo.

SOLO EN UN 5% BRASIL AUMENTA REMUNERACION DE TRABAJADORES

RIO DE JANEIRO, 13 (Inter Press Service).— Solo cinco por ciento aumentarán las remuneraciones de los trabajadores de Brasil. El Ministro del Trabajo, Perceval Berçó, expresó que el Gobierno estudia la fijación de una remuneración de 5% para los trabajadores.

El Ministro anunció que el aumento de 5% se dará pronto a recibir una indicación al decreto que modifica la llamada "Ley de Contracción de Salarios", a fin de incluir en la tasa de au-

mento de los salarios, la tasa del residuo inflacionario previsto para los dos meses de vigencia de los nuevos salarios. Por ello, los trabajadores podrán tener solamente un aumento de cinco por ciento. El Ministro justificó la política de salarios adoptada por el Gobierno, aduciendo que un aumento general de los salarios traería "un aumento mayor del costo de la vida en el país". Anunció que el Gobierno desea dejar sin efecto el impuesto sindical, el cual se considera como "una de las mayores corrupciones del país", manteniendo a los trabajadores en la posición de más bajas remuneraciones, pero que el problema era enfrentar parcialmente la inflación, comprendiendo que el aumento es muy delicado. Por último, el Ministro Berçó puso fin a su contraria a la creación del Ministerio de la Defensa, Nacional, 70 piso.

El Director General de los Servicios de la Armada, para el año que viene que se pretende seguir con

la política de estabilización salarial.

Para Miro Kuri

A

TERMINO HUELGA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 13 (UPI).— La gran huelga de los transportes públicos neoyorquinos de 1966 terminó hoy cuando la ciudad optó por firmar con el sindicato el contrato colectivo laboral más costoso en la historia municipal. Antes que continuar padeciendo el trastorno y la incomodidad de carecer de los servicios de subterráneos y omnibus, y de ver agravadas las perdidas económicas

que se acercaban ya a los mil millones de dólares.

Unas 4.000 autobuses y 6.619 trenes subterráneos volvieron al horario normal a las 11:30 de la mañana, después del acuerdo alcanzado poco después del amanecer, que dispone el aumento de salarios para 36.000 obreros, del orden de 60 a 70 millones de dólares, en el curso de dos años.

PROPUESTA PUBLICA N.º 2.310

Llamó la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada para proveer de este artículo.

PAPEL ABRASIVO GRANATE

Esta Propuesta se abrirá en la Dirección General de los Servicios de la Armada Depto. de Adquisiciones, el

MIERCOLES 9 de FEBRERO de 1966, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2º piso, y en Santiago, calle Prat 620, 2º piso, y en Santiago, calle Prat 620, 2º piso.

El Director General de los Servicios de la Armada.

Invitado por Frei a Chile el Presidente Shazan, de Israel

JERUSALÉN, Israel. El Presidente de Israel, Elías Shazan, ha aceptado la invitación formulada por el Presidente de Chile, Salvador Frei, para visitar oficialmente este país en el curso de próximas semanas.

La invitación fue transmitida al señor Shazan por su Embajador en Chile, Manuel Francisco Sánchez, quien entregó la invitación a su presidente, Salvador Frei, para que visitara oficialmente este país en la fecha que él deseara.

En su carta, el Presidente de Chile se expresa la voluntad de amistad que une a ambos países. Por su parte, el Presidente Shazan, pidió que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.

El Presidente Shazan, para que el acuerdo entre los dos países sea ratificado parcialmente.&lt;/div

# SUPLEMENTO HÍPICO

## LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE - VIERNES, 14 DE ENERO DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



PROLOGO es señalado por la prensa como el favorito de "El Derby" 1966. Carlos Astorga estima que será difícil derrotar al ganador de "El Ensayo", que exhibe un excelente estado físico.

## Su "Derby" Inolvidable...

Para Juan Cavieres Mella, que lo ganó nada menos que trece veces, le cuesta elegir entre Mironón, Bromazo y Rosaleen. — Para Enrique Araya, ganador en cinco oportunidades, el de Kurifianco, que en la meta aventajó por estrecho margen a Par de Ases, del que había sido desmontado.

**A**BONADA DE NARRACIONES interesantes está escrita la historia de "El Derby". La generación hípica que vive una esta tradicional carrera a los nombres de Juan Cavieres y Enrique Araya. Son profesionales que nacieron para ganar esta prueba. Tal vez, figure en su destino.

Cavieres, el inolvidable "Mago" Cavieres, anotó su nombre, como entrenador-ganador de esta carrera, en nada menos que trece oportunidades. Un número, para otros de mala suerte. Para "El Mago", un signo de eficiencia. De conocimiento y de valorización profesional.

ANNA, como Jinete, también ha ido superando. Ya son más los triunfos conquistados en esta carrera. Cuatro solos: el del año pasado, en empate, pero victoria el fin.

A estos dos "ases" de "El Derby" (sólo una vez la ganaron juntos y fue el año 1961, cuando eran entrenador y jinete de La Sexta...) les hemos hecho una pregunta, que respondieron en "SU DERBY INOLVIDABLE...", y éstos son sus datos.

JUAN CAVIERES

"Entre trece, la verdad es que cuesta elegir. Nunca ha tenido suerte, pero para mí, que sobresalga, pero, para mi, un inolvidable fue alcanzado con Kurifianco...".

— "Recuerda detalles, amarguras y alegrías. Yo era jinete de Par de Ases con quien había ganado el Ensayo...".

— "Como si fuera hoy. Recuerdo todo. Fechas, detalles, amarguras y alegrías. Yo era jinete de Par de Ases con quien había ganado el Ensayo...".

— "Me fui a Vina del Mar para adentrar al notorio jinete. La pista y un día no asistí a una corrida que daba su nombre. El día viernes 10 de enero lo fui a montar en la pista y se me comunicó, allí, que yo ya no era el látigo del hijo de Paresa. Me lo dijeron delante de todos mis compañeros y colegas. Se me quiso dejar en vergüenza delante de todos y se consumió. Cuando va estaba sin montas, el entrenador Jorge Indiana, para quien guardo, por ese resto, un especial recuerdo, me ofreció a Kurifianco. Era 'un don nadie'".

— "Un ejemplar que por primera vez iba a enfrentar la distancia. Por primera vez iba a correr con esos jinetes y la primera sorpresa que lo diría yo. Lo acepté y esperé el domingo 19. Mientras se 'tenga caballo' —me decía— hay una esperanza. Eso me ayudaba. Durante la carrera esperé que otros, entre ellos Par de Ases, pelearan el frente. En la curva grité a mi compañero Galvarino Jorquera que me dijera la pasada por dentro. Me lo dijeron y arranqué en la recta, pasando a la baranda ganando finalmente el premio de los 5 de Ases tan sólo por media cabeza. La vuelta fue un reque-

do maravilloso. El público, que comprendía mi estado de ánimo, me abaudió mucho y me hizo olvidar aquello.

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

— "Recuerda momentos... Entonces me tocó reír a mí..."

# ★ HIPODROMO CHILE ★

DOMINGO 16 DE ENERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.— Ila. Serie.

|             |                          |                    |              |   |
|-------------|--------------------------|--------------------|--------------|---|
| 8           | 1/ANCOA . . . . .        | 55 6 B. Campos     | S. Gajardo   | 64 8.0 de Azabache 1.200 con 51 kls. T. 1.14 2/5; 12a. ser.       |
| 8—14—16—18  | 2/Big Prince . . . . .   | 55 2 R. Hermosilla | E. Scaño     | 33 9.0 de Amenazadora 1.400 con 50 kls. T. 1.17 1/5; 10a. ser.    |
| 15—18—16—24 | 3/El Sultane . . . . .   | 54 9 A. Herreza    | M. Gómez     | 54 10.0 de C. Gómez 1.200 con 50 kls. T. 1.17 1/5; 10a. ser.      |
| 16—17—18    | 4/Almabatista . . . . .  | 53 18 B. Guzman    | M. Murillo   | 79 2.0 de Tersakova 1.100 con 48 kls. T. 1.16 3/4; CLUB.          |
| 19—20—21    | 5/G del Carm . . . . .   | 53 17 D. Bascallo  | M. Araneda   | 33 8.0 de Amenazadora 1.400 con 49 kls. T. 1.14 1/5; 12a. ser.    |
| 22—23       | 6/Tervi . . . . .        | 53 1 F. Venegas    | A. Prosch    | 3 12a. de Bonachona 1.200 con 49 kls. T. 1.14 1/5; 12a. ser.      |
| 8—12—24     | 7/Pudor . . . . .        | 53 11 L. Arcos     | J. Gómez     | 29 4.0 de P. Octay en 1.400 con 53 kls. T. 1.26 1/5; 11a. ser.    |
| 13—14—15    | 8/Herero . . . . .       | 53 16 L. Lachant   | R. Lluna     | 1105 13.0 de P. Octay en 1.400 con 53 kls. T. 1.26 1/5; 11a. ser. |
| 18—19—20—21 | 9/Bosco . . . . .        | 53 2 V. Bravo      | V. Contreras | 62 13.0 de Granate 1.200 con 54 kls. T. 1.15 3/5; 13a. ser.       |
| 13          | 10/Teñica . . . . .      | 53 7 L. Hevia      | R. López     | 2165 13.0 de L. Smog en 1.400 con 47 kls. T. 1.27 2/5; 10a. ser.  |
| 06—08—09    | 11/Andavate . . . . .    | 49 18 A. Parras    | M. Martínez  | 29 9.0 de P. Octay en 1.400 con 55 kls. T. 1.28 1/5; 11a. ser.    |
| 8v          | 12/La Helade . . . . .   | 48 10 J. Farias    | O. Urbina    | 22 2.0 de L. Poop en 1.400 con 49 kls. T. 1.26 1/5; 11a. ser.     |
| 3—15—8—7    | 13/LA GIRL . . . . .     | 45 1 C. Castillo   | H. Galaz     | 26 2.0 de L. Octay en 1.400 con 53 kls. T. 1.28 1/5; 11a. ser.    |
| 8—9—0—8     | 14/La Millaray . . . . . | 45 4 E. Muñoz      | E. Barcicue  | 29 3.0 de P. Octay en 1.400 con 50 kls. T. 1.28 1/5; 11a. ser.    |
| 7           | 15/Mi Ranita . . . . .   | 45 3 J. Eguren     | H. Parra     | 29 7a. de P. Octay en 1.400 con 48 kls. T. 1.28 1/5; 11a. ser.    |
| 13—14—3—10  | 16/Felicita . . . . .    | 45 3 J. Eguren     | N. Peralta   | 29 10a. de P. Octay en 1.400 con 45 kls. T. 1.28 1/5; 11a. ser.   |

SEGUNDA CARRERA.— 950 metros.— A las 8.15 horas.— Condiciónal.

|           |                          |                    |              |  |
|-----------|--------------------------|--------------------|--------------|--|
| 3         | 1/Aguanah . . . . .      | 54 2 L. Sandoval   | D. Torres    | 30 3.0 de Hipocampo en 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.    |
| 2         | 2/Digüilin . . . . .     | 54 6 J. Amatelly   | J. Castro R. | 30 2.0 de Hipocampo en 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.    |
| 2         | 3/Dreyfus . . . . .      | 54 7 L. García     | E. Scaño     | 30 2.0 de P. Octay en 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.     |
| Debutante | 4/El Tigre . . . . .     | 54 4 NO CORTE      | A. Ramírez   | 30 2.0 de P. Octay en 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.     |
| Debutante | 5/El Puma . . . . .      | 54 10 R. Bernal G. | D. Bernal G. | 30 2.0 de Hipocampo en 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.    |
| No corte  | 6/Mauchito . . . . .     | 54 11 V. Bravo     | V. Contreras | 44 5.0 de O. Dollar 1.000 con 55 kls. T. 1.00 4/5; cond. CLUB. |
| 8         | 7/Perjuro . . . . .      | 54 13 E. Soto      | R. Pérez     | 30 4.0 de Hipocampo 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| 8         | 8/Perjuro . . . . .      | 54 14 J. Pacheco   | A. Pérez     | 30 4.0 de Hipocampo 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| 8         | 9/Q de Julio . . . . .   | 54 15 E. Soto      | A. Pérez     | 30 7.0 de Hipocampo 950 con 53 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| Debutante | 10/El Pájaro . . . . .   | 54 16 J. Gómez     | M. Araneda   | 30 7.0 de Hipocampo 950 con 53 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| Debutante | 11/Sabre Mucho . . . . . | 54 17 C. Gómez     | M. Araneda   | 30 7.0 de Hipocampo 950 con 53 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| Debutante | 12/Teñica . . . . .      | 54 18 J. Muñoz R.  | R. Castillo  | 30 9.0 de Hipocampo 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |
| 9         | 13/Vilano . . . . .      | 54 19 J. Eguren    | J. Aracena   | 30 9.0 de Hipocampo 950 con 54 kls. T. 1.58 3/5; condic.       |

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas.— Ila. Serie.

|                       |                        |                      |   |   |
|-----------------------|------------------------|----------------------|---|---|
| 7—8—2                 | 1/Jacqueline . . . . . | 55 13 F. Toro        | O. Becerra  | 64 2a. de Azabache en 1.200 con 52.7 kls. T. 1.14 2/5; 12a. ser.    |
| 2/Maya . . . . .      | 55 7 C. Paredes        | T. Bustos            | 2258 15a. de Aurenquillo 1.400 con 54 kls. T. 1.26 2/5.         |   |
| 3/Bambis . . . . .    | 55 8 M. Alquintia      | C. Santos            | 36 17a. de Renown 1.400 con 49 kls. T. 1.16 3/5; 9a. serie.     |   |
| 4/Alcántara . . . . . | 55 9 C. Oleda          | U. Duque             | 36 12a. de Renown 1.400 con 49 kls. T. 1.26 2/5; 9a. serie.     |   |
| 5/Intervi . . . . .   | 55 10 V. Bravo         | C. Santos            | 36 12a. de Renown 1.400 con 49 kls. T. 1.26 2/5; 9a. serie.     |   |
| 6—11—12—16            | 6/Lecuamí . . . . .    | 55 11 M. Camps       | C. Santos   | 36 12a. de Renown 1.400 con 49 kls. T. 1.26 2/5; 9a. serie.         |
| 7/Coladera . . . . .  | 55 12 D. Cerdas        | D. Miranda           | 65 14.0 de Azabache en 1.200 con 52 kls. T. 1.14 2/5; 12a. ser. |   |
| 8—14—15—16            | 8/Lecuamí . . . . .    | 55 13 R. Martínez    | J. H. Medina  | 31 11a. de S. Ren en 1.200 con 53 kls. T. 1.13 2/5; 11a. ser.       |
| 9—10—11               | 9/Granata . . . . .    | 55 14 A. González    | D. Torres   | 62 14.0 de GANO a Otala en 1.200 con 49 kls. T. 1.13 3/5; 13a. ser. |
| 10—11—12              | 10/Natalie . . . . .   | 55 15 A. Salas       | O. Gómez  | 64 5.0 de Azabache en 1.200 con 49 kls. T. 1.01 4/5.                |
| 11—12—13              | 11/Alcántara . . . . . | 55 16 S. Alcántara   | E. Paredes  | 2099 9.0 de Shili 1.400 con 52 kls. T. 1.27 2/5; 13a. serie.        |
| 12—13—14              | 12/Secreto . . . . .   | 55 17 J. Sepulveda   | R. Bernal G.  | 62 5.0 de Granate 1.200 con 53 kls. T. 1.15 3/5; 13a. ser.          |
| 13—14—15              | 13/Agudo . . . . .     | 55 18 O. Lo Castillo | H. Galaz  | 2093 7.0 de Teodulo 1.400 con 53 kls. T. 1.28 3/5; 11a. ser.        |
| 14—15—16              | 14/Chirriota . . . . . | 55 19 C. Ocampo      | L. Castro R.  | 29 14.0 de P. Octay en 1.400 con 53 kls. T. 1.28 3/5; 11a. ser.     |
| 15—16—17              | 15/Malibue . . . . .   | 55 20 L. Toro        | J. Aracena  | 29 14.0 de P. Octay en 1.400 con 53 kls. T. 1.28 3/5; 11a. ser.     |

CORRAL: 3 con 4.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.15 horas.— Ila. se rie.

|                       |                        |                    |   |  |
|-----------------------|------------------------|--------------------|---|--|
| 15—8—7                | 1/Las . . . . .        | 54 2 J. Aravena    | O. Lissana  | 5 7a. de D. Pen en 1.200 mts. con 53. 1.14. 10a. serie.        |
| 2/Premio . . . . .    | 54 4 V. Bravo          | C. Santos          | 2127 12a. de Floriente 1.400 mts. con 53. 1.06 2/5.           |  |
| 3/Bambis . . . . .    | 54 5 M. Alquintia      | D. Miranda         | 60 10.0 de Curazao en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.    |  |
| 4/Alcántara . . . . . | 54 6 N. González       | D. Miranda         | 60 10.0 de Renown en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.     |  |
| 5/Intervi . . . . .   | 54 7 A. Salas          | J. Aracena         | 71 5.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |  |
| 6—10—11—12            | 6/Monarca . . . . .    | 54 8 M. Alquintia  | N. Peralta  | 8 8.0 de D. Pen en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.        |
| 7/Coladera . . . . .  | 54 9 D. Cerdas         | E. Particic        | 16 6.0 de Renown en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.      |  |
| 8—13—14—15            | 8/Bon Dream . . . . .  | 54 10 M. Alquintia | E. Particic   | 16 6.0 de Renown en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.       |
| 9—10—11               | 9/Alcántara . . . . .  | 54 11 E. Paredes   | A. Ramírez  | 17 11.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |
| 10—11—12              | 10/Sauternes . . . . . | 54 12 E. Paredes   | A. Ramírez  | 17 11.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |
| 11—12—13              | 11/Secreto . . . . .   | 54 13 E. Paredes   | A. Ramírez  | 17 11.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |
| 12—13—14              | 12/Bon Dream . . . . . | 54 14 E. Paredes   | A. Ramírez  | 17 11.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |
| 13—14—15              | 13/Trájica . . . . .   | 54 15 H. Orellana  | R. Quirós   | 18 8.0 de Mular en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.        |
| 14—15—16              | 14/Twister . . . . .   | 54 16 J. Gómez     | R. Quirós   | 18 8.0 de D. Pen en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie.       |
| 15—16—17              | 15/Twister . . . . .   | 54 17 C. Ocampo    | A. Henríquez  | 19 13.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |
| 16—17—18              | 16/Twister . . . . .   | 54 18 J. Gómez     | A. Henríquez  | 19 13.0 de No Sé Quién en 1.200 mts. con 52. 1.14. 10a. serie. |

CORRALES: 2 con 3 y 13 con 12.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.45 horas.— Ila. se rie.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 4—7—12—13 | 1/Buceador . . . . . | 53 10 S. Alcántara | O. Lissana | 74 8.0 de Liberada en 1.200 mts. con 48. 1.14. 2/5. 8a. serie. |




<tbl\_r cells

DOMINGO 16 DE ENERO DE 1966

|  |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
|--|-------|--------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| PRIMERA CARRERA — 1.400 metros — A las 9:45 horas. |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
| 1. G. Melody                                       | 55.2  | L. Mejías    | L. A. García |  |  |  |  |  |  |
| 2. Capernita                                       | 55.6  | G. Farfán    | G. Avila     |  |  |  |  |  |  |
| 3. Aylín   | 55.6  | G. Bernal    | R. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 4. Cuprama   | 55.11 | S. Asocar    | R. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 5. Bárbara   | 55.14 | C. Jorquera  | E. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 6. Anéltica  | 55.13 | G. Meneses   | G. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 7. Linda   | 55.13 | G. Cortés    | H. Alcántara |  |  |  |  |  |  |
| 8. Veridiana                                       | 55.7  | N. N.        | A. Padovan   |  |  |  |  |  |  |
| 9. L. Loreto                                       | 55.9  | S. Almundo   | F. Farfán    |  |  |  |  |  |  |
| 10. La Turibunda                                   | 55.10 | J. Lávila    | R. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 11. Orozco   | 55.11 | J. Bórquez   | G. Mancilla  |  |  |  |  |  |  |
| 12. Mariana  | 55.15 | J. Monardes  | L. Vásquez   |  |  |  |  |  |  |
| 13. Turelina                                       | 55.4  | P. Hernández | R. Silva     |  |  |  |  |  |  |
| 14. Orthinal                                       | 47.3  | E. Suárez    | E. Bravo     |  |  |  |  |  |  |

CORALES: 4 con 5 y 9 con 10.

|   |       |               |              |  |  |  |  |  |  |
|---|-------|---------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros — A las 10:20 horas — Condición. |       |               |              |  |  |  |  |  |  |
| 1. Egi. D'Or  | 58.3  | E. Frías      | L. Vásquez   |  |  |  |  |  |  |
| 2. Matadero   | 58.6  | G. Saavedra   | G. Sarmiento |  |  |  |  |  |  |
| 3. Estoque  | 58.8  | P. Ulloa      | E. González  |  |  |  |  |  |  |
| 4. Construcción   | 58.5  | C. Astorga    | M. Mairas    |  |  |  |  |  |  |
| 5. Jean Bart  | 58.12 | L. Mejías     | J. Manríquez |  |  |  |  |  |  |
| 6. Ninfas   | 58.14 | J. Manríquez  | E. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 7. Pionero  | 58.4  | C. Jorquera   | H. Navarro   |  |  |  |  |  |  |
| 8. D. Leonardo  | 58.6  | G. Farfán     | O. Castillo  |  |  |  |  |  |  |
| 9. G. Barán   | 58.9  | R. Pinto      |              |  |  |  |  |  |  |
| 10. J. Jamina   | 58.11 | I. Saavedra   | H. Jara      |  |  |  |  |  |  |
| 11. Kafra   | 58.19 | H. Pérez      | D. Bernal    |  |  |  |  |  |  |
| 12. Rauli   | 58.7  | A. Valenzuela | R. Saavedra  |  |  |  |  |  |  |
| 13. R. Lircey   | 58.18 | J. Monardes   | O. Urbina    |  |  |  |  |  |  |

GENERAL: 1 con 2.

|   |       |              |             |  |  |  |  |  |  |
|---|-------|--------------|-------------|--|--|--|--|--|--|
| TERCERA CARRERA — 1.400 metros — A las 11 horas — Jinetes Aprendices. |       |              |             |  |  |  |  |  |  |
| 1. Vidarol  | 55.5  | H. Jara      | J. Santos   |  |  |  |  |  |  |
| 2. Buonasegna   | 58.14 | G. Avila     | N. N.       |  |  |  |  |  |  |
| 3. Ciba   | 58.14 | O. Urbina    | J. Bórquez  |  |  |  |  |  |  |
| 4. M. Cara  | 58.17 | R. Arredondo | R. Pérez    |  |  |  |  |  |  |
| 5. L. Ronquita  | 58.3  | O. Leiva     | E. Leiva    |  |  |  |  |  |  |
| 6. Tangerina  | 58.6  | L. Villegas  | C. González |  |  |  |  |  |  |
| 7. Anticipo   | 58.4  | M. Martínez  | S. Valencia |  |  |  |  |  |  |
| 8. Liat   | 58.18 | E. Párraga   | L. Mejías   |  |  |  |  |  |  |
| 9. M. Ríos  | 58.13 | F. Pérez     | R. Pérez    |  |  |  |  |  |  |
| 10. Libertad  | 58.9  | F. Castro    | O. Cerdas   |  |  |  |  |  |  |
| 11. Chanciller  | 49.1  | E. González  | C. Jorquera |  |  |  |  |  |  |
| 12. Béguete   | 48.16 | D. Alvarado  | V. Lobos    |  |  |  |  |  |  |
| 13. Cumulón   | 48.11 | O. Alvarado  | L. Vásquez  |  |  |  |  |  |  |
| 14. Tapón   | 47.8  | D. Pérez     | G. Pérez    |  |  |  |  |  |  |
| 15. E. Pérez  | 47.8  | M. Muñoz     | E. Suárez   |  |  |  |  |  |  |
| 16. Quitador  | 45.13 | N. Ramírez   | L. Duque    |  |  |  |  |  |  |

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — A las 11:35 horas — (Primera de la Apuesta Doble.)

|  |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
|--|-------|--------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| CUARTA CARRERA — 1.400 metros — A las 11:35 horas — (Primera de la Apuesta Doble.) |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
| 1. Candillo  | 54.6  | J. Manríquez | J. Manríquez |  |  |  |  |  |  |
| 2. Poca Luz  | 54.8  | R. Arredondo | O. Leiva     |  |  |  |  |  |  |
| 3. P. Daphne   | 54.1  | C. Astorga   | O. Alvarado  |  |  |  |  |  |  |
| 4. T. Toc  | 54.1  | R. Arredondo | R. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 5. Antumilla   | 54.4  | H. Pilar     | R. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 6. Evocador  | 53.10 | I. Saavedra  | H. Jara      |  |  |  |  |  |  |
| 7. Flaxy   | 53.12 | S. Arellano  | N. Ramírez   |  |  |  |  |  |  |
| 8. Gelsium   | 53.11 | G. Meneses   | G. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 9. Linda   | 53.3  | J. Vázquez   | D. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 10. M. Nevado  | 53.3  | J. Pérez     | C. Muñoz E.  |  |  |  |  |  |  |
| 11. Restaurador  | 53.13 | E. Frías     | U. Duque     |  |  |  |  |  |  |
| 12. Rumor  | 53.2  | J. Monardes  | R. Bernal    |  |  |  |  |  |  |
| 13. Gran Mona  | 52.5  | E. Vásquez   | R. Silva     |  |  |  |  |  |  |
| 14. Que Sabrosa  | 54.9  | C. González  | G. Avila     |  |  |  |  |  |  |
| 15. Morena   | 50.13 | P. Hernández | O. Bravos    |  |  |  |  |  |  |

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — A las 12:15 horas — (Primera de la Apuesta Triple.)

|   |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
|---|-------|--------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| QUINTA CARRERA — 1.400 metros — A las 12:15 horas — (Primera de la Apuesta Triple.) |       |              |              |  |  |  |  |  |  |
| 1. Acuaducto  | 54.12 | E. Araya     | H. Alcántara |  |  |  |  |  |  |
| 2. Fabulista  | 50.1  | S. Asocar    | E. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 3. Tomirita   | 54.16 | I. Saavedra  | E. Vidal     |  |  |  |  |  |  |
| 4. Trasús   | 54.13 | G. Farfán    | O. Allaga    |  |  |  |  |  |  |
| 5. Kubala   | 54.13 | S. Mejías    | G. Sarmiento |  |  |  |  |  |  |
| 6. Master Boy   | 53.16 | H. Pérez     | N. Ramírez   |  |  |  |  |  |  |
| 7. D. Pérez   | 53.16 | R. Pérez     | J. Manríquez |  |  |  |  |  |  |
| 8. Cangallo   | 53.7  | R. Arredondo | O. Leiva     |  |  |  |  |  |  |
| 9. Júpiter D.   | 50.11 | E. Leiva     | O. Leiva     |  |  |  |  |  |  |
| 10. La Breva  | 52.8  | R. Pérez     | R. Saavedra  |  |  |  |  |  |  |
| 11. Le Prophète   | 52.6  | E. Suárez    | A. Padovan   |  |  |  |  |  |  |
| 12. Antítesis   | 51.14 | N. Bravos    | U. Bravos    |  |  |  |  |  |  |
| 13. Belmondo  | 51.12 | L. Váliz     | E. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 14. El Ganó   | 51.7  | G. Meneses   | G. Pérez     |  |  |  |  |  |  |
| 15. Recante   | 51.12 | L. Vásquez   | D. Álvarez   |  |  |  |  |  |  |
| 16. Blanqueado  | 50.2  | E. Vásquez   | D. Álvarez   |  |  |  |  |  |  |
| 17. M. Adela  | 50.6  | J. Miranda   | G. Sarmiento |  |  |  |  |  |  |

CORALES: 1 con 2, 5 con 6 y 8 con 9.

|  |      |             |            |  |  |  |  |  |  |
|--|------|-------------|------------|--|--|--|--|--|--|
| SEPTIMA CARRERA — 1.400 metros — A las 13:30 horas — Segunda de la Apuesta Triple. |      |             |            |  |  |  |  |  |  |
| 1. Cisneón   | 54.9 | G. Saavedra | D. Álvarez |  |  |  |  |  |  |
| 2. La Sympathique  | 55.1 | E. Suárez   | L. Vásquez |  |  |  |  |  |  |
| 3. Nereón  | 54.4 | E. Araya    | E. Vidal   |  |  |  |  |  |  |
| 4. Vale  |      |             |            |  |  |  |  |  |  |

## Una Cara Nueva: Arturo Herrera

Tiene condiciones para llegar a ser un buen jinete

Año Nuevo y caras nubes en la hipica chilena. En los últimos días han iniciado su campaña, en nuestro medio, numerosos preparadores y jinetes. De estos últimos, han llamado la atención las actuaciones que viene cumpliendo el aprendiz ARTURO HERRERA, un muchacho que recién se empina en los 20 años y con enormes deseos de aprender y ganar carreras.

Arturo Herrera, como todo joven con vocación de jinete, debió trabajar como empleado el tiempo que el Reglamento exige para poder sacar la licencia de jinete-aprendiz Luis Castro R., José González H., en Viña del Mar, y Hernando González, fueron los profesionales que tuvieron bajo su cuidado al empleado que anhela

llegar a ser jinete.

Hernando González fue el que le insinuó que viajara a dicho hipódromo, y el mismo nos cuenta:

“No estaba errado quien me aconsejó. En Santiago se está más tranquilo y con más ocasiones de correr. Solo un año y meses estuve por aquellos lados. No me pude quedar. En ese lapso gané 35 carreras, más de numerosas figuraciones. Cada carrera era una enseñanza para mí. Mi mejor consejero por aquellos lados fue Manuel Vega.”

Luego le preguntamos:

“De las tres pistas —Hipódromo, Club y Sporting— cual prefieres?

“Me quedo con la del Club Hipico. Es una pista amplia y con una recta que le permite a cualquier jinete salvar algún contratiempo. No así la recta del Hipódromo Chile, donde jinete que no viene entre los punteros, poco y nada puede hacer en los metros finales.”

—De sus colegas, ¿cómo quieren la guitarra?

—Me agrada mucho la escuela de Sergio Vera y tengo mucha admiración por Enrique Araya. Ambas fustas, energicas, muy completas, con magnitudes que incluyen al aplauso y, sobre todo, con un gran sentido de carrera. ¡Ojalá algún día lleguen a triunfar como alguno de ellos!”

—Su mayor aspiración?

—Trabajar, ganar carreras y progresar. Mi mayor ambición, como jinete, correr en el extranjero.”

Y mas adelante, termina:

—Estoy recién comenzando. Se que el camino es duro y difícil. Por ello soy diariamente a la cancha para trabajar a quien me solicite. Corro con 48 kilos, sin mayores exigencias, y estoy enormemente agradecido de Hernando González y Heriberto Galaz, dos profesionales a quienes, junto a los Penuelas, les debo el poco y nada que sé.”

ARTURO HERRERA, un jinete-aprendiz que en pocas presentaciones ya ha demostrado condiciones que le permitirán, dentro de breve plazo, alcanzar su sueño de niño: ser asiduo ganador en las pistas metropolitanas.

ARTURO HERRERA, 48 kilos y una realidad a corto plazo.

## COMPANIA AMERICAN SMELTING S.A.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, en las oficinas de la Compañía, Banderas 227, 4º piso, para el 26 del presente a las 11 horas, con el objeto de tratar las siguientes materias y adoptar resolución sobre ellas:

1) Modificación del Art. 11º de los Estatutos para establecer que el Directorio se renovará en su totalidad al término de cada período de dos años y no en forma parcial como se dispone actualmente, y aprobación de un artículo transitorio para cumplir esta reforma efectuando la primera elección simultánea de todo el Directorio en la Junta General Ordinaria que deberá celebrarse en julio de 1966;

2) Modificación del Art. 24 de los Estatutos para reducir, conformándose a la reglamentación vigente, el número de avisos para convocar a las Juntas de Accionistas;

3) Supresión de los actuales artículos transitorios de los Estatutos por haber cumplido su finalidad;

4) Otorgar poder, con las facultades que sean necesarias, para obtener la aprobación de las reformas mencionadas y para aprobar las modificaciones que las autoridades competentes puedan formular a los acuerdos que se adoptan y a otras disposiciones de los Estatutos que se exijan por dichas autoridades.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos derivados de la celebración de la Junta en referencia, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 hasta el 27 de enero de 1966, inclusive.

EL PRESIDENTE

FUERZA AEREA DE CHILE  
Brigada de Instrucción  
Escuela de Especialidades

### CONCURSO DE ADMISION

14mo. y Concurso de Admisión a todos los Estudiantes del país, que deseen ingresar el presente año a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, en las siguientes especialidades:

- Mecánico de Hélicópteros
- Mecánico de Radio de Aviones
- Mecánico de Equipo Electrónico de Navegación
- Mecánico de Equipo Electrónico de Ayudas a la Navegación
- Mecánico Instrumentista
- Electricista de Avión
- Mecánico Armador
- Mecánico de Equipos Motorizados
- Electricista Terrestre
- Especialista en Abastecimiento
- Mecánico de Motores a Reacción
- Mecánico de Motores Convencionales
- Radiooperador Terrestre
- Especialista en Kárdex de Abastecimiento

**EQUISITOS:**

- Ser chileno
- Estado Civil Soltero
- Haber cursado y rendido satisfactoriamente TERCER AÑO de Humanidades, Comercial o Industrial.
- No tener menos de 16 ni más de 19 años de edad al 19 de enero de 1966.
- Haber observado buena conducta.
- Tener salud y constitución física compatibles con el servicio de la Fuerza Aérea de Chile, en cualquier zona del país.

Enviar una solicitud a la Dirección de la Escuela de Especialidades con todos los documentos que se indican en el Prospecto de Admisión.

Las solicitudes y el Certificado de 3er. Año de Humanidades, Comercial o Industrial, deberán encontrarse en la Secretaría de Estudios de la Escuela de Especialidades, a más tardar el día 17 de enero, a las 08:00 horas. Los exámenes se iniciaran en la Escuela de Especialidades, el día jueves 17 de enero, a las 08:00 horas.

PARA MAYORES ANTECEDENTES, PIDA PROSPECTOS PERSONALMENTE, A LA SECRETARIA DE ESTUDIOS DE LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES, GRAN AVENIDA PARADERO N° 32, GUARDIA N° 1, BASE AEREA "EL BOSQUE", SANTIAGO.

L A D I R E C C I O N



SMOKING va en alta, y eso ya nadie lo discute. Además Héctor Pilar, El preparador Augusto Breque confía en la superación del hijo de Treble Crown.

### Sobresaliente se vio Bowman

Pista de arena, de subida  
400 metros  
DIGULLIN, S. Pradenas, en 24.

TUNECINO, J. Amestelly, en 25/2 a voluntad.

DIDI, J. Salinas en 23 4/5.

DOBLETE, F. Toro, en 24 2/5, repitió en 24 (buen cotejo).

400 metros de bajada

ATOCONGO, J. Esturen, en 25/2 (salido del partidor).

BARIBAL, S. Alcide, en 22 2/5.

450 metros con partidor, pista de carrera

SAQUANAH, L. Sandoval, en 26 2/5; ganó Sabe Mucho por

PERURO, E. Soto, en 27.

500 metros  
MAVERICK, E. Naranjo, en 30 mano del Club.

GHITTON, J. Martínez y SEQUESTRO, N. González, en 30; ganó Ghitton por 2 cuertos.

IMOLES, H. Oguin, en 30 1/5.

EL SOLITARIO, J. Pacheco, en 30.

MOLINE, E. Naranjo, en 24 4/5.

ARBITRARIA, A. Salas, en 30.

FIDELIO, A. Farias, en 30.

INAPRECO, A. Parra, en 32.

MILONGUERO, S. Alcide, en 31.

600 metros

KUNSTLER, I. Sandoval, en 37, mano del club.

PRINCIPE ORIENTAL, N. González, en 37.

MI RANITA, aprendiz en 38.

BOWMAN, E. Guzmán, en 36 1/5.

DON JUAN, J. Amestelly, y VENEZOLANA, E. Guzmán, en 37 2/5; iguales.

TROIS BRANCHETTES, J. Amestelly, en 36 3/5.

ALBERTO, R. S. Alcide, y TEMERARIO, L. García, en 36 2/5; iguales.

JAQUELINE, F. Toro, en 36 2/5.

MAURITANA, A. Salas, en 36 3/5.

TRANQUILO, V. Bravo, en 37.

MONUMENTO, F. Toro, en 37.

PLATAN, V. Barra, en 37 4/5.

500 metros

CHILLANEO, R. López, en 30 2/5.

SIEMBRA, E. Naranjo, en 50.

500 metros

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

(De la Página 26)

PROTESTAN PROPIETARIOS  
DE F.S. PORQUE NO SE  
INVITO A YUMBEL A URUGUAY

La Asociación de Propietarios de Caballos de Carreras acordó en su última reunión protestar por el hecho de no haber sido invitado el crack Yumbel, a la Temporada Internacional de Marochas. Con esta actitud se justifica, una vez más, la posición de la Asociación, que es contraria a la realización de estos clásicos internacionales en Chile, pues en esta oportunidad, Uruguay ha violado los acuerdos de la Confederación Sudamericana del Turf, al privarse a Chile de concursar a dicha competencia con el mejor exponente que había en sus pistas. Yumbel, lo que a la postre, fue el factor preponderante que influyó en su venta, pues sus propietarios consideraron que el campeón nacional e internacional no tenía programas en nuestro hemisferio.

EL P. SER.

HIPODROMO CHILE...

En la muerte del púgil Bazán:

# Sumario arrojó un responsable: el dirigente Andrade

Los antecedentes remitidos por la Asociación Santiago, que tiene la labor de supervisar al boxeo puentealtino, llegaron en la tarde de ayer a manos de

pable" del ex dirigente Andrade Gárate.

El sumario que recibió la Federación de Boxeo en la tarde de ayer, firmado por el presidente de la Asociación Santiago, Alberto Serrano Ortiz, deja de manifiesto que el mencionado ex dirigente actuó por su cuenta y riesgo en la organización del festival y, lo que es más grave, engañó a los dirigentes del club Fátucaen —recién asumidos—, al manifestarles que contaba con la autorización de la Asociación Santiago, en circunstancias que ésta no existía.

Así lo establece el sumario efectuado en el plazo de 48 horas por el Directorio de la Asociación de Boxeo de Santiago, bajo cuya tutela está el boxeo puentealtino, y que declara la "negligencia cul-

lante" del ex dirigente Andrade Gárate.

El sumario que recibió la Federación de Boxeo en la tarde de ayer, firmado por el presidente de la Asociación Santiago, Alberto Serrano Ortiz, deja de manifiesto que el mencionado ex dirigente actuó por su cuenta y riesgo en la organización del festival y, lo que es más grave, engañó a los dirigentes del club Fátucaen —recién asumidos—, al manifestarles que contaba con la autorización de la Asociación Santiago, en circunstancias que ésta no existía.

El sumario en cuestión, también establece la "responsabilidad moral" del actual directorio del club Fátucaen.

Con respecto a las condiciones del ring, el sumario aclara que éste no estaba en condiciones, ya que faltaba la estera o colchoneta protectora e incluso el ring estaba desprovisto de las "cuerdas

verticales", que son uniones que tienen las cuerdas del ring para impedir que los púgiles caigan al abrirlas éstas, circunstancia que también estuvo a punto de producirse en los combates preliminares de la "noche trágica".

Otros antecedentes denotan que para el organizador del espectáculo, son los que señalan que la única atención que recibió el boxeador al momento siguiente de ser noqueado, fue la "intuición" del pugil profesional Julio "Shirai" Barrera que aplicó una esponja mojada en la nuca del pugil muerto.

Barrera era árbitro del combate, sin estar capacitado tampoco para hacerlo.

Con respecto a la participación del manager Raúl Villalón, que aparece seriamente comprometido, el sumario se limita a establecer que el manager había concordado con Puentel Alto "sólo porque su pupilo Guillermo Clavería actuaba allá y que no sabía si éste había recibido dinero por su participación".

Finalmente, en otras de las declaraciones que resultan condena-

torias para Andrade Gárate, el sumario establece que el pugil falleció bajo dos kilos desde el día anterior al combate hasta la realización de él, circunstancia evidentemente anómala y que tampoco fue debidamente considerada por el organizador.

Todos estos antecedentes de la responsabilidad del ex dirigente, fueron pasados ya a la Federación de Boxeo de Chile, la que con anterioridad había anunciado que si existían culpables, éstos serían puestos a disposición de la Justicia ordinaria.

## YO PIENSO QUE..

por JORGE FERNANDEZ

### Nueva derrota de Botafogo en Lima

LIMA, 13 (UPI)— Universitario, subcampeón de fútbol peruano, derrotó anoche al Botafogo de Río de Janeiro por uno a cero en segundo partido que disputaba aquí el equipo brasileño.

Los peruanos anotaron su



### Agotadas entradas populares en estadio donde jugará Brasil

LONDRES, 13 (UPI)— Todas las entradas para la segunda gradería del Estadio Goodison Park (Liverpool), donde Brasil defenderá su título de campeón mundial de fútbol, han quedado agotadas. Esas son las localidades más bajas de dicho centro deportivo, donde también actuaron, en la misma zona eliminatoria que Brasil, Bulgaria, Hungría y Portugal.

Desde el jueves pasado, cuando se efectuó en Londres el sorteo para la Copa, fue enorme el volumen de solicitudes de entradas para todos los estadios donde se celebrarán los partidos.

SPANDARIAN. Siguen sus problemas ahora se anuncian nuevas renuncias en el plantel nacional.

### DIRIGENTE ALEMÁN RUDOLPH HORN REGRESO A SU PATRIA

Anoche viajó de regreso a Alemania el señor Rudolph Horn, secretario del Ministerio de la Juventud y el Deporte de Berlín, quien ha venido a Chile en una rápida visita para informarse del estado de organización del deporte y la educación física chilena.

El señor Horn estuvo en Santiago y Valparaíso y visitó las principales instituciones nacionales y extranjeras, formándose una impresión muy favorable.

Además, estuvo presente en los exámenes de admisión a los postulantes a las becas para estudiar

en Alemania y en la reunión que el Director de Deportes tuvo con los periodistas, ofreciendo que a su regreso a Berlín, trataría que se diera una beca para que un periodista deportivo fuera a perfeccionar sus conocimientos a Alemania.

La educación física en Alemania y en la reunión que el Director de Deportes tuvo con los periodistas, ofreciendo que a su regreso a Berlín, trataría que se diera una beca para que un periodista deportivo fuera a perfeccionar sus conocimientos a Alemania.

Garrincha será vendido al Club Corinthians

RIO DE JANEIRO, 13 (ANSA)— El puntero derecho de Botafogo, Mário Francisco dos Santos "Garrincha", será vendido al Club Corinthians de São Paulo, de acuerdo a la decisión adoptada hoy por la dirección del club. Corinthians deberá pagar a Botafogo la suma de doscientos millones de cruzeiros por el pase de Garrincha; el pago será hecho en forma parcial.

El jugador recibirá el 15%

de la transacción.

MARIO DESIDERIO.— "Defensor Arica" del Perú, tiene interés en contratarlo.

Club peruano interesado en Mario Desiderio

LIMA, 13 (ANSA)— Dirigentes del Club Defensor Arica manifestaron, en forma reservada, que han iniciado gestiones para contar con los servicios del jugador argentino Mario Desiderio. El mencionado jugador acaba de quedar libre de contrato con el equipo chileno "O'Higgins", de Rancagua, donde actuó la última temporada, y es considerado, incluso, por Colo Colo.

Para este partido la "U" atenderá exclusivamente a sus socios en las boleterías del Estadio Nacional hoy viernes 14 desde las 10 horas, ininterrumpidamente.

El carnet de socio será marcado en la cuota correspondiente al mes de enero.

A los dirigentes se les atenderá en la sede del Club a partir de hoy viernes a la misma hora.

NO HABRA RESERVA ANTICIPADA

Las propuestas se recibirán hasta el 21 del presente en Moneda 1025, 8º piso. Mayores antecedentes en la misma dirección.

GERENTE COMPAÑIA DE MINERALES

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

PROPIUESTA PRIVADA NECESITASE ARRENDAR por 3 meses o más, CARGADOR FRONTAL de 1 ó 1½ yarda cúbica, para cargar minerales en la zona de Copiapo.

Partido U. de Chile vs. Colo Colo SABADO 15 Estadio Nacional

Para este partido la "U" atenderá exclusivamente a sus socios en las boleterías del Estadio Nacional hoy viernes 14 desde las 10 horas, ininterrumpidamente.

El carnet de socio será marcado en la cuota correspondiente al mes de enero.

A los dirigentes se les atenderá en la sede del Club a partir de hoy viernes a la misma hora.

NO HABRA RESERVA ANTICIPADA

Las propuestas se recibirán hasta el 21 del presente en Moneda 1025, 8º piso. Mayores antecedentes en la misma dirección.

GERENTE COMPAÑIA DE MINERALES

### BASQUETBOL:

## Psicosis de renuncias en el plantel para el Mundial

Luego de la lamentable deserción de Garafulic, se suma la de Pizarro, y se anuncian varias más de importancia

"Mi vuelta a Santiago y el hecho de actuar por Sirio en el torneo metropolitano me da la posibilidad de estar en mi mejor forma para el próximo Torneo Mundial", estas fueron algunas de las frases que nos dijo Maximiliano Garafulic con ocasión de una visita realizada a LA NACION, hace algunos meses.

El celebrado cestero internacional y una de las cartas más firmes para integrar el quinteto chileno en la justa de abril próximo ha renunciado al plantel nacional aduciendo razones de orden personal, ligadas a su profesión de odontólogo. Quien conozca al jugador nortino, le será difícil creer que haya tomado esta determinación y que la misma no tenga otra razón de mayor peso para el predicamento y cariño que siempre ha demostrado Garafulic por la práctica del básquetbol.

2. Habrá otra razón? Nos parece que sí, porque luego de Garafulic ha renunciado Pizarro, quien parece ser no encontrado acogida en los que tienen en definitiva que designar el plantel chileno, encontrando que su esfuerzo para cumplir con todas las exigencias no tenía respuesta. Existen informaciones dignas de crédito que indican que con correr de los días irán aumentando las renuncias, por diferentes razones aparentes, pero que en el fondo arrancan de la misma razón que tuvo Garafulic para tomar la decisión: que el entrenador Spandarian no tiene la suficiente libertad para realizar su trabajo y que hay dirigentes con el prurito de seguir opinando de técnico basquetbolista e influyendo en las determinaciones del coach.

Desde estas mismas páginas sostuvimos que era necesario que el plantel no logra una afianzamiento, una tranquilidad de trabajo, que está más allá de la "disposición que muestran en la cancha". De seguir las renuncias, habría que iniciar la búsqueda inmediata de los culpables o de las razones de éstas y de las que quieran entrenar y tu-

vieran para ello méritos y antecedentes. Al día siguiente llegaron 15 y la práctica se hizo en forma normal. El número provocó el lógico nerviosismo entre los que estaban antes, porque veían amenazadas sus posibilidades de llegar hasta abril. Es decir, el remedio resultó peor que la enfermedad, lo que está indicando que el plantel no está en condiciones de actuar en un Torneo Mundial. Es sin discusión, uno de nuestros mejores valores. Dotado técnica y físicamente para esta clase de cotejos. De tener esta psicosis de renuncias por el bien del básquetbol chileno, que no puede estar en peores condiciones. ALFREDO LEONEL PARRA.

### Canchas congeladas impiden practicar fútbol en Francia

PARIS, 13 (UPI)— Todos los programas de fútbol para este fin de semana, tanto profesional como amateur, fueron suspendidos, según anunció hoy la Federación Francesa de Fútbol.

La medida se adoptó debido a que las canchas de todo el país se encuentran congeladas.



40% anhídrido fosfórico soluble, 38% óxido de calcio

BIFOS aumenta sus cosechas y mejora la calidad del trigo, cereales, chacras, hortalizas, viñas, frutales, praderas, remolacha azucarera y otros cultivos industriales.

BIFOS es un abono especialmente elaborado para suprir las deficiencias del suelo chileno.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE SECCION COMERCIAL

## 3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproducidores y ofrecerá pollos de un día a 100 días. Precio: \$1.000. New Hampshire, blancos, pectorales Peckin y Rouen. Alimentos Compañía 1271, teléfono 63351. A-20-III-663

## 4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, SEÑOR ENTRÉ en su garaje o Jersacor su automóvil. Avenida Bulnes 367. C. 44.

QUIERE VENDER SU COCHE o comprar otro. Jersacor. Avenida Bulnes 367. C. 44.

FORAS NECESITA URGENTE AUTOMÓVILES y camionetas. Avenida Bulnes 367. C. 44.

VENDO FORD 37, RECHIN AJUSTADO, 7 plazos, cuatro toros nuevos. Tratar calle Uno Norte 386. Pefedor. A. 164.

## 8) Arriendos ofrecidos

RESIDENCIAL DE EJERCITO 78, OFRECE piezas a pasajeros por días, semanas y meses. C. 20-8

PIEZAS, DEPARTAMENTOS, PERSONAS solas, responsables, que trabajan oficinas. Agustinas 1612. 42907.

ABRIENDOSE PIEZAS GRANDE, ver: calle Bulnes 27, casa número 2. Z. 228.

9) Compraventas varias.

POR REDUCCION CASA, VENDO: comedero estilo inglés, dormitorios, living, lámparas, cuadros, cocina, sillas y varios. Ver hoy, mañana y sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, en Avda. Italia 827, aquella Bilbao. Z. 22/9

VENDO COCINA DE GAS EN CANTERA con 4 platos, con hornos marca Siemens en perfecto estado. Tratar: Avda. El Campino 255. Quito.

VENDO BOMBA GASEIFER. E. 80, San Camilo 679. Departamento. A. 149.

10) Construcción y sus materiales

EMPRESA GIACONI E HIJOS, la ofrece sus servicios de reparaciones de casas, albañilería, estucos, reparaciones, eléctricas y plomería, ampliaciones e instalaciones comerciales, pinturas interiores y exteriores. Tratar: 97004. C. 6 Marzo 1966.

CORTINAS METÁLICAS FACOMET. Presupuesto reparaciones provinciales. Precio fijo de competencia. Actualmente, San Diego 1677, teléfono 5109.

PARA CORTINAS METÁLICAS, PUERTAS, etc. pliegues y telas transparentes, reparaciones, domicilio, atención y principal atención especial para zona terremoto. Solicita cotizaciones a Rivedadom, Oficina 1444, teléfono 568171, calle 5105, Santiago. C. 15/10

14) Estatutos y legales

SEGUNDO JUZGADO CONCEJO FOGRESIÓN efectiva herencia Jacqueline y Isidore Pinks Cortés. Trámite artículos 33-37 Ley 15271. A. 14/14

CHEQUE BANCO DE ESTADO, BRASIL, serie BS 0131649, cundo nulo por haberse substraído. Se avisa al Banco. A. 15/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TÍTULO N° 54869, por 54 acciones de la Cia. Manufactura de Papel y Carton, a nombre de Juan Donoso V. de Emilia, que nula y sin valor permanecerá dentro del aviso correspondiente. A. 15/14

CUENTA 9269, BANCO DEL ESTADO, oficina Estación, cheques extraviados. Z. 356783, 356785.

A. 15/14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 11 enero 1966 concedió posesión efectiva herencia de Tomás Brava Navarro, a su viuda, hija legítima Valentina María Tomás y Vicente Brava García, sin perjuicio de su conyuge sobreviviente — Secretaria. A. 15/14

EL COMITÉ ORGANIZADOR DE LA Cooperativa de viviendas, servicios habitacionales COVEMCO Ltda. (en formación), tiene el agrado de citar a Uds. a Junta General Constitutiva, para el día viernes 14 de la presente, a las 18.45 y 19 horas, en la sede social, y segunda, a la reunión oficial de la calle 25 de Mayo, Bernardo O'Higgins 20, piso, para tratar la siguiente materia: laba 1) Acuerdo sobre la constitución legal de la Cooperativa; 2) Aprobación del Estatuto Social; 3) aprobación finalizada del mismo; 4) designación del Consejo de Administración y miembros de la Junta de Vigilancia Provisional, con sus respectivos suplentes; 5) Designación de personas que ejercerán el cargo de presidente y 5) designación de personas que redactarán la escritura pública los Estatutos Sociales; 6) Varios. A. 15/14

SE DADO ORDEN DE NO PAGO cheque serie O NP 005439, Banco Popular serie 10740204, contra el Banco Popular de Chile, Sucursal Avda. Maule, queda nulo y sin valor permanecerá dentro del aviso correspondiente. A. 15/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TÍTULO N° 549869, por 54 acciones de la Cia. Manufactura de Papel y Carton, a nombre de Juan Donoso V. de Emilia, que nula y sin valor permanecerá dentro del aviso correspondiente. A. 15/14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEJO FOGRESIÓN concedió posesión efectiva herencia de Carmen B. Negronich, que apellidó paterno González y que tiene herederos: Carmen González y Blanca Elena González. Concedió a Plácido Delfín Arelys González, nieto y como cesionario mismo heredero indicados anteriormente. — Secretaria. A. 15/14

QUINTO JUZGADO CIVIL MODIFICO resolución concedió posesión efectiva herencia de Carmen B. Negronich, que apellidó paterno González y que tiene herederos: José y Rommel, herederos nombrados José y Rommel, herederos completos am José Reynaldo y Raúl Romeo. — Secretaria. A. 15/14

SE DADO ORDEN DE NO PAGO cheque serie O NP 005439, Banco Popular serie 10740204, contra el Banco Popular de Chile, Sucursal Avda. Maule, queda nulo y sin valor permanecerá dentro del aviso correspondiente. A. 15/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TÍTULO N° 549869, del Banco del Estado - Central, cuenta N° 326695, del Banco del Estado - Central, cuenta N° 6529, queda nulo por aviso correspondiente. A. 15/14

QUIEBRA SOC. AGRICOLA NORTE Y SUR. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución 7 de enero de 1966 se propuso por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente crédito: YASMINA ESPINOSA, GOZET, E. 1.464.000, preferencia de primera clase. Art. 247 del Código Civil. El Secretario. C. 14-15-17/14

EXTRACTO. QUINTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía. 9-11-1965 se concedió posesión efectiva, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl Albornoz Pérez y sus hijos legítimos: Raúl Albornoz Pérez, Zulema Cristina Rojas y Elisa del Carmen González Tobas, esta última fallecida representada por su hijo legítimo don Segundo Tobas González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente. Se concede la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Raúl Albornoz Pérez, a su herencia de los bienes de don José Raúl

## FUTBOLERIAS

## Si Ricardo Cabrera no se recupera pronto, lo operarán de "meniscos"

Incluso, se creía que ayer asistiría a entrenamiento; pero esto no aconteció.

## RESERVAS DE COLO COLO A PUENTE ALTO

El próximo jueves 20, el plantel de Reservas de Colo Colo se presentará en un cotejo nocturno en la vecina localidad de Puente Alto, frente al Deportivo Catemu.

Si no responde del todo, la rodilla derecha no ha desaparecido del todo; pero la mañana mañana jugará por el equipo de Reservas de su club y el cotejo será decisivo en su futuro.

Si no responde del todo, la parte afectada, lisa y claramente, en el transcurso de la próxima semana, lo someterán a una intervención quirúrgica en los meniscos.

## PROBLEMAS EN EQUIPO DE AUDAX

Salvador Bondoni, entrenador de Audax Italiano, no quedó conforme con el rendimiento de Cataño y "Toscano" Vásquez frente a la Universidad de Chile y al parecer, los marginados del cuadro ante el partido del domingo ante Palestino.

En los círculos allegados a la entidad de colonia, se desconoció totalmente cuál era el ataque que formaría frente a la oncena que dirige Enrique Fernández.

## ZULETA NO HA SIDO OPERADO

Pese a que se había anunciado como cosa definitiva, el zaguero central de Audax, Fidel Zuleta, no ha sido sometido hasta el momento, a ninguna operación.

## TALQUINOS VIAJAN EN AVION

Piricio Vildósola, delegado de Rangers de Talca, Maxico, regresó a la ciudad "pídicana" luego del permiso que le otorgaron los directivos del club y el cual le permitió pasar las festividades de fin de año junto a sus familiares en Buenos Aires.

Inmediatamente, se reintegró a los entrenamientos que dirige Adolfo Rodríguez, aunque sólo puede practicar en forma suave, ya que no se ha recuperado del todo, de la lesión que lo ha tenido fuera del equipo.

En la delegación alba, figuraron varios jugadores de conocida capacidad, tales como Raúl Sánchez, Sergio Navarro, Mario Ortiz, Jaime Bravo y otros.

## LISTER ROSSEL BUSCA GERENTE

La entidad de Linares está llevando a cabo un concurso para designar un Gerente-Secretario. Con tal efecto, diariamente se publica en la prensa local, el aviso respectivo, detallando los requisitos que deben reunir los que aspiran al cargo.

## CAMPANA DEL SACO

Por otro lado, un grupo de socios de Lister Rossel, en diversos vehículos recorre a diario los campos cercanos a la ciudad, con el fin de recolectar diversos productos agrícolas, cuyas ventas servirán para paliar en parte el déficit económico del club.

"La campaña del saco", como la han denominado, al momento ha dado óptimos resultados y la cosa parece que seguirá "viento en popa".

## SUBVENCIÓN PARA NUBLENSE

Otra campaña similar han organizado los socios de Luis Cruz, y con ella quieren solucionar el problema que significa la terminación de contrato de 11 de sus jugadores.

Los curicanos desean que la mayoría de ellos siga en la tienda sureña, y con ese fin están formando un gran fondo monetario.

## ASOCIACIONES DE FUTBOL

El senador Tomás Pablo comunicó a los dirigentes de Subvenzione que había recibido la formal promesa de las autoridades pertinentes, de otorgar a mediados del presente año, una subvención de \$20.000 a la institución chilena.

## ELECCIONES EN COPIAPO

Mientras tanto, prosiguen las elecciones en Rangers para designar la nueva directiva del club para 1966.

El entusiasmo para elegir los candidatos que forman las diferentes listas, ha convulsionado el ambiente deportivo de Talca, y tal como sucede en estas circunstancias, las reclamaciones por tal o cual razón, se suceden unas tras otras, dando motivo, con ello, a situaciones muy pintorescas...

## ASAMBLEA GENERAL EN LUIS CRUZ

El próximo lunes se realizará una asamblea general.

## ASOCIACIONES DE FUTBOL

El próximo domingo, juegan la final Antofagasta con Copiapó, equipo este último el que se le asigna una mayor chance, ya que el domingo anterior derrotó a La Serena.



VIA LAN, ARRIBO A LOS CERRILLOS, la delegación de Huachipato, sonrientes caminan por la loma de nuestro primer aeropuerto, una vez que han dejado el cuadrimotor que los trajo de Concepción, para disputar su encuentro final ante Ferro.

## Cinco mil hinchas trae Huachipato a Santiago

Desde las 13:30 horas de ayer se encuentra en Santiago la delegación deportiva de Huachipato, que mañana enfrentará a Ferrodeportivo en el partido más importante del torneo de Primera División.

Están hospedados en el Gran Hotel, y realizaron en la tarde una breve sesión de sorteo de músculos y ejercicios en la cancha del Estadio Walter Miller.

La delegación viene a cargo de los dirigentes Francisco San Miguel y Manuel Urias. Integran el plantel de jugadores, que dirige el entrenador Luis Vera, los siguientes elementos: Jorge Claro, Onofre, Pino, Luis Mesías, Ramón Soto, Franklin Aguilera, Juvenal González, Jorge Fuentes, Remigio Zambrano, Enrique Rojas, Miguel Ángel Ruiz, Heriberto Flores, Juan Araya, Juan Gutiérrez, Mario Rodríguez, Alberto Angulo, Ademias, el kinesiólogo Pedro Contreras, y el utilero Juan Vásquez. A de-

cir del dirigente Manuel Urias, quien sostuvo una breve conversación con LA NACION, el cuadro surero viene en las mejores condiciones, ya que no se tiene lesionados que lamentar.

El entusiasmo que ha producido este encuentro en Concepción es realmente inmenso. El público mostró un gran interés en presenciar el partido. Mañana llegará un tren especial con 1.000 hinchas.

(Existen un premio especial para los jugadores si éstos ganan). Preguntamos a Urias:

"A raíz de este encuentro no se ha instaurado ningún premio. Antes de iniciar la actuación de Huachipato en el Ascenso, la institución acordó un premio que denominó 'campeón'". Este es sujeto a la participación que le ha cabido a cada uno de los componentes del equipo".

El partido para Huachipato es un encuentro más, claro que todos están conscientes de la responsabilidad que éste significa para todos los sureños, que esperan ver coronada su campaña con la victoria final. De no vencer, esto significa que se habrá perdido una excelente oportunidad, pero en ningún caso un revés para la institución, que seguiría igual que antes".

Finalizando su preparación para el encuentro final, los jugadores de Huachipato tendrán hoy una breve sesión de gimnasia para luego visitar el centro, y posteriormente ir al cine.

El crédito del automovilismo de Punta Arenas, Godfrey Finlayson más Raúl "Papín" Jara, Boris Garafulic, Ramón Ibarra, Mario Vitelli y Antonio Rubio interverán este domingo en el Circuito "Río Chico" de Río Gallegos, República Argentina. Los destacados volantes nacionales son invitados especiales a esta prueba mecánica que contará con la participación de los ases transandinos de la zona encabezados por José Muñoz, campeón de la provincia de Arica.

Los curicanos desean que la mayoría de ellos siga en la tienda sureña, y con ese fin están formando un gran fondo monetario.

Los volantes nacionales viajarán a Río Gallegos conjuntamente con don Luis Cam-

pos Camus, director de la Federación Chilena, y de Cecilia Rasmussen, presidente de la Asociación de Volantes de Magallanes. Los coches debidamente revisados y en perfectas condiciones cubrirán las distancias en camiones, para así evitar cualquier desastre. Jara, Garafulic e Ibagua no tienen inconvenientes técnicos, al ser superados con repuestos enviados desde Santiago.

Antonio Rubio, el sexto piloto nacional invitado en la carrera no pudo largar en el Circuito "Arturo Prat", por haber fundido el motor de su coche en los piques de clasificación. Ahora con la máquina en buenas condiciones espera realizar una buena actuación.

## Diarios suizos

## aseguran que

## Riera se queda

GINEBRA, 13.— (ANSA) Algunos diarios suizos afirman hoy que Fernando Riera, ex entrenador de la Selección de Fútbol Chilena, que se clasificó tercera en el Mundial de 1962, en Santiago, asumirá la dirección del "Lausanne Sports", de Lausana. Riera llegó ayer a Lausana. El actual entrenador del "Lausanne Sports" se retirará al término de la presente estación futbolística.

Crack brasileño  
Arlindo no puede  
jugar más fútbol

MEXICO, 13 (UPI)— Un médico brasileño dijo ayer que el gran futbolista Arlindo Dos Santos no volverá a jugar.

El Dr. Jacomo Marcozi, médico del equipo de fútbol brasileño Vasco de Gama que se encuentra en México, visitó al jugador en su apartamento de aquí.

Arlindo fue sometido recientemente a una operación en el cerebro.

El Dr. Marcozi explicó que cualquier golpe fuerte que recibiera la cabeza de Arlindo —tal como dar con ella a la pelota— podría ocasionar un derrame interno y rápida muerte.

El médico dijo que si por el fuera, no debía permitirse a Arlindo volver a jugar.



## 'Amigos de Negrete' premió a sus socios

"Los Amigos de Negrete" es un club deportivo y cultural de rayuela de la Población El Carmen, que tiene una interesante trayectoria en sus largos 27 años de vida.

Mucho mérito, por no decir una vital significación en la existencia activa de Los Amigos de Negrete, ha tenido Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y Año Nuevo entre los socios del club, que entregaron premios y regalos a los miembros que se distinguieron durante el año.

do Antonio Segovia, que se mantuvo como presidente de la institución por espacio de 22 años consecutivos.

Gran relieve alcanzó la celebración de las Fiestas de Pascua y A

## Ministro Carmona y Subsecretario Hamilton visitaron ayer la isla "Robinson Crusoe"

EL VIAJE LO HICIERON EN AVION, ACOMPañADOS DEL GENERAL MAXIMOERRAZURIZ

A las 6 horas de ayer partieron, en un avión Grumann de la FACH desde Quintero, hacia la isla "Robinson Crusoe" del archipiélago Juan Fernández, el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona y el Subsecretario del Interior Juan Hamilton, acompañados del Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz. Además de ese avión, emprendió el vuelo otra máquina de las mismas características, en que viajaron otros jefes de la FACH.

El vuelo se hizo con toda felicidad en dos horas, aterrizando la máquina a las 8 horas en las aguas de la bahía Cumberland de "Robinson Crusoe". La llegada del Ministro Carmona y del Subsecretario Hamilton produjo gran entusiasmo en la isla, cuyos habitantes los hicieron objeto de grandes manifestaciones de simpatía.



VALPARAISO. INSPECCIONANDO PAVIMENTACION.— El alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico, ha estado visitando los diversos trabajos de pavimentación que se están actualmente en esta ciudad. Con su característico dinamismo, el jefe alcalde porteño aparece, tal como ilustra el grabado, no solo observando las faenas que se ejecutan, sino introduciéndose en el terreno mismo para verificar la responsabilidad con que estas faenas son llevadas a cabo. El gráfico corresponde a trabajos que se están efectuando en la Avenida Francia, de Valparaíso.

## SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN

PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS APROBADOS Y ENTREVISTELOS

Sólida enseñanza en todos los ramos de Humanidades y Comercio, al más bajo costo de Santiago.

ESTE ES EL ÚNICO PLANTEL DE LA CAPITAL QUE NO LE IMPONDRÁ FORMULAS RÍGIDAS DE PAGO. ACEPTANDO EL PLAN QUE USTED PROPONGA.

Capacidad limitada de alumnos— Las reservas de matrículas se atenderán desde hoy, para cualquier fecha de enero o febrero.

ORGANIZACION LINKS M. C. R.

UNION AMERICANA 148

Altura Bdo. O'Higgins 2799

## AUMENTO DE CARABINEROS SE PIDE EN "LAS VERTIENTES"

LAS VERTIENTES.— Seis días extraordinariamente el directorio de la Junta de Vecinos de Las Vertientes, presidida por el general (R) Hugo Muñoz del Río, con el objeto de tratar de los frecuentes robos que vienen cometiendo en este balneario que tienen alarmantes y sus propios habitantes.

En los breves días del mes en curso se han cometido robos de cuantía con descaramiento de puertas, etc., debido a la nula vigilancia policial existente, como se ha venido denunciando por esta Junta desde hace tiempo, sin que se haya logrado remediar, en parte siquiera, este anómalo estado de cosas.

El directorio acordó hacer presente al Intendente de la provincia la urgente necesidad

que existe de aumentar la muy escasa dotación de tres hombres que tiene el Retén de La Obra, de los cuales uno debe reconocer un extenso sector hasta San José del Río. El cargo de jefe del Retén vive en Pueblo Alto, porque no cuenta con una vivienda en esta localidad, y debe retirarse temprano, debido a la escasa locomoción existente. Mientras otro carabinero debe atender la guardia, el tercero está con su permiso correspondiente ocupado en frecuentes viajes del servicio.

En esta localidad existe la certeza que esta situación, que data desde hace años, será solucionada por los esfuerzos del Intendente de la provincia y jefes de Carabineros. (El correspondiente.)

## SE PREPARA VI CONVENCION DE EMPLEADOS DE ADUANAS

VALPARAISO.— Se inició en este puerto la elección de 18 delegados a la VI Convención Nacional de Empleados de Aduanas de Chile. A esta elección se han presentado dos listas, con un total de 18 candidatos la primera, y 19 la segunda, los cuales en su totalidad son funcionarios del Servicio en Valparaíso.

La Comisión Organizadora de la Convención, que preside la funcionaria Victoria Cabezas, ha elaborado un temario en el que destacan, entre otras materias, la carrera funcional, la escala única de sueldos y el proyecto de Medicina Curativa. Dentro de los propósitos de esta Convención, conjuntamente con la discusión de estos temas, la elección de una nueva directiva, se pretende afianzar la unidad interna a través de los delegados del país.

A la inauguración que se efectuará el 26 del mes en curso, se ha invitado al Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y

## LA UNION.— CENTRAL DE COMPRAS BAJA LOS PRECIOS EN UN 30%

LA UNION.— Los comerciantes en frutas y verduras de esta ciudad han puesto término a los precios especulativos a que se veían obligados a adquirir esos artículos en los carros de ferrocarril que traían intermediarios des de la capital, agrupándose en una Central de Compras.

Ahora, con esta Central de Compras, el público consumidor puede adquirir las frutas y verduras a precios equitativos abaratándose esos artículos en un 30% y más. Con esta feliz idea de los comerciantes de La Unión, se ha combatido en forma efectiva la esfera inflacionista y se han puesto en práctica los planes del Gobierno, que desea que todas las mercaderías lleguen a los hogares humildes, especialmente a los más modestos, a precios que todos puedan adquirirlas. — (LOPEZ BAEZA, correspondiente.)

al Subsecretario de la misma Cartera, Andrés Saldivar. El torneo se extenderá hasta el día 30 del presente.



POBLADORES DE VALPARAISO CON EL PRESIDENTE FREL.— 59 dirigentes de Centros de Vecinos, de Pobladores y otros organismos populares de Valparaíso y Viña del Mar, se entrevistaron en la tarde del miércoles con el Presidente Frei. El objeto de esta reunión fue el de solicitar al Primer Mandatario a través de los dirigentes

Gustavo del Fierro y Jaime Arancibia, el Plan de Emergencia continúe, pese a la negativa del Senado, en el sentido de otorgar un presupuesto mayor destinado a esta operación. FN EL GRABADO. El Presidente Frei, el Subsecretario del Interior Juan Hamilton, y el Coronel Alberto Aranda, Ejecutivo del Plan de Emergencia, con los 59 dirigentes de Valparaíso y Viña del Mar.

CONCEPCION.—

## PRIMER CICLO DE DERECHO COMPARADO SE INICIA HOY

Se realiza por acuerdo de la Facultad de Estrasburgo con los Decanos de Ciencias Jurídicas y Sociales de Chile. Asistirán alumnos de toda Latinoamérica

CONCEPCION.— Mañana sábado, se iniciará en la Escuela de Leyes de la Universidad de Concepción, el Primer Ciclo de Derecho Comparado, concertado por medio de un Convenio del Consejo de Decanos de las Facultades de Ciencias Jurídicas y Sociales

de Chile, con la Facultad Internacional de Estrasburgo, para la Enseñanza del Derecho Comparado. En total estos cursos serán de tres Ciclos, convirtiéndose los demás en el lugar que el Consejo de Decanos acuerde en su oportunidad.

Latinos, habiéndose matriculado hasta ayer más de 100, en circunstancias que las expectativas eran de 30 alumnos. Para optar a la matrícula es menester estar en posesión del título de Abogado o de Licenciado en Derecho o ser egresado de cualquiera Facultad de Derecho de América. Excepcionalmente se aceptan alumnos de diversos países de

Desarrollo, dispuso el financiamiento de la mayor parte de los cursos en Concepción, y el Ministerio de Relaciones Exteriores ha dado su respaldo y patrocinio a esta gran iniciativa cultural que beneficia a Chile y a todo el continente.

Los profesores que han sido invitados a dar clases en estos cursos que se prolongarán hasta el 20 de febrero próximo, figuran René Rodriíguez de Estrasburgo R. K. Simmonds de Gran Bretaña; W. Müller Freienfelds de Alemania; L. H. Teigen de Francia; V. Knapp de Checoslovaquia; S. L. Zivs y N. A. Onchikoff de la Unión Soviética; J. M. Aragao de Brasil; Nicanor Alcalá Zamora de México; H. S. Gatti y Enrique Silva de Chile. Es también miembro de los Decanos el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, el de Justicia, Pedro J. Rodríguez, aparte de José Antonio Mayorga, Secretario Ejecutivo de la CEPAL y personeros del BID. El Banco Interamericano de

JUAN ARROYO GUERRERO

Sucesor de

Alfredo Arroyo Muñoz

Agencia Distribuidora de Diarios y Revistas Nacionales y Extranjeras. 49 años distribuidor de la Prensa en Valparaíso

BLANCO N° 1167

Fono 56532, Casilla 109-V

Valparaíso

Quinta Normal Fructífera labor desarrolla Club "Italo Chileno"

QUINTA NORMAL. Club de Deportes "Italo Chileno", de Quinta Normal, desarrolló, durante el año 1965, una fructífera labor con sus equipos de fútbol, básquetbol, fútbol, y atletismo, dentro y fuera de esta comuna, habiendo alcanzado en sus diversas categorías al sur y norte del país numerosos triunfos sobre sus adversarios.

Carlos Finazzi, que preside esta entidad, en su última reunión de directorio —entre otros acuerdos— propuso y fue aceptado llevar a cabo una gira sábadito un coctel en honor del Subsecretario de la Institución, Adolfo Silva Cabrera, que pasará al norte del país en su visita a Quinta Normal, por su valiosa cooperación a las actividades desarrolladas.

También en esta ocasión procederá a entrevistas a directores, socios y vecinos de las secciones, diplomas y otros resueltos por la empeñada fructífera cooperación hecha a favor de este Club Deportivo, habiéndose invitado especialmente a las autoridades locales del Gobierno Comunal y personeros de la rama deportiva de Quinta Normal y Santiago. — (A. Silva, correspondiente.)

Colonia escolar partió de veraneos hacia Colliguay

VALPARAISO.— Cuarenta niños varones partieron ayer en un bus especial hacia la localidad de Colliguay, en donde veranean unos días la Compañía que el Servicio de Aduanas tiene en dicha zona. Estas colonias de vacaciones han sido organizadas por primera vez en la historia de la Compañía, a iniciativa de la Sociedad Bienestar de la Superintendencia. A la localidad de Colliguay viajaron hijos del personal aduanero, de Aduanas de Santiago, Los Cerrillos, Los Andes, San Antonio y Valparaíso.

El primer grupo partió a fines de la semana pasada a la localidad de Olmué, integrado por niñas de 8 a 12 años de edad. Estas colonias de vacaciones han sido organizadas con la colaboración experimental de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

TEXTOS ESCOLARES Siempre novedades Chilenas y Extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

MONTANA INDUSTRIAL S. A. VIÑA DEL MAR

FABRICANTE DE LAS AFAMADAS PINTURAS

MONTANA Y TRICOLOR, SE ADHIERE AL 49°

ANIVERSARIO DEL DIARIO LA NACION



## ASOCIACION DE ARMADORES DE CHILE

La Nación  
49 AÑOS

ADHESION AL 49° ANIVERSARIO

DE LA EMPRESA PERIODISTICA

"LA NACION"

## NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

## MATRIMONIO RICHARD WAUGH-NUÑEZ PINO.—

Hoy, a las 19.30 horas, se efectuara en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Regino Núñez Pino con el señor Alfredo Richard Waugh. Serán padrinos de la novia don Héctor Núñez Pérez y la señora Elvina Pino; don Núñez, y del novio, don Jorge Richard Bernard, y la señora Sara Waugh de Richard.

## TE EN EL CRILLON.—

Las amigas de Elizabeth Marfull López se ofrecieron un té en el Hotel Crillon, con motivo de su próximo matrimonio.

## ENFERMOS.—

Major ha continuado, la señora Amanda Stribe de Lorce.

—Delicada de salud se encuentra la señora Eliana Gómez-Lobo de Guevara.

## EN EL DRIV-IN "LO CURRO".—

En las últimas reuniones efectuadas en el Driv-in "Lo Curro" a la hora del cocktail, asistieron: a: Rosa María Undurraga Orrego, Sylvia Campos González, Eliana Bulnes, Ríampomonti, Soledad Benítez, Soledad Edwards Edwards, Patricia del Río Navarro, Ximena Prieto Hevia, Carmen Eyzaguirre, María Vicuña Aguirre, y los señores, León Víctor Cousiño, Eduardo Nieto Vial, Julio Biesco de la Sierra, Jaime Soler Mandrini, Agustín Eyzaguirre, Bottacini, Carlos Alberto Cruz Claro, Ignacio Errázuriz Barros, Roberto Amunátegui Forster, Gonzalo Campero Solar, José M. Yrrázaval Fernández.

## COMIDA.—

La señorita Carolina Cerdá Williamson ofreció en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

## A EUROPA.—

A Europa, donde visitará diversos países, la señorita Gabriela Mena Acuña.

## COMIDA.—



En una reunión efectuada hace algunos días, Francisco Leon Bustos y José Francisco Benavilla Granier, Basaure Cencha, acompañadas de Manue.

# Público apoyo a CONCI dieron 1.500 comerciantes minoristas agrupados en las Centrales de Compras

## INTERVENCIÓN DEL DIRECTOR DE INDUSTRIA Y COMERCIO

A continuación habla el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, quien entre otros edecanes, expresó los siguientes:

## HABLA EL PRESIDENTE DE CONCI

—La labor de CONCI y especialmente ésta que estimamos la espina dorsal de su acción: la organización del comercio y de la comunidad, merecen el más amplio respaldo y están muy claramente dentro de la política y de la acción en que está empeñado el Gobierno para dominar el proceso inflacionista.

La organización de la comunidad, y junto con ella la organización del comerciante —que es la herramienta indispensable en el proceso económico del acto de comercialización, que tiene por misión poner los bienes y los servicios en manos del productor en manos del consumidor—, etapa que es imposible de prescindir de ella y que, por lo tanto, dentro de nuestra filosofía y dentro de nuestra estructura económica debemos respaldar y vigorizar, como digo, cre-

mos que la labor que ha desarrollado CONCI en esta organización de la comunidad y del comerciante, como parte de la comunidad, ha tenido el más importante papel y la más decisiva acción.

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

que estaban dando a CONCI las Centrales de Compras, se refirió al problema de la inflación. Dijo: "Antes existía un consumidor que se acostumbró a la inflación. La inflación requiere vitalmente la formulación de una conciencia anti-inflacionaria del consumidor y requiere la participación organizada de todos en el comercio y en todo lo que vive".

Al referirse al rechazo del

Presupuesto para CONCI por parte de la mayoría del Se-

nado afirmó: "No nos importa, tal vez mucho menos nos importa de lo que algunos creen, el hecho de que nuestro

Presupuesto para el año 1966

## TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — 19, 30 horas. Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Alejandro Sieveking.

LA COMEDIA, Merced 349 (Fono 391523). — 19 horas. ICTUS, presenta: "La Cantante Calva", de Eugenio Janetti. Agregados: Cine Experimental U. C.

MARU, Huérfanos 786 (39707). — 19, 15 y 22, 15 horas. Compañía Legua-Cordoba: "Alegre a mis muertes".

MONEDA, Huérfanos 20, Estado 82 (31477). — 19, 10 y 22 horas. Cia. América Vargas-Pury Durante. "La casa de los siete balcones" de Alejandro Casona.

REX, Huérfanos 733 (311144). — 19, 20 y 22, 15 horas. Cia. de Comedias Susana Bouquet, presenta: "COCO".

SILVIA PIREIRO, Tarapacá 1181 (89352). — 19, 10 y 22, 18 horas. Juan en sociedad".

## REVISTAS

COUSIRO, San Ignacio 1249 (Fono 50637). — 19, 30 y 22 horas. Cia. de Revistas "Hoy".

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19, 21, 40 y 23, 15 horas. Cia. de Revistas Musicales Bim-Bam-Bum, presenta: "Prohibido".

RECRESO, Recreativa 248 (Fono 372406). — 19, 30 y 22 horas. Cia. de Revistas Strip-Tease.

## CINES HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval (49861). — 17, 19,45 y 22,30 horas. Amor en cuatro dimensiones. Not y agregados. Mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 19, 21, 13, 19 y 22 horas. HELP. (Socorro). Comedia, musical, mayores y menores.

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROYECTOS PUBLICOS

## GRUPO HABITACIONAL OFICIALES DE CARABINEROS, DE CONCEPCION

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización del Grupo Habitacional Oficiales de Carabineros de Concepción, compuesto de 25 departamentos, distribuidos en 3 bloques de tres pisos, con una superficie total construida para los tres bloques de: 2.383,26 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y de Tercera Categoría de los referidos Registros que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 10 de enero de 1966, hasta el día 21 de enero de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 21 de enero de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROYECTOS: El día 7 de febrero de 1966, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

POBLACION "JERONIMO DE ALDERETE", DE VILLARRICA, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Jerónimo de Alderete", de Villarrica, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de: 32 viviendas tipo A, 16 viviendas tipo B y 16 viviendas tipo C, con un total de 3.809,60 m<sup>2</sup> construido.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y de Tercera Categoría del referido registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 10 de enero de 1966 hasta el día 20 de enero de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 20 de enero de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROYECTOS: El día 8 de febrero de 1966, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

PROGRAMA DE AUTOCONSTRUCCION

Provisión de diversos materiales para las obras de autoconstrucción de las Poblaciones "La Santita" y "Esperanza", de San Felipe; "Joco Gouleari", San Miguel Stgo.; "Lo Valedor Sur", La Cisterna, Stgo.; y "Patria Joven", de Rancagua

Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión de arados, agujarras, cemento, fierro redondo y galvanizado ondulado y lisos, clavos, grapas, bisagras, tornillos, picaportes, vidrios, artículos sanitarios, tubos de plástico, cámaras c.c., rocalla, c. curva, f. plomo fundir, filásticos rejilla f. f., cintas de madera con centros, interlini y maderas de pinos, etc.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el miércoles 12 de enero en curso, de 14 a 30 y 17 horas, en la Sección Autoconstrucción, Arturo Prat N° 80, 2º piso.

APERTURA DE PROYECTOS: El día 20 de enero de 1966, a las 15 horas, en la Sección Autoconstrucción, Arturo Prat N° 80, 2º piso.

CONSTRUCCION HALL PAGO PENSIONADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN OSORNO

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Hall de Pago a Pensionados del Servicio de Seguro Social, en Osorno, con una superficie construida aproximada de 184,52 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de Edificios que no constituyan Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 14 de enero de 1966 hasta el día 25 de enero de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 25 de enero de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROYECTOS: El día 10 de febrero de 1966, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercero piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

## GUIA DEL ESPECTADOR

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14,30, 18,15 y 22 horas. La novicia rebelde. EE. UU. comedia, musical, mayores y menores.

EGANA, Los Guindos 3368 (Fono 471026). — 19 y 22 horas. El mundo está loco, loco, loco, loco, loco. EE. UU. comedia, mayores y menores.

EX, Huérfanos 735 (31423-31144). — 19, 15 y 22 horas. Kali-Yum. Mayores de 14 años.

EL GOLF, Apoquindo 114. (Fono 480046). — 19,15 y 22,15 horas. Ballando llega el amor, alemania, comedia, musical, mayores y menores.

ESTRELLA, Av. 16, 18, 19 y 22 horas. La verbenita de la paloma, española, comedia, musical, colores, mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — 17,30 y 21,30 horas. Mucha dama, My Fair Lady, musical, comedia, mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 923 (Fono 484067). — 15,15, 19 y 22 horas. Ballando llega el amor, alemania, comedia, musical, mayores y menores.

LAS CONDES, Noruega 4316 (Fono 484067). — 19, 20 y 22 horas. La caída del Imperio Romano. EE. UU. accion, comedia, mayores y menores.

LAS LILAS, Av. Diez Vélez 1299 (43114). — 18,45 y 22,15 horas. Rienda con Max Linder. EE. UU. comedia, mayores y menores.

LIDO, Huérfanos 480 (34346). — 19, 20 y 22 horas. El señor doctor. Mexicanas, comedia, mayores y menores.

ANDES, Iarrázaval 423 (43811). — 19, 20 y 22 horas. Jinetes intrépidos. Roma contra Roma. Los invasores Vikings. Los cinco monedas. Los malvados. Los caballos blancos.

OLIMPIA, Huérfanos 224 (Fono 481981). — 18,45 y 20,15 horas. Operación de los redámpagos. UUD. Aventuras. Mayores de 14 años.

ASTOR, Estado 257 (39212). — 19, 20 y 22 horas. 11 A. M. Marida a medias. EE. UU. comedia, mayores y menores.

AVENDA, Av. 10, A. M. HELP (51455). — 19, 20 y 22 horas. El señor doctor. Mexicanas, comedia, mayores y menores.

ORIENTE, Padre de Valdivia 099 (41345). — 15, 19 y 22 horas. La espada en la piedra. EE. UU. Walt Disney, comedia, mayores y menores.

FEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 18,30 y 22 horas. Zorra el Griego. EE. UU. drama, mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Av. 8, O'Higgins 2987 (91254). — Rot. de 13 horas. América... ¿Quién yacía en mi tumba?

ALCAZAR, Huérfanos 173 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: La cigarrera no es un bicho. La luna es azul. Su disparo en la sombra.

EL ALFILER, Av. 8, O'Higgins 607 (2879 96848). — Rot. de 11 A. M. 007 contra Goldfinger. EE. UU. acción, mayores 14 años.

MONACO, Av. 10, A. M. HELP (50244). — Rotativo desde las 14 horas: Los agujas. Individuos. Grito venido de una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

ESMERALDA, San Diego 1035 (Fono 64303). — Rot. de 14 horas: El médico de Stalingrado. La ley. El salario del retrato.

DANTIS, J. Washington 26 (Fono 33535). — Rotativo de 16 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: El médico de Stalingrado. La ley. El salario del retrato.

WESTINGHOUSE ELECTRIC CORPORATION, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 13 horas: Diamantes del perro.

MONACO, Arturo Prat 715 (Fono 382645). — Rotativo desde las 14 horas: 11 A. M. HELP (50244). — Rotativo desde las 14 horas: Los agujas. Individuos. Grito venido de una mujer de la calle.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Diamantes del perro.

MONJAS, 879 (39212). — Rotativo desde las 14 horas: Una mujer de la calle. Maniquí de París.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (233). — El Císter. — Rotativo desde las 14 horas: Cimarrón. La noche del pasado. Corazón de artista.

MISTRAL, San Diego 279 (36394). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra de Faraones. Not. y agregados.

VEREMOS EN EL WINDSOR Y CITY

I. MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO

Temporada  
Difusión  
Cultural  
1<sup>a</sup> Etapa - 1966

HOY A LAS 22 HORAS  
PARQUE BUSTAMANTE

Orquesta Filarmónica  
Municipal

DIRECTOR: AGUSTIN CULLELL

Coro Filarmónico Municipal

DIRECTOR: WALDO ARANGUÍZ

PANORAMA HISTÓRICO DE LA MUSICA  
Ciclo de 5 Conciertos - 1er. Concierto:  
PERÍODO BARROCO.

PROGRAMA: TELEMAN . . . Obertura  
Corelli . . . Concierto Grosso No. 8  
W. Boyce . . . Sinfonia  
Haendel . . . Concierto Grosso No. 14  
BACH . . . Cantata No. 65

PROXIMOS ESPECTACULOS: MANANA SABADO 15:  
19 hrs. Orfeón Municipal en la Plaza Brasil.  
22 hrs. Ballet Municipal de Arte Moderno en Recoleta con Einstein.

COPEC

Junta General Extraordinaria

Por acuerdo del Directorio, citó a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día sábado 15 de enero de 1966 a las 11:30 horas, en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera, calle Teatinos N° 180, de Santiago, con el objeto de tratar y resolver sobre la reforma de las siguientes disposiciones de los Estatutos Sociales:

1) Art. 7o, en lo concerniente a la inscripción en los Registros de Accionistas en los casos de transmisión o adjudicación de acciones por causa de muerte.

2) Art. 10, en cuanto establece la elección del Directorio por "parcialidades", idea que se propondrá sustituir por la elección de la totalidad de los Directores en una misma Junta;

3) Art. 12, en lo necesario para armonizarlo con el

Art. 18.

4) Art. 21, en lo relacionado con el plazo dentro del cual deben publicarse los avisos de citación a Juntas Generales;

5) Art. 29, en lo referente a la época en que deben celebrarse las Juntas Generales Ordinarias;

6) Articulado transitorio para el efecto de agregar un artículo que modifique la duración del mandato de los actuales Directores, fin de que en el futuro sean elegidos todos ellos en una misma Junta, y

7) Las demás disposiciones que se estime necesario introducir o modificar como consecuencia de las reformas que se acuerden en conformidad a los números precedentes.

FRANCISCO BULNES CORREA  
Presidente

CIERRE DE REGISTROS

Con el objeto de determinar los accionistas que podrán concurrir a la Junta General antes señalada, los Registros de Accionistas están cerrados desde el 30 de diciembre de 1965 y lo estarán hasta el día de la Junta, inclusive.

ANTONIO BAEZA MORAN  
Director - Gerente General

Santiago, Enero de 1966.

CAJA DE PREVISION  
DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION  
FAMILIAR  
PARA 1966

Se notifica a los señores empleadores y empleados que el H. Consejo Directivo de esta institución, ha fijado el monto bruto de la Asignación Familiar que se pagará a los empleados particulares a contar del 1<sup>o</sup> de enero de 1966, en la suma de E\$ 37.87, siempre y cuando perciban una renta mensual igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva, y a quienes la Caja les haya reconocido este beneficio.

Esta Asignación se distribuirá como sigue:

A percibir por el empleado conjuntamente con el sueldo E\$ 32. —  
Para el Fondo de Retiro (10%) 3,20  
Para el Fondo de Indemnización (8,33%) 2,67

TOTAL . . . . . E\$ 37,87

Los empleados que perciban una renta inferior al sueldo vital recibirán la asignación que les corresponda según porcentaje que se fijará para cada localidad.

Los señores empleadores rebajarán en las nómadas de imposiciones los valores que paguen a sus empleados por este concepto.

SANTIAGO, Enero de 1966.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ARCHIVO CONFIDENCIAL

LA MEJOR PELICULA DE ESPIONAJE PARA 1966



EN FORMACION EQUIPO DE

"REGRESO AL SILENCIO"

De los mejores elementos de nuestro ambiente se está rodeando el Director Naum Kramarec para filmar su película "Regreso al Silencio" del sello "CHILECINE".

Ya están contratados valiosos artistas nacionales, como Orietta Escamez, Héctor y Humberto Duacuchela, quienes tendrán a su cargo los roles protagónicos del film.

También tendrán destacada actuación, actores como Enrique Heine, Aníbal Reyna y

Peggy Cordero. Técnicos como Andrés Martorell, Jefe de Fotografía; Héctor del Campo en la escenografía; Emilio Salas; Maquillaje; Rolando Lara, Vestuarista; Iván Soto, Asistente de Dirección, y Ramón Labart, Asistente de Producción.

"Regreso al Silencio" iniciará su rodaje en el mes de febrero y se filmará en exteriores de Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Miami.

HAY QUE RESPONDER AL GRAN LLAMADO DE SOLIDARIDAD SOCIAL... EL POPULAR "MAESTRO CHASQUILLA" . . . EL "VIEJITO MAGALLANES", ENFERMO GRAVE EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS . . . EL GRAN PÚBLICO SANTIAGUINO, SIEMPRE SENSIBLE AL DOLOR AJENO, ACUDIRÁ EN SU AYUDA:

GRAN FESTIVAL BENEFICIO PRO  
MARIO REBOLLEDO, DOMINGO 16  
EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Brillante y generosa LEGIÓN DE ARTISTAS actuará el domingo 16, en VERNUT 6.40 y NOCHE 9.40, en el "CAUPOLICAN" para atraer el mayor público que con su asistencia SOCORRERA a "CHASQUILLA" y gorzar del MEJOR ESPECTACULO de Santiago.

LA NACION — Viernes 14 de Enero 1966 — 35

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS  
1966, A DOS PISTAS SIMULTANÉAS, EL  
23 DEL PTE., DEBUT EN LOS ÁNGELES



Notables y elegantes gimnastas francesas "DAFNE Y APOLÓ", que por primera vez visitarán el sur de Chile, presentándose en el Circo 1966, a dos pistas simultáneas.

En la progresista ciudad de Los Ángeles, los técnicos alemanes que dirige el especialista Karl Brötz, contrataron en Europa por la Empresa Chilena "CÓNDOR" del Teatro Caupolicán de Santiago, montar el nuevo Circo 1966, a dos pistas simultáneas, la doble combinación de atracciones artísticas y fieras africanas y animales maestreados.

El Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos tecnológicos que en Alemania, constituyendo una arribada sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la República.

El circo internacional 1966 desciende a los extraordinarios acróbatas, cómicos estadounidenses sobre patines rodantes, The Mitchell Bros, los Skater Rollers de New York; Dafne y Apolo, elegante duo gimnastas plásticos franceses, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin, malabarista; Gimar, el trapézista uruguayo de cabesa abajo; los magníficos rotulistas franceses, "Les Dorval", Bertrand y Jean, sobre patines; el alegre el trapézista acróbatas de los trapetes, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapézistas voladores españoles "Los Castilla"; los excentricos en bicicleta, "The Williams"; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica

de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, equestre inglesa, con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; el árabe Atak Yasif, con los dromedarios, camellos y cebra rayadas de África; el Capitán Frank Marek, el domador suizo, con los 10 leones africanos, todos juntos en el redondel; el trainer alemán Franz Schumann, con "Jumbo" y "Dumbo", elefantes twisters.

El Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1966", recorrerá toda la zona sur, presentando esta notable innovación del doble circo a dos pistas simultáneas, con los mismos procedimientos tecnológicos que en Alemania, constituyendo una arribada sorpresa y novedad para adultos y niños del extremo sur de la

República.

El circo internacional 1966 desciende a los extraordinarios acróbatas, cómicos estadounidenses sobre patines rodantes, The Mitchell Bros, los Skater Rollers de New York; Dafne y Apolo, elegante duo gimnastas plásticos franceses, exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto;

Chaplin, malabarista; Gimar, el trapézista uruguayo de cabesa abajo; los magníficos rotulistas franceses, "Les Dorval", Bertrand y Jean, sobre patines; el alegre el trapézista acróbatas de los trapetes, Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapézistas voladores españoles "Los Castilla"; los excentricos en bicicleta, "The Williams"; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica

LAS FERIAS  
DEL DISCO

Terminan Todas Sus Existencias

A precios de

5 Años Atrás

MILLONES DE DISCOS NUEVOS sellados.  
CIENTOS DE OFERTAS  
DESTACAMOS:

45 Singles, increíble, a . . . . . E\$ 0,80  
Discos 33 1/3, desde . . . . . E\$ 3,00  
Long play de 12" stereo, solamente E\$ 5,80  
Caja de Música Clásica, valor E\$ 60, a E\$ 25.

LOS MAS GRANDES EXITOS DEL  
MOMENTO

Long play Novedades  
todas a elegir, a . . . . .

E\$ 11,80

RONDAS, PINO SOUR, DE FARRA CON LOS  
"AMIGOS", BEETHOVEN, SINFONIA N° 5  
"PASTORAL" . . . Los más grandes Exitos de  
HECTOR VARELA.

TUNA UNIVERSITARIA de Madrid  
EN LA VIEJA VIENA (Valses Fa-  
mosos) y más de excelentes long  
plays, a . . . . .

E\$ 11,80

ESTADO 26  
Al llegar a Alameda  
BANDERA 666  
Entre Rosas y Santo Dgo.  
SAN ANTONIO 458  
El rincón entre Merced y Monjitas

Nota: Los discos a estos precios se agotarán  
muy luego, APRESURESE!!!! ACUDA

DONDE LE QUEDA MAS CERCA.  
RECORTE ESTE AVISO Y LE HARE-  
MOS UN OBSEQUIO.

CASA DE LA OLLA  
A PRESIÓN

REFUEROS Y REPARA-  
CIONES PARA TODA OLLA NA-  
CIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77

Fono 392494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen es-  
tado le ahorra tiempo y dinero.

Peatones y Conductores:

Prudencia e ir tranquilo es sinónimo de segu-  
ridad. Colaboreros con Carabineros en la pre-  
vención de accidentes en las calles y los caminos.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

**TAP-ROOM**

inició sus cursos para solteros de verano

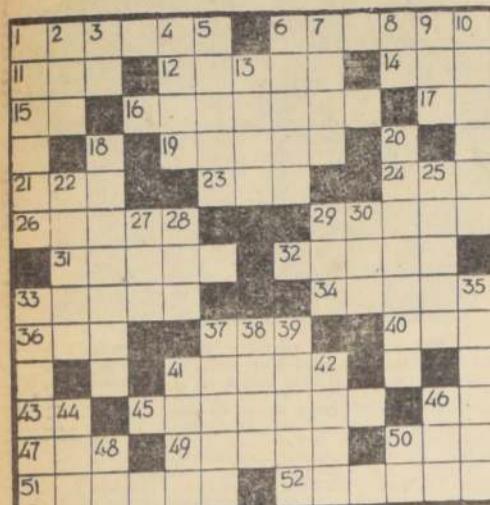
Asista Ud. a sus clases a cargo del siguiente plantel de profesores

LOS 3 PANAMERICANOS RUTH, GLORIA Y EDUARDO  
IRIS DEL RIO  
CLAUDIO DE PAUL  
MERY CALDERON Y SU GUITARRA  
LOS FANFANIS PORRO  
LAS TAP GIRLS BALLET

Orquesta del TAP dirige RAUL DIAZ canta ALBERTO RUIZ

VERANO 1966

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- De balde.
- Perro grande de presa.
- Cada uno de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica.
- Poco comunes o frecuentes.
- Anillo rígido de hierro.
- Arbusto de la China.
- Seguirse una persona a otra.
- Preposición.
- Señal que se pone a una cosa (pl.).
- Impar.
- Pronombre.
- Deseo o necesidad de beber.
- Ir de un lugar a otro.
- Princesa griega, célebre por su belleza.
- Orilla adornada de ciertos vestidos (pl.).
- Floja, descuidada.
- Enlatadas.
- Galicismo inaceptable por fábrica.
- Arbusto esfuerbláceo siempre verde.
- Existir.
- Igual que 23 H.
- Expresa lo que se toma entero (pl.).
- Adverbio de afirmación.
- Alimento.
- Preposición.
- Arbusto de la China (pl.).
- Muña.
- Igual a 37 H.
- Cueva donde vive el oso (pl.).
- Pez malacopterigio abdominal europeo.

VERTICALES

- Nombre de una raza de vagabundos (fem.).
- Gasta poco a poco una cosa.
- Prefijo negativo que indica ausencia de.
- V. de España (Guipúzcoa).
- (Hond. y Guatemala) Adulador.
- Uso pasajero en materia de trajes y costumbres (pl.).
- Cuezas un manjar al fuego.
- Interjección ¡Tate!
- Me trasladé de un lado a otro.
- Cosa sin importancia.
- Provocación o desafío.
- Jirón de ropa.
- Que mata alevosamente.
- En los nombres de la hija.
- Muy pequeño, diminuto.
- Yerno de Mahoma.
- Ignorancia de nivel de las cosas.
- Género de aves corredoras de Australia.
- Lirio.
- Mercado.
- Sobre la superficie rugosa.
- Existimos.
- Concejal.
- Bahía natural o artificial (pl.).
- Conquista de una ciudad.
- Esposa de Abraham, madre de Isaac.
- Nombre de una vocal en plural.
- Contracción.
- Pronombre.
- Sigla de Sociedad Anónima.

FUERZA AEREA DE CHILE  
... SU HISTORIA

de Victor Arredondo el raid Concepción-Lota, a una altura de 1.600 metros, aterrizando en el fondo Colcura. En este lugar repitió sus acostumbrados vuelos con pasajero, conduciendo a las damas de la localidad Amelia de Price y Elena Grimaldi.

El 21 de mayo desarrolló con Figueroa una exhibición combinada en Schwager, como número de las fiestas celebradas con que se celebraba el Combate Naval de Iquique.

En cuanto a Figueroa, continuaba en su empeño de construir aviones en su modesto taller de calle Almirante Barros, simultáneamente con la realización de algunos vuelos en diversos lugares del país. El 30 de julio de 1917 ofreció sus servicios a la IV División de Ejército, que efectuaba maniobras en los alrededores de Santiago. Con este motivo voló acompañado por el teniente Roberto Santelices, con quien cumplió algunos ejercicios de observación militar.

Un vuelo combinado con Rojas, Clodomiro Figueroa contribuyó a dar realce a la recepción tributada en Valparaíso con motivo de la llegada de la flotilla de submarinos al mando del contralmirante Luis Gómez Carreño, el 20 de julio de 1918. Después dedicó intensamente a preparar la presentación de un aparato Gondwana-Figueroa, con el cual obtuvo el honoroso premio "Aero Club de Chile" en la Primera Exposición de Aeroplano Nacionales.

(CONTINUARÁ)

COTIZACIONES DE ACCIONES

| OPERAÇÕES DEL 13 DE ENERO DE 1968 | 12 A 13 HORAS                  |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 900 Banco del Estado 10-6 84      | 200 Cia. Industrial 56         |
| 409 Banco Concepción 15           | 160 Cia. Industrial 55         |
| #90 Banco Concepción 155 OD       | 3.000 Copep 200                |
| 1.000 Banco de Chile 100          | 2.500 Copep 23 1/2             |
| 5.000 Nac. del Trabajo 10 3/4     | 2.500 Cristalería 14 1/2       |
| 2.000 Pacífico 6                  | 30.200 Electricidad Ind. 8 1/4 |
| 5.284 Sid. Americano 17           | 1.000 Epeva 110                |
| 3.000 Chacaral 33                 | 200 Epeva 150 OD               |
| 1.000 Chacaral 33 OD              | 2.000 Epeva 150                |
| 1.000 Delirio Punitaqui 13        | 2.000 Fimo Química 33          |
| 3.000 Disputada 100               | 1.000 Gas Santiago 26 1/2 OD   |
| 600 La R. Sofrero 160             | 1.000 Gas Santiago 26 1/2      |
| 11.400 La R. Sofrero 160          | 2.000 Gas Santiago 26 1/2      |
| 4.000 Tierra del Fuego 56         | 2.000 Gas Santiago 26 1/2      |
| 10.706 Caupolicán 95              | 2.000 Gas Santiago 26 1/2      |
| 750 Yeru 188                      | 2.000 Gas Santiago 26 1/2      |
| 5.679 Cerveceras 64               | 2.000 Madres Cholguén 9 3/4    |
| 2.940 Club Hirca 410.000          | 9.000 Madres Cholguén 9        |
| Cia. Industrial 55                | 5.000 Melón 129                |
|                                   | 5.000 Melón 129                |
|                                   | 1.400 Melón 129                |
|                                   | 1.803 Melón 128                |
|                                   | 500 Pacífico Sur 22            |
|                                   | 3.000 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 4.000 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 1.600 Papelería y Cartones 25  |
|                                   | 2.100 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 2.000 Pesquera Iquique 17      |
|                                   | 1.000 Pesquera Iquique 17 1/2  |
|                                   | 2.000 Pesquera Iquique 17      |
|                                   | 640 Polinesia 128              |
|                                   | 11.536 Teleran 45              |
|                                   | 309 Teléfonos 13 1/2           |
|                                   | 35 Vapores 70                  |
|                                   | 7.000 Vapores 70               |
|                                   | 2.000 Vapores 70               |
|                                   | 12.000 Madres Cholguén 9       |
|                                   | 12.000 Madres Cholguén 9 3/4   |
|                                   | 9.000 Madres Cholguén 9        |
|                                   | 5.000 Melón 129                |
|                                   | 5.000 Melón 129                |
|                                   | 1.400 Melón 129                |
|                                   | 1.803 Melón 128                |
|                                   | 500 Pacífico Sur 22            |
|                                   | 3.000 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 4.000 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 1.600 Papelería y Cartones 25  |
|                                   | 2.100 Papelería y Cartones 24  |
|                                   | 2.000 Pesquera Iquique 17      |
|                                   | 1.000 Pesquera Iquique 17 1/2  |
|                                   | 2.000 Pesquera Iquique 17      |
|                                   | 640 Polinesia 128              |
|                                   | 11.536 Teleran 45              |
|                                   | 309 Teléfonos 13 1/2           |
|                                   | 35 Vapores 70                  |
|                                   | 7.000 Vapores 70               |
|                                   | 2.000 Vapores 70               |
|                                   | 14.200 Cap 140                 |
|                                   | 1.000 Cap 140                  |
|                                   | 1.000 Cap 140                  |
|                                   | 1.000 Cap 140                  |
|                                   | 1.000 Cap 140                  |
|                                   | 8.200 Madeco 36                |
|                                   | 2.55 Madeco 35 1/2             |
|                                   | 1.000 Madeco 37                |
|                                   | 3.462 Madeco 38                |
|                                   | 1.000 Madeco 38                |

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

| GUANTE ASOMAR                 | ETA TRIELLA ACO               | MIL MEDRADA OS                | AL SERIA SA                   | SEDA ROSAS AS                 | ISAL RINON                    | BESIO MUDA                    | PAR IN ESA                    | FINO AAR SOLA                 | LA RUDAS AB                   | AN RETI RARIBA                | CON MORAL DAD                 | ASONAR SAJONA                 |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1.000 Papelería y Cartones 24 |
| 1.000 Papelería y Cartones 24 |
| 1.000 Papelería y Cartones 24 |
| 1.000 Papelería y Cartones 24 |
| 1.000 Papelería y Cartones 24 |

BANCO DE CHILE

| MERCADO LIBRE BANCARIO   | Comprador | Vendedor |
|--------------------------|-----------|----------|
| Dólar . . . . .          | E° 3.535  | E° 3.545 |
| Libra . . . . .          | " 9.826   | " 9.954  |
| Dólar a futuro . . . . . | " 3.620   | " 3.630  |

| MERCADO DE CORREDORES | Dólar . . . . . | E° 4.29  | E° 4.30 |
|-----------------------|-----------------|----------|---------|
| Libra . . . . .       | " 12.046        | " 12.075 |         |

Santiago, 13 de Enero de 1968.

GUIA DEL VERANEANTE

HOTELES EN VIÑA DEL MAR

HOTEL VIRA DEL MAR  
Plaza Parqueo 325, Teléfono 883612-Casilla 587.

HOTEL VIRA DEL MAR  
10% Recata por 2 días, 20% Recata por 3 días. Sobre Tarifa Oficial.

BANOS TURCOS

VIRA DEL MAR

Sobresaliente del HOTEL VIRA DEL MAR

Accesos: Avenida del Mar, Avenida del Mar, Avenida del Mar, Avenida del Mar.

GV. 5-II-66

MOTEL VON SCHROEDERS

Acogedor, cama reconfortante.

80 HABITACIONES, 50 Baños.

TELEFONOS.

VON SCHROEDERS 392

Teléfono 80036, GV. 5-II-66

HOTEL ESPAÑOL

Siglo atendiendo como siempre a su distinguida clientela.

TELEFONOS 82145-46, PLAZA VERSA 191, GV. 5-II-66

FRANCE

Ubicado en el CORAZON DE VINA DEL MAR

Fronte a la Estación, ALVAREZ 7-4-6.

TELEFONO 80068.

GV. 5-II-66

CHALET SUISSE

Restaurant, Salón de Té.

ACOGEDOR CONFORTABLE

TELEFONO 80535.